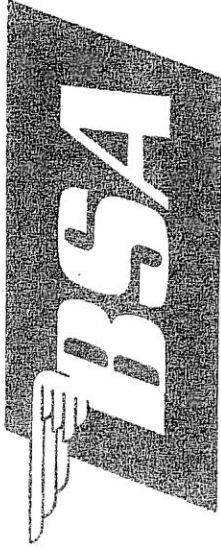


20-10135 C

Cycle City Inc.  
111 Sunrise Highway  
Amityville, New York 11701



# SPARES

## "A" GROUP

Catalogue No. 00-5086

- Model A7 From Engine No. CA7-7101 Frame No. GA7-101
- Model A7 From Engine No. CA55-6701 Frame No. GA7-101
- Shooting Star
- Model A10 From Engine No. DA10-7801 Frame No. GA7-101
- Model A10 From Engine No. DA10R-101 Frame No. GA7-101
- Super Rocket



# British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE  
GARDEN CITY, MI 48135 USA

PHONE ORDER HOURS:  
MONDAY THRU FRIDAY 10-6 EST

Fax or email 24 hours a day!

RETAIL: 734-421-0303  
WHOLESALE: 734-525-1980  
FAX: 734-422-9253  
EMAIL: [info@britishonly.com](mailto:info@britishonly.com)  
WEBSITE: [www.britishonly.com](http://www.britishonly.com)

## THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS  
GASKETS-SEALS-BEARINGS  
BUSHINGS-PISTONS-RINGS  
CLUTCHES-TUNE UP PARTS  
SPEED EQUIPMENT

## THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS  
SEATS-HANDLEBARS-CHAINS  
TIRES-TUBES-EXHAUST PIPES  
MUFFLERS-GAS TANKS-FENDERS  
RESTORATION PARTS

## THE ONLY!

WORLD'S LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS  
45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!  
CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

### V.I.P. Buyers Club

10% OR MORE OFF 17,000 PARTS



### British Only E-Store

Bookstore  
New Products  
Scratch & Dent  
Blue Light Specials

50,000+ PARTS LISTED ONLINE  
7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

CALL FOR OUR FREE  
200 PAGE CATALOG!

OVERSEAS CUSTOMERS PLEASE SEND \$10.00 FOR AIR POST

## 1-800-BRT-ONLY

OR

## 1-800-278-6659

Visit our ever expanding website!

[www.britishonly.com](http://www.britishonly.com)

50,000+ PARTS LISTED ONLINE  
7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

- AMAL
- LUCAS
- SMITHS
- ROWE
- HEPOLITE
- MORGGO
- DUNLOP
- RENOLD
- MEGACYCLE
- JOE HUNT
- BOOKSTORE
- NORVIL
- MORGGO
- BARNETT
- JP PISTONS
- ALPHA

SPECIALIZING IN

# TRIUMPH

# Norton

# BSA

PARTS SHIPPED  
WORLDWIDE!



# British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE  
GARDEN CITY, MI 48135 USA

PHONE ORDER HOURS:  
MONDAY THRU FRIDAY 10-6 EST

*Fax or email 24 hours a day!*

RETAIL: 734-421-0303  
WHOLESALE: 734-525-1980  
FAX: 734-422-9253  
EMAIL: [info@britishonly.com](mailto:info@britishonly.com)  
WEBSITE: [www.britishonly.com](http://www.britishonly.com)

## THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS  
GASKETS-SEALS-BEARINGS  
BUSHINGS-PISTONS-RINGS  
CLUTCHES-TUNE UP PARTS  
SPEED EQUIPMENT

## THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS  
SEATS-HANDLEBARS-CHAINS  
TIRES-TUBES-EXHAUST PIPES  
MUFFLERS-GAS TANKS-FENDERS  
RESTORATION PARTS

## THE ONLY!

WORLD'S LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS  
45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!  
CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

### V.I.P. Buyers Club

10% OR MORE OFF 17,000 PARTS



### British Only E-Store

Bookstore  
New Products  
Scratch & Dent  
Blue Light Specials

50,000+ PARTS LISTED ONLINE  
7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

## CALL FOR OUR FREE 200 PAGE CATALOG!

OVERSEAS CUSTOMERS PLEASE SEND \$10.00 FOR AIR POST

## 1-800-BRT-ONLY

OR

## 1-800-278-6659

Visit our ever expanding website!

[www.britishonly.com](http://www.britishonly.com)

50,000+ PARTS LISTED ONLINE  
7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

- AMAL
- LUCAS
- SMITHS
- ROWE
- HEPOLITE
- MORGO
- DUNLOP
- RENOLD
- MEGACYCLE
- JOE HUNT
- BOOKSTORE
- NORVIL
- MORGO
- BARNETT
- JP PISTONS
- ALPHA

SPECIALIZING IN

# TRIUMPH

# Norton

# BSA

PARTS SHIPPED WORLDWIDE!



## COPY OF B.S.A. REPAIRS GUARANTEE

1. Whilst the highest standard of workmanship and materials is aimed at, we cannot accept liability for any defects appearing more than three months after the machine, assembly or component has left our works after being repaired.
2. We will repair or replace at our option free of charge any defective work, materials or parts relating to the repairs carried out by us appearing within that time but shall not be under any further or other liability for any other loss or damage whether direct or consequential and our liability shall be limited to the cost of so making good. We do not undertake to bear the cost of fitting such repaired part or accessory.
3. We do not accept liability in respect of parts of proprietary manufacture, e.g. tyres, saddles, chains, speedometers, revolution counters and electrical equipment which may be used by us in effecting a repair. All other conditions and warranties statutory or otherwise express or implied are hereby excluded.

## KOPIE DER B.S.A. REPARATUR-GARANTIE

1. Wir bemühen uns die höchste Fertigungsqualität zu erreichen, und wir verwenden die erstklassigsten Werkstoffe. Jedoch können wir trotzdem keine Haftung für Mängel übernehmen, die später als drei Monate, nachdem eine Maschine, Unterseiljett oder Teil nach Reparatur unser Werk verlassen hat, auftreten.
2. Gemäß unserer Wahl reparieren oder ersetzen wir kostenlos innerhalb der obengenannten Frist alle schadhafte Teile, die im Zusammenhang mit den von uns ausgeführten Reparaturen stehen. Dergleichen machen wir innerhalb der oben erwähnten Frist alle fehlerhafte Arbeit gut, die mit den von uns ausgeführten Reparaturen zusammenhängt. Ferner ersetzen wir auch innerhalb des obengenannten Zeitraumes alle mangelhaften Werkstoffe, die im Zusammenhang mit den von uns ausgeführten Reparaturen stehen. Jedoch übernehmen wir keinerlei weitere oder andere Verpflichtung für andere Verluste oder Schäden, die direkt mit den von uns ausgeführten Reparaturen zusammenhängen oder als Folge solcher Reparaturen entstehen. Dergleichen beschränken sich unsere Verpflichtungen auf die Kosten der Wiedergutmachung und schließen die Kosten der Montage von reparierten Teilen oder im Zusammenhang mit der Reparatur gelieferten Zubehörteilen nicht ein.
3. Für Teile und Zubehörteile (z.B. Reifen, Sattel, Ketten, Geschwindigkeitsmesser, Umdrehungszähler und elektrische Ausrüstung), die nicht von uns hergestellt werden, anderer Herkunft sind und bei von uns ausgeführten Reparaturen Verwendung finden, übernehmen wir keinerlei Haftung. Alle anderen Bedingungen und gesetzlichen Verpflichtungen, die hier nicht ausdrücklich erwähnt oder mittelbar begründet worden sind, sind von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen.

## B.S.A. SERVICE

(UNITED KINGDOM ONLY. ROYAUME UNI SEULEMENT, NOR VEREINIGTES KONIGREICH, REINO UNIDIDO SOLO)

When you purchase a B.S.A. machine you become the owner of a product which is backed by the most comprehensive motor cycle service in the world. The following notes are intended to give a guide to the facilities to the B.S.A. owner. Detailed information on any aspect of B.S.A. service may be obtained by discussion with your B.S.A. dealer or on application to the factory Service Department.

### REPLACEMENT PARTS

The moderate price at which B.S.A. replacement parts are available, has been maintained by making full use of trade distribution channels, with the consequent advantages of large quantities delivered from the works with lower handling, packing and transport costs or by the use of our normally supply spares direct to individual owners, and all requests for B.S.A. replacement parts should be made to your local dealer or spare parts stockist. All B.S.A. spares carry stocks of B.S.A. replacement parts but the officially appointed spare parts stockists, whose names and addresses are given in the following pages, maintain an extensive and comprehensive range. B.S.A. owners are strongly advised to fit genuine B.S.A. replacement parts only. Risks are incurred in not always insisting on the genuine component, and these risks are eliminated if parts are purchased only from our recognised dealers.

### B.S.A. EXCHANGE REPLACEMENT SERVICE

The B.S.A. Exchange Replacement Service is of great value to all B.S.A. owners. It is particularly useful to those who rely on their machines for daily transport, and who cannot afford to have them off the road for more than a few hours at a time. Under this scheme the owner can exchange any worn or otherwise unserviceable unit, such as engine, gearbox, forks or wheels, for a fully-guaranteed factory-assembled replacement unit. These units are ready for immediate use, and are supplied at fixed prices on the understanding that the old units which they replace are not damaged to a degree where they are not capable of being reconditioned.

All genuine B.S.A. Exchange Replacement units carry the full three months warranty. Most B.S.A. dealers and officially appointed spare parts stockists are able to supply genuine exchange unit from stock. If this cannot be done, they can obtain the unit for you quickly from the works, and make arrangements for it to be fitted to your machine, afterwards returning the old unit to us. In this way the machine need only be off the road long enough for the conversion to be made. Full details of this scheme can be obtained from your B.S.A. dealer, and an explanatory leaflet and price list will be sent upon request to B.S.A. Service Department.

### CORRESPONDENCE

We maintain a skilled staff to help you with any query, technical or otherwise which you may have concerning your B.S.A. machine. We are always anxious to help, and all correspondence should be addressed to us at:—

B.S.A. MOTOR CYCLES LIMITED, Service Department, Armoury Road, Birmingham 11.

### REPAIRS

(1). All motor cycles, engines or components for repair should be consigned to the factory Service Department at the following address:—

B.S.A. MOTOR CYCLES LIMITED, Service Department, Armoury Road, Birmingham 11.

## COPIE DE LA GARANTIE B.S.A. RELATIVE A REPARATIONS

1. Rien que le but que essayons d'atteindre soit de fournir des pièces de la plus haute qualité et d'assurer une exécution irréprochable nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour des défauts qui se manifestent plus de trois mois après la date où la machine, l'ensemble ou la pièce quitte nos usines après réparation.
2. Nous réparerons ou remplacerons gratuitement, à notre charge, tout travail défectueux et toute matière ou pièce défectueuse ayant rapport au travail exécuté si les défauts se manifestent avant le terme de la période citée ci-dessus mais nous ne pouvons accepter aucune responsabilité supplémentaire à l'égard d'autres pertes ou d'avaries, soit directes soit indirectes et notre responsabilité sera limitée au prix de réparation ou de remplacement indiqué. Nous ne supportons pas les frais de montage d'une pièce ou de l'accessoire réparé.
3. Nous n'acceptons pas de responsabilité à l'égard de pièces et d'accessoires fabriqués par d'autres fabricants, par exemple, pneus, selles, chaînes, compte-kilomètres, compte-tours, appareils électriques etc., dont nous pouvons nous servir pour exécuter une réparation. Toutes autres conditions et garanties, réglementaires ou autres, expressa ou tacites sont par ces présentes exclues.

## CPIA DE LA GARANTIA B.S.A. RELATIVA A REPARACIONES

1. Mientras que aspiremos administrar piezas de la más alta calidad y asegurar una ejecución perfecta de todo trabajo de reparación no podemos aceptar responsabilidad alguna con respecto a imperfecciones que puedan mostrarse después de un término de tres meses desde la fecha en que la máquina, el conjunto o la pieza sale de nuestra fábrica después de la reparación.
2. Según nuestra opción repararemos o reemplazaremos a nuestra carga todo defecto de trabajo, de materia o de piezas tocando a la reparación ejecutada por nosotros que se muestra dentro del término citado arriba pero no aceptamos responsabilidad alguna en otra avería u otra avería sea directa o indirecta y nuestra responsabilidad se restringirá al valor de sustitución. No nos encargamos del costo de montar piezas o accesorios reparados.
3. No aceptamos responsabilidad alguna para piezas o accesorios de otros fabricantes, es decir neumáticos, sillines, cadenas, velocímetros, contagiros y equipos eléctricos que podrían emplearse para una reparación. Todas otras condiciones y garantías estatutarias o no, explícitas o denotadas son excluidas por este acto.

## B.S.A. SERVICE

(UNITED KINGDOM ONLY. ROYAUME UNI SEULEMENT, NOR VEREINIGTES KONIGREICH, REINO UNIDIDO SOLO)

Full instructions, must accompany all items sent to us for repair. If we are simply asked to overhaul a machine all component parts will be completely dismantled and inspected, all worn parts will be renewed and the machine reassembled to original standards.

- (2). When sending complete motor cycles, accessories such as windscreens, panniers, Club badges, tools and inflators, should be removed as they are liable to be damaged or lost in transit.
- (3). It frequently happens that parts are forwarded to us which do not bear the senders name and address. Care in this respect will prevent delay and annoyance.

(4). All goods consigned to us must be sent carriage paid.

(5). Immediately we receive a part for repair, an acknowledgment and confirmation of your instructions is posted to you. If you have occasion to enquire by letter or telephone about the progress of the repairs, please follow the instructions printed on your form of acknowledgment.

### SERVICE LITERATURE

An instruction Book is supplied free of charge with each machine and contains all the information required for routine maintenance, and top overhaul. For the normal owner this book will cover all the work that he is likely to undertake. Further copies of Instruction Books to cover all post-war and most pre-war models are available from the Service Department.

For the guidance of dealers and other skilled mechanics, the Service Department also issues Service Charts and Workshop Manuals to cover each model. These contain detailed instructions for complete dismantling and overhaul, and describe the special tools and jigs which are necessary for this purpose. The B.S.A. owner who has considerable mechanical experience, and feels that he is competent to carry out this more skilled type of work may obtain copies of the Service Charts or Workshop Manuals from the Service Department.

### HOURS OF BUSINESS

Our Service Department is open from 8.30 a.m. to 5.30 p.m. Monday to Friday, excepting holiday periods and we are pleased to see B.S.A. owners, and if necessary, to inspect and advise on the condition of their machines.

We cannot guarantee, however, to be able to service any machine if a call is made without an appointment, and even when calling by appointment, an owner should be prepared to leave his machine with us, in case the work cannot be completed on the same day.

A commissionaire is always on duty to receive machines brought to the Service Department by appointment at any time of the day or night, on any day of the week, and similar arrangements are made for collection. Any machine delivered to us after hours should, however, be accompanied by full instructions in writing, together with the owner's name and address.

SUFFIX NUMBERS TO BE USED TO IDENTIFY VARYING FINISHES.  
CHIFFRES DE SUFFIXE A EMPLOYER POUR IDENTIFIER LES PRÉSENTATIONS VARIÉES.  
NACHZAHLEN ZU BENUTZEN UM DIE VERSCHIEDENEN AUSFUHRUNGEN ZU BEZEICHNEN.  
CIFRAS ADICIONALES QUE SE EMPLEA PARA IDENTIFICAR LOS ACABADOS VARIOS.

When ordering components with varying finishes, please state finish required by adding the APPROPRIATE NUMBER TO PART NUMBER.

En commandant des pièces avec présentations différentes veuillez indiquer la présentation requise en ajoutant les chiffres appropriés au numéro de CATALOGUE DE LA PIECE.

Bei Bestellungen von Teilen mit verschiedenen Ausführungen bitte die Erwünschte Ausführung mit Angabe der entsprechenden Nachzahl nach dem TEILNUMMER BEZEICHNEN.

Al pedir piezas con acabados diferentes sírvase indicar el acabado requerido mediante la cifra relativa escrita después del NUMERO DE CATALOGO DE LA PIEZA.

**EXAMPLE.** Standard Model, Petrol Tank, Devon Red, 1 83 40-8004./034  
**EXEMPLE.** Réservoir d'essence, Alizarine Carminée 1 83 40-8004./034  
**BEISPIEL.** Benzintank, Alizarinkarmin 1 83 40-8004./034  
**EJEMPLO.** Deposito de combustible, Carmin de Alizarina 1 83 40-8004./034

**ASSEMBLY'S COMPLETE  
ENSEMBLE COMPLET  
TEILE-MONTAGE KOMPLETT  
ASEMBLI COMPLETA**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description  | Designation   | Beschreibung                             | Descripción                                       |
|-------------------------------------|---|--|---|--|---|
| A7                                  | ...   | Engine complete less electrical equipment and Carburettor. | Moteur complet sans appareillage électrique et carburateur. | Motor, komplett O, Elektr.               | Motor completo sin equipo eléctrico y carburador. |
| A7S/S                               | ...   | Engine complete less electrical equipment and Carburettor. | Moteur complet sans appareillage électrique et carburateur. | Motor, komplett O, Elektr.               | Motor completo sin equipo eléctrico y carburador. |
| A10                                 | ...   | Engine complete less electrical equipment and Carburettor. | Moteur complet sans appareillage électrique et carburateur. | Motor, komplett O, Elektr.               | Motor completo sin equipo eléctrico y carburador. |
| A10S/R                              | ...   | Engine complete less electrical equipment and Carburettor. | Moteur complet sans appareillage électrique et carburateur. | Motor, komplett O, Elektr.               | Motor completo sin equipo eléctrico y carburador. |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Engine complete less electrical equipment and Carburettor. | Moteur complet sans appareillage électrique et carburateur. | Motor, komplett O, Elektr.               | Motor completo sin equipo eléctrico y carburador. |
| A Group                             | ...   | Gearbox complete less Clutch                               | Boîte de vitesses sans embrayage                            | Getriebegehäuse O, Kupplung              | Caja de velocidades sin embrague                  |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Gearbox complete less Clutch                               | Boîte de vitesses sans embrayage                            | Getriebegehäuse O, Kupplung              | Caja de velocidades sin embrague                  |
| A Group                             | ...   | Clutch complete  | Embrayage complet   | Kupplung, komplett                       | Embrague completa                                 |
| A7, A7S/S                           | ...   | Crankcase Driveside and Gearside.                          | Carter de vilebrequin complet                               | Kurbelgehäuse, komplett                  | Caja de cigüeñal completa                         |
| A10                                 | ...   | Crankcase Driveside and Gearside.                          | Carter de vilebrequin complet                               | Kurbelgehäuse, komplett                  | Caja de cigüeñal completa                         |
| A10S/R                              | ...   | Crankcase Driveside, Gearside with Cover.                  | Carter de vilebrequin complet avec couvercle.               | Kurbelgehäuse, komplett mit Schutzkappe. | Caja de cigüeñal completa con tapa,               |
| A Group                             | ...   | Frame complete with Centre Stand.                          | Cadre complet avec béquille centrale.                       | Rahmen, komplett mit Mittelständer.      | Cuadro completa con muleta                        |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Frame complete with Centre Stand.                          | Cadre complet avec béquille centrale.                       | Rahmen, komplett mit Mittelständer.      | Cuadro completa con muleta                        |
| A7, A7S/S, A10                      | ...   | Front Fork complete  | Fourche av complet  | Vordergabel, komplett                    | Horquilla del completa                            |
| A10S/R                              | ...   | Front Fork complete  | Fourche av complet  | Vordergabel, komplett                    | Horquilla del completa                            |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Front Fork complete  | Fourche av complet  | Vordergabel, komplett                    | Horquilla del completa                            |
| A7                                  | ...   | Front Wheel complete with Spindle and Bearings.            | Roue av complet   | Vorderrad, komplett                      | Rueda del completa                                |
| A7S/S, A10                          | ...   | Front Wheel complete with Spindle and Bearings.            | Roue av complet   | Vorderrad, komplett                      | Rueda del completa                                |
| A10/S/R, Spitfire Scrambler         | ...   | Front Wheel complete with Spindle and Bearings.            | Roue av complet   | Vorderrad, komplett                      | Rueda del completa                                |
| A7                                  | ...   | Front Hub complete with Spindle and Bearings.              | Moyen de roue av complet                                    | Vorderradnabe, komplett                  | Cuebo de rueda del completa                       |
| A7S/S, A10, A10S/R                  | ...   | Front Hub complete with Spindle and Bearings.              | Moyen de roue av complet                                    | Vorderradnabe, komplett                  | Cuebo de rueda del completa                       |
| A7, A7S/S, A10                      | ...   | Rear Wheel complete with Spindle and Bearings.             | Roue ar complet   | Hinterrad, komplett                      | Rueda trasera completa                            |
| A10S/R Spitfire Scrambler           | ...   | Rear Wheel complete with Spindle and Bearings.             | Roue ar complet   | Hinterrad, komplett                      | Rueda trasera completa                            |
| A Group                             | ...   | Rear Hub with Spindle and Bearings.                        | Moyen de roue ar complet                                    | Hinterradnabe, komplett                  | Cuebo de rueda trasera completa                   |
| A Group                             | ...   | Front Safety Bar with fittings.                            | Parachoc av monté   | Stürzbogen m. Zubehör                    | Defensa del montada                               |
| A Group                             | ...   | Rear Safety Bar complete                                   | Ensemble de parachoc ar complet                             | Hintere Stürzbogen, komplett             | Conjunto de defensa trasera comp.                 |
| A Group                             | ...   | Legshields complete  | Protege-jambes complet                                      | Beinschutz komplett                      | Guardapiernas completa                            |
| A Group                             | ...   | Legshield and Front Safety Bar complete.                   | Protege-jambes et pare-chocs complet.                       | Beinschutz und Stürzbogen komplett.      | Guardapiernas y defensas completa                 |
| A7, A7S/S, A10                      | ...   | Oil Pump Complete  | Pompe à huile complet                                       | Ölpumpe, komplett                        | Bomba de aceite completa                          |
| A10S/R                              | ...   | Oil Pump complete  | Pompe à huile complet                                       | Ölpumpe, komplett                        | Bomba de aceite completa                          |

MODELS AND COMPONENTS WITH VARIOUS FINISHES  
 MODELES ET PIÈCES AVEC PRÉSENTATIONS VARIÉES  
 MODELLE UND TEILE VERSCHIEDENER AUSFÜHRUNGEN  
 MODELOS Y PIE AS CON ACABADOS DIFERENTES

| Description<br>Designation<br>Beschreibung<br>Descripción  | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos  | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos                                   | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos  | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos   |
|--|--|---|--|---|
|  | <b>A7</b>  | <b>A7S/S</b>  | <b>A10</b>   | <b>A10S/R</b>   |
| Frame, Fork ...<br>Cadre, fourche avant ...<br>Rahmen, Vordergabel ...<br>Cuadro, horquilla del. | Black ... /007<br>Noir ... /007<br>Schwarz ... /007<br>Negro ... /007      | Black ... /007<br>Noir ... /007<br>Schwarz ... /007<br>Negro ... /007 | Black ... /007<br>Noir ... /007<br>Schwarz ... /007<br>Negro ... /007                                    | Black ... /007<br>Noir ... /007<br>Schwarz ... /007<br>Negro ... /007                                     |
| Petrol Tank ...  | Devon Red and Chrome ... /142<br>*Black and Chrome ... /120                | Metallic Green & Chrome ... /038                                      | Silver Beige and Chrome ... /026<br>*Blue and Chrome ... /146<br>*Black and Chrome ... /120              | Royal Red and Chrome ... /109<br>*Black and Chrome ... /120<br>*Metallic Grey & Chrome ... /127           |
| Réservoir d'essence  | Alizarine carminée et chrome /142<br>*Noir et chrome ... /120              | Vert polychromé et chrome /038  | Beige et chrome ... /026<br>*Blue et chrome ... /146<br>*Noir et chrome ... /120                         | Rouge royale et chrome ... /109<br>*Noir et chrome ... /120<br>*Gris polychromé et chrome /127            |
| Benzintank ...   | Alizarinkarmin mit Chromfeldern ... /142<br>*Schwarz mit Chromfeldern /120 | Grün mit Chromfeldern ... /038  | Beige mit Chromfeldern ... /026<br>*Blau mit Chromfeldern ... /146<br>*Schwarz mit Chromfeldern ... /120 | Karmin-Rot mit Chromfeldern ... /109<br>*Schwarz mit Chromfeldern /120<br>*Grau mit Chromfeldern ... /127 |
| Deposito de combustible  | Carmin de alizarina y cromado ... /142<br>*Negro y cromado ... /120        | Verde policromático ... /038  | Dorado y cromado ... /026<br>*Azul y cromado ... /146<br>*Negro y cromado ... /120                       | Rojo real y cromado ... /109<br>*Negro y cromado ... /120<br>*Gris policromático y cromado ... /127       |
| Oil Tank ...   | Devon Red ... /034<br>*Black ... /007                                      | Metallic Green ... /039   | Polychromatic Silver Beige ... /024<br>*Black ... /007<br>*Nutmeg Blue ... /088                          | Black ... /007<br>*Metallic Princess Grey ... /102  |
| Réservoir d'huile ...  | Alizarine carminée ... /034<br>*Noir ... /007                              | Oxyde de chrome trans ... /039  | Beige argentie polychromatique /024<br>*Noir ... /007<br>*Blau de cobalt ... /088                        | Noir ... /007<br>*Noir d'ivoire ... /102  |
| Öltank ...   | Alizarinkarmin ... /034<br>*Schwarz ... /007                               | Chromoxydgrün Trans ... /039  | Polychromatisches Silber Beige /024<br>*Schwarz ... /007<br>*Kobaltblau ... /088                         | Schwarz ... /007<br>*Eichenbeinschwarz ... /102   |
| Deposito de aceite ...   | Carmin de alizarina ... /034<br>*Negro ... /007                            | Oxido de cromo trans ... /039   | Beige-argento policromático /024<br>*Negro ... /007<br>*Azul de cobalto ... /088                         | Negro ... /007<br>*Negro de marfil ... /102   |

\*Indicates alternative finishes.  
 \*Indique des présentations alternatives.  
 \*Bezeichnet Wahlweise Ausführungen.  
 \*Indica acabados alternativos.



**MODELS AND COMPONENTS WITH VARIOUS FINISHES  
MODELES ET PIÈCES AVEC PRÉSENTATIONS VARIÉES  
MODELE UND TEILE VERSCHIEDENER AUSFÜHRUNGEN  
MODELOS Y PIEZAS CON ACABADOS DIFERENTES**

| Description<br>Designation<br>Beschreibung<br>Descripción | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos                | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos     | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos  | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos                                       | Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos |
|---|--|---|--|---|-------------------------------------|
| Toolbox ...   | <b>A7</b><br>Devon Red ... /034<br>*Black ... /007 | <b>A7S/S</b><br>Metallic Green ... /039 | <b>A10</b><br>Polychromatic Silver Beige ... /024<br>*Black ... /007<br>*Nuttley Blue ... /088 | <b>A10S/R</b><br>Black ... /007<br>*Metallic Princess Grey ... /102       |                                     |
| Boite a outils ...  | Alizarine carminée ... /034<br>*Noir ... /007      | Oxyde de chrome trans ... /039          | Beige argente polychromatique /024<br>*Noir ... /007<br>*Bleu de cobalt ... /088               | Noir ... /007<br>*Noir d'ivoire ... /102                                  |                                     |
| Werkzeugkasten ...  | Alizarinkarmin ... /034<br>*Schwarz ... /007       | Chromoxydgrün Trans ... /039            | Polychromatisches Silber-Beige /024<br>*Schwarz ... /007<br>*Kobaltblau ... /088               | Schwarz ... /007<br>*Elfenbeinschwarz ... /102                            |                                     |
| Caja de herramientos ...                                  | Carmin de alizarina ... /034<br>*Negro ... /007    | Oxido de cromo trans ... /039           | Beige argento polycromatico ... /024<br>*Negro ... /007<br>*Azul de cobalto ... /088           | Negro ... /007<br>*Negro de marfil ... /102                               |                                     |
| Mudguards ...   | Devon Red ... /034<br>*Black ... /007              | Metallic Green ... /039                 | Polychromatic Silver Beige ... /024<br>*Black ... /007<br>*Nuttley Blue ... /088               | Royal Red ... /027<br>*Black ... /007<br>*Metallic Princess Grey ... /102 |                                     |
| Gardeboue ...   | Alizarine carminée ... /034<br>*Noir ... /007      | Oxyde de chrome trans ... /039          | Beige argente polychromatique /024<br>*Noir ... /007<br>*Bleu de cobalt ... /088               | Rouge Royale ... /027<br>*Noir ... /007<br>*Noir d'ivoire ... /102        |                                     |
| Schutzbleche ...  | Alizarinkarmin ... /034<br>*Schwarz ... /007       | Chromoxydgrün Trans ... /039            | Polychromatisches Silber-Beige /024<br>*Schwarz ... /007<br>*Kobaltblau ... /088               | Karmin-Rot ... /027<br>*Schwarz ... /007<br>*Elfenbeinschwarz ... /102    |                                     |
| Guardabarros ...  | Carmin de alizarina ... /034<br>*Negro ... /007    | Oxido de cromo trans ... /039           | Beige argento polycromatico ... /024<br>*Negro ... /007<br>*Azul de cobalto ... /088           | Rojo real ... /027<br>*Negro ... /007<br>*Negro de marfil ... /102        |                                     |

\*Indicates alternative finishes.  
\*Indique des présentations alternatives.  
\*Bezeichnet Wahlweise Ausführungen.  
\*Indica acabados alternativos.

PISTON CHART  
TABLEAU DES PISTONS  
KOLBENTABELLE  
GRAFICO DE EMBOLOS

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Compression Ratio<br>Taux de compression<br>Verdichtungsverhältnis<br>Compresion | PISTON COMPLETE<br>PISTON COMPLET<br>KOLBEN KOMPLETT<br>EMBOLO COMPLETA |                 | COMPRESSION RING<br>SEGMENT DE COMPRESSION<br>VERDICHTUNGSRING<br>ANILLO DE COMPRESSION |                 | PISTON RING (BOTTOM)<br>SEGMENT (INFÉRIEUR)<br>KOLBENRING (UNTER)<br>SEGMENTO (INFERIOR) |                 |                 |
|-------------------------------------|--|---|-----------------|---|-----------------|--|-----------------|-----------------|
|                                     |  | Standard<br>Montante  | + 1 mm.         | Standard<br>Montante  | + 1/4 mm.       | Standard<br>Montante   | + 1/4 mm.       | + 1 mm.         |
| A7 .. .. .                          | 7.25   | 1 51 67-1422(2)   | 1 51 67-1426(2) | 1 16 67-0407(4)   | 1 16 67-0408(4) | 1 18 67-0410(2)  | 1 18 67-0411(2) | 1 18 67-0412(2) |
| A7S/S .. .. .                       | 8.0  | 1 51 67-1442(2)   | 1 51 67-1444(2) | 1 16 67-0407(4)   | 1 16 67-0408(4) | 1 18 67-0410(2)  | 1 18 67-0411(2) | 1 18 67-0412(2) |
| *500 Flash .. .. .                  | 8.0  | 1 51 67-1442(2)   | 1 51 67-1444(2) | 1 16 67-0407(4)   | 1 16 67-0408(4) | 1 18 67-0410(2)  | 1 18 67-0411(2) | 1 18 67-0412(2) |
| *A7S/S .. .. .                      | 8.5  | 1 51 67-1558(2)   | 1 51 67-1560(2) | 1 16 67-0407(4)   | 1 16 67-0408(4) | 1 18 67-0410(2)  | 1 18 67-0411(2) | 1 18 67-0412(2) |
| A10 .. .. .                         | 7.25   | 1 51 67-1416(2)   | 1 51 67-1418(2) | 1 16 67-0311(4)   | 1 16 67-0312(4) | 1 18 67-0314(2)  | 1 18 67-0315(2) | 1 18 67-0316(4) |
| *Royal<br>Tourist .. .. .           | 8.3  | 1 51 67-1370(2)   | 1 51 67-1372(2) | 1 16 67-0311(4)   | 1 16 67-0312(4) | 1 18 67-0314(2)  | 1 18 67-0315(2) | 1 18 67-0316(2) |
| A10 .. .. .                         | 8.26   | 1 51 67-1370(2)   | 1 51 67-1372(2) | 1 16 67-0311(4)   | 1 16 67-0312(4) | 1 18 67-0314(2)  | 1 18 67-0315(2) | 1 18 67-0316(2) |
| A10S/R .. .. .                      | 8.26   | 1 51 67-1370(2)   | 1 51 67-1372(2) | 1 16 67-0311(4)   | 1 16 67-0312(4) | 1 18 67-0314(2)  | 1 18 67-0315(2) | 1 18 67-0316(2) |
| *Spitfire<br>Scrambler .. .. .      | 8.75   | 1 51 67-1552(2)   | 1 51 67-1554(2) | 1 16 67-0311(4)   | 1 16 67-0312(4) | 1 18 67-0314(2)  | 1 18 67-0315(2) | 1 18 67-0316(2) |
| *A10S/R .. .. .                     | 8.75   | 1 51 67-1552(2)   | 1 51 67-1554(2) | 1 16 67-0311(4)   | 1 16 67-0312(4) | 1 18 67-0314(2)  | 1 18 67-0315(2) | 1 18 67-0316(2) |

\*American type.

\*Type American.

\*Amerikanische Typen

\*Tipo Americano.

CARBURETTER  
CARBURATEUR  
VERGASER  
CARBURADORES

AMAL LTD., HOLFORD ROAD, WITTON, BIRMINGHAM, ENGLAND.

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spares No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil Nr<br>No. de repuesto | Makers No.<br>No. du fabricant<br>Hersteller Nr<br>No. fabricante | Main Jet<br>Gicleur principal<br>Hauptdüse<br>Surtidor principal | Pilot Jet<br>Gicleur de ralenti<br>Leerlaufdüse<br>Surtidor piloto | Throttle Slide<br>Boisseau des gaz<br>Gasschieber<br>Corredera de aceleración | Needle Jet<br>Gicleur d'aiguille<br>Nadeldüse<br>Surtidor de aguja | Needle Position<br>Position d'aiguille<br>Nadel position<br>Posición de aguja |
|-------------------------------------|--|---|--|--|---|--|---|
| A7 ... ..                           | 8 73 42-0171   | 376/238   | 210  | 25   | 376/3½  | .106   | 2   |
| A7S ... ..                          | 8 73 42-0172   | 376/239   | 270  | 30   | 376/3½  | .106   | 3   |
| A10 ... ..                          | 8 74 42-0173   | 389/45  | 250  | 30   | 389/3½  | .106   | 3   |
| A10S/R ... ..                       | 8 90 42-0170   | T10. T.T.9  | 410  | —  | 7   | .109   | 4   |
| A10S/R ... ..                       | 8 74 42-0177   | 389/46<br>Monobloc  | 420  | 25   | 389/3   | .106   | 2   |
| 500 Flash ... ..                    | 8 73 67-1183   | 376/212   | 210  | 25   | 376/3½  | .106   | 2   |
| A7S/S ... ..                        | 8 73 67-1184   | 376/213   | 270  | 30   | 376/3½  | .106   | 3   |
| Royal Tomist ... ..                 | 8 74 42-0176   | 389/48  | 250  | 30   | 389/3½  | .106   | 3   |
| Spitfire<br>Scrambles ... ..        | 8 74 42-0169   | 389/47  | 290  | 25   | 389/3   | .106   | 2   |
| A10S/R ... ..                       | 8 74 42-0169   | 389/47  | 290  | 25   | 389/3   | .106   | 2   |
| Spitfire<br>Scrambles ... ..        | 8 90 42-0170   | T10. T.T.9  | 410  | —  | 7   | .109   | 4   |
| A10S/R ... ..                       | 8 90 42-0170   | T10. T.T.9  | 410  | —  | 7   | .109   | 4   |

\*American type

\*Type American

\*Amerikanische Typen

\*Tipo Americano

INDEX, GRUPPEVERZEICHNIS, INDICE

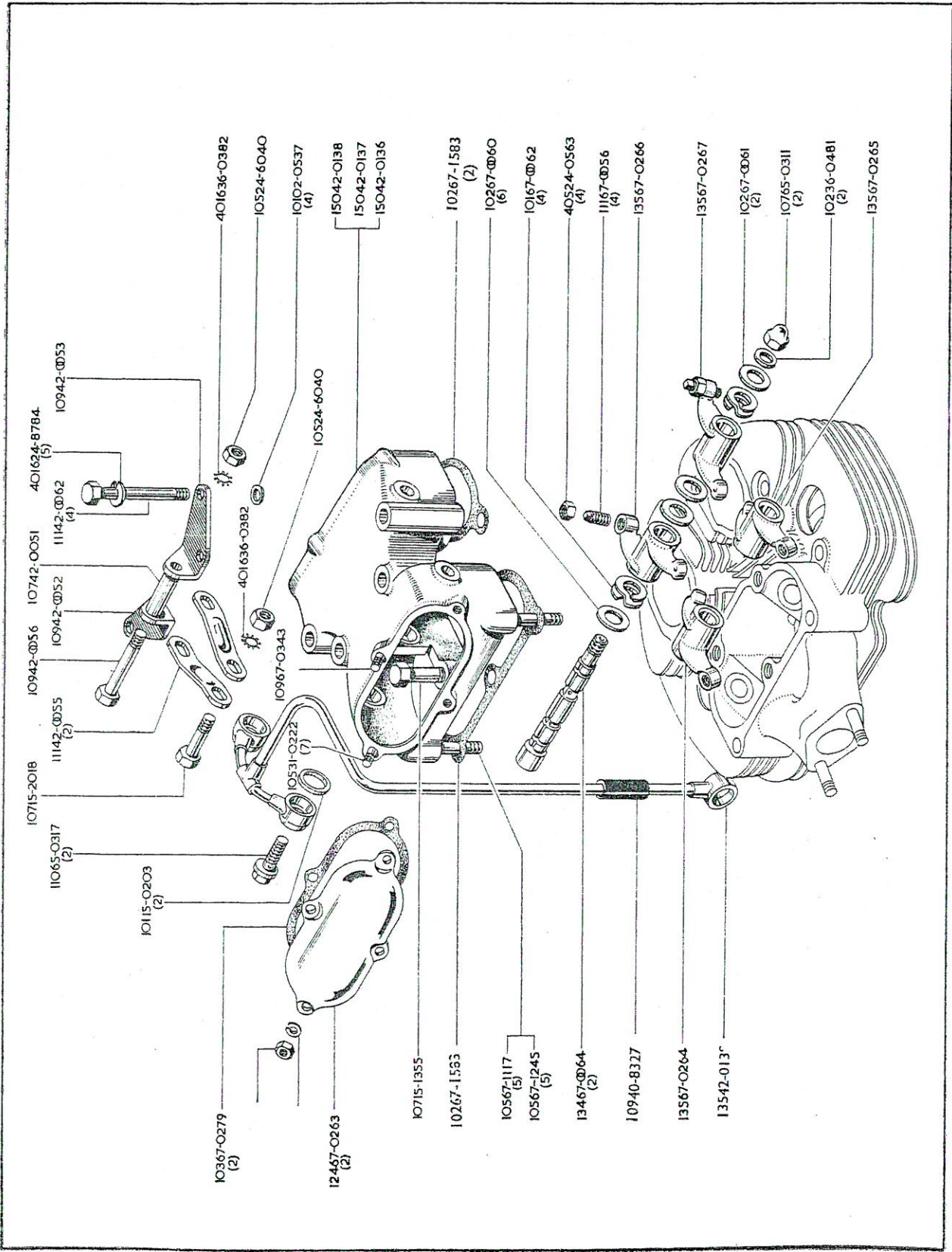
PAGE  
SEITE  
PAGINA

|   |   |   |  |         |
|---|---|---|--|---------|
| Rocker Box<br>Oil Feed Pipe             | Boitier des culbuteurs<br>Tuyauterie d'alimentation d'huile         | Kippbegehäuse<br>Ölzufuhrleitung                          | Carter des los brazos oscilantes<br>Tubo de alimentacion de aceite | 12 - 13 |
| Cylinder<br>Cylinder Head               | Cylindre<br>Culasse   | Zylinder<br>Zylinderkopf                                  | Cilindro<br>Culata   | 14 - 17 |
| Crankshaft<br>Exhaust Pipe              | Vilbrequin<br>Tuyau d'échappement                                   | Kurbelwelle<br>Auspuffrohr                                | Cigüeñal<br>Tubo de escape   | 18 - 19 |
| Crankshaft<br>Piston                    | Vilbrequin<br>Piston  | Kurbelwelle<br>Kolben                                     | Cigüeñal<br>Embolo   | 20 - 21 |
| Crankcase<br>Oil Pump                   | Carter de vilebrequin<br>Pompe à huile                              | Kurbelgehäuse<br>Ölpumpe                                  | Caja de cigüeñal<br>Bomba de aceite                                | 22 - 25 |
| Crankcase<br>Inner Cover<br>Outer Cover | Carter de vilebrequin<br>Couvercle intérieur<br>Couvercle extérieur | Kurbelgehäuse<br>Innere Schutzkappe<br>Aussen Schutzkappe | Caja de cigüeñal<br>Tapa int.<br>Tapa exterior                     | 26 - 27 |
| Cush Drive<br>Camschaft                 | Transmission Amortie<br>Arbre de cames                              | Pufferantrieb<br>Nockenwelle                              | Mando Amortiguado<br>Arbol de levas                                | 28 - 29 |
| Footstart and Footchange                | Kick-start et selecteur a pied                                      | Fusstart und Fuss-Schaltung                               | Arrancador y cambio de pies  | 30 - 31 |
| Gear Cluster                            | Jeu d'engrenages  | Zahnradatz  | Juego de engranajes  | 32 - 35 |
| Gearbox                                 | Boite de vitesses   | Getriebe  | Caja de velocidades  | 36 - 37 |
| Clutch<br>Primary Cover                 | Embrayage<br>Couvercle primaire                                     | Kupplung<br>Primarkappe                                   | Embrague<br>Tapa primario  | 38 - 41 |
| Frame<br>Prop Stand<br>Battery Holder   | Cadre<br>Bequille lateral<br>Support de batterie                    | Rahmen<br>Seitenstutze<br>Batteriehalter                  | Cuadro<br>Muleta lateral<br>Porta-bateria                          | 42 - 43 |
| Engine Plates<br>Footrests              | Plaque d'appui pour moteur<br>Repose-pied                           | Motorabstützblech<br>Fussraste                            | Placa de apoyo del motor<br>Descansa-pie                           | 44 - 45 |
| Engine Plates<br>Air Filter             | Plaque d'appui pour moteur<br>Filtre à air                          | Motorabstützblech<br>Luftfilter                           | Placa de apoyo del motor<br>Filtro de air                          | 46 - 47 |

INDEX, GRUPPEVERZEICHNIS, INDICE,

PAGE  
SEITE  
PAGINA

|                                    |   |   |   |         |
|------------------------------------|---|---|---|---------|
| Swinging Arm<br>Shock Absorber     | Bras oscillant<br>Amortisseur                     | Schwingarm<br>Stossdämpfer                | Horquilla oscilante<br>Amortiguador                       | 48 - 49 |
| Front Fork                         | Fourche av  | Vordergabel                               | Horquilla del.  | 50 - 53 |
| Front Wheel                        | Roue av   | Vorderrad                                 | Rueda delantera   | 54 - 55 |
| Rear Wheel                         | Roue ar   | Hinterrad                                 | Rueda trasera   | 56 - 57 |
| Mudguards                          | Garde-boue  | Schutzbleche                              | Guardabarros  | 58 - 61 |
| Chainguard<br>Brake Pedal          | Carter de chaîne<br>Pedale de frein               | Kettenkasten<br>Fussbremshebel            | Guardadena<br>Pedal de freno                              | 62 - 63 |
| Petrol Tank                        | Réservoir d'essence                               | Benzintank                                | Deposito de combustible                                   | 64 - 67 |
| Oil Tank<br>Tool Box<br>Silencer   | Réservoir d'huile<br>Boîte à outils<br>Silencieux | Öltank<br>Werkzeugkasten<br>Schalldämpfer | Deposito de aceite<br>Caja de herramientas<br>Silenciador | 68 - 69 |
| Handlebar<br>Dual Seat             | Guidon<br>Selle double                            | Lenker<br>Doppelsitz                      | Manillar<br>Asiento doble                                 | 70 - 73 |
| Safety Bars<br>Carrier<br>Handrail | Pare-chocs<br>Porte-bagages<br>Poignée            | Sturzbügel<br>Gepäckträger<br>Haltering   | Baras de seguridad<br>Porta-equipaje<br>Puño              | 74 - 75 |
| Legshields<br>Safety Bars          | Protège-jambes<br>Pare-chocs                      | Beinschutz<br>Sturzbügel                  | Guardapiernas<br>Baras de seguridad                       | 76 - 77 |
| Legshields<br>Carrier              | Protège-jambes<br>Porte-bagages                   | Beinschutz<br>Gepäckträger                | Guardapiernas<br>Porta-equipaje                           | 78 - 79 |
| Equipment                          | Equipment   | Ausrüstung                                | Equipo  | 80 - 83 |
| Tools<br>Sundries                  | Outils<br>Pièces diverses                         | Werkzeuge<br>Sonstige Teile               | Herramientas<br>Piezas varias                             | 84 - 85 |



OIL FEED PIPE  
 TUYAUTERIE D'ALIMENTATION D'HUILE  
 ÖLZUFUHRLEITUNG  
 TUBO DE ALIMENTACIÓN DE ACEITE

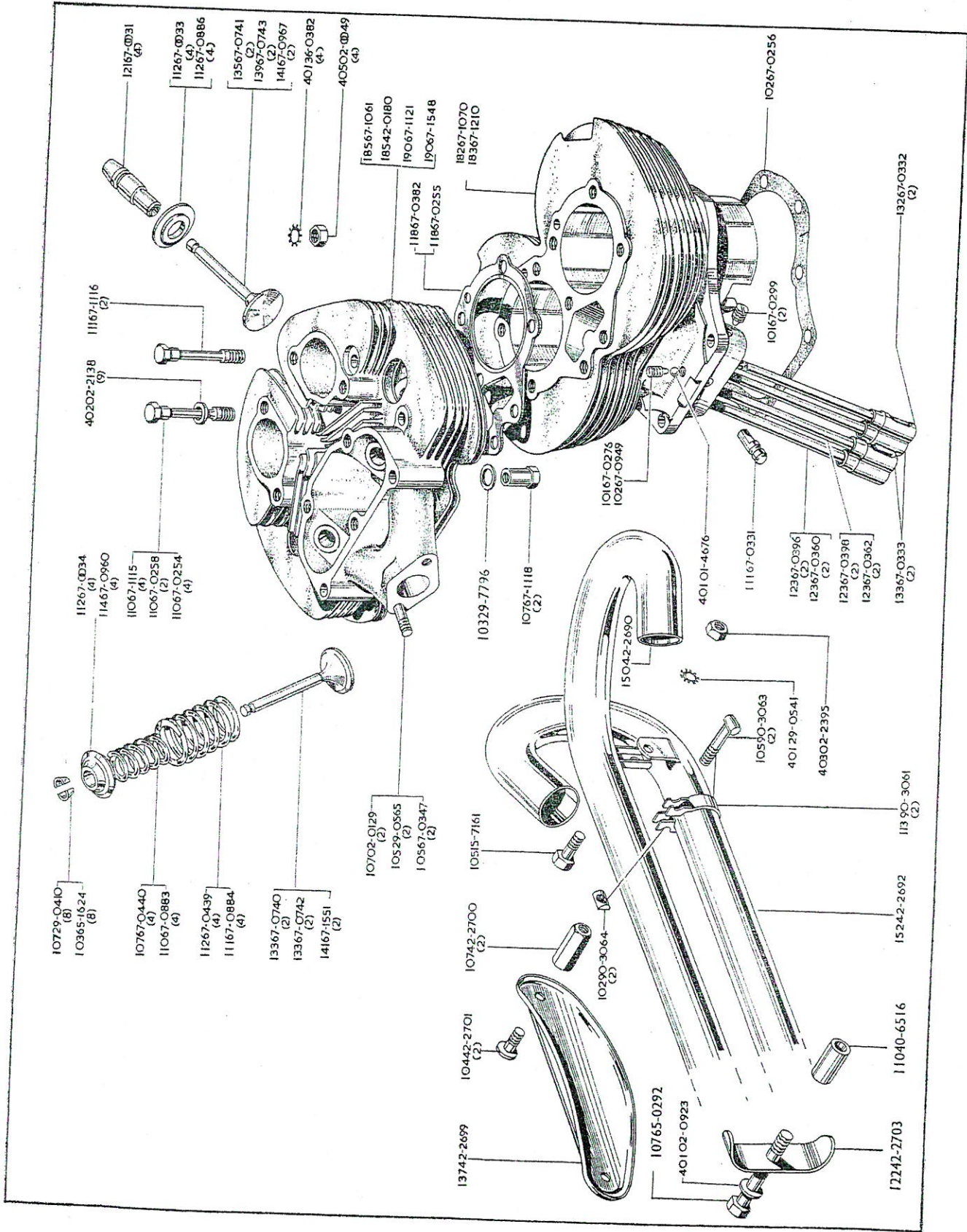
ROCKER BOX  
 BOÎTIER DES CULBUTEURS  
 KIPPHEBELGHÄUSE  
 CARTER DES LOS BRAZOS OSCILANTES

Per Set  
 Par jeu  
 Pr. Satz  
 Juego de

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spares No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description                 | Designation                       | Reschreibung              | Description                      | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------------|--|
| A Group                             | 4 02 01-6032  | Nut                         | Écrou                             | Mutter                    | Tuerca                           | 8  |
| A Group                             | 1 01 02-0537  | Washer                      | Rondelle                          | Scheibe                   | Arandela                         | 4  |
| A Group                             | 1 01 15-0203  | Sealing Washer              | Joint d'étanchéité                | Dichtung                  | Arandela de reten                | 2  |
| A Group                             | 1 07 15-1355  | Bolt                        | Boulon                            | Schraube                  | Tornillo                         | 4  |
| A Group                             | 1 07 15-2018  | Bolt                        | Boulon                            | Schraube                  | Tornillo                         | 8  |
| A Group                             | 4 05 24-0563  | Nut                         | Écrou                             | Mutter                    | Tuerca                           | 2  |
| A Group                             | 4 01 24-0978  | Lockwasher                  | Rondelle frein                    | Sicherungsscheibe         | Freno                            | 5  |
| A Group                             | 4 01 24-6040  | Nut                         | Écrou                             | Mutter                    | Tuerca                           | 7  |
| A Group                             | 4 01 24-8784  | Lockwasher                  | Rondelle frein                    | Sicherungsscheibe         | Esparago                         | 2  |
| A Group                             | 1 05 31-0222  | Stud                        | Goujon                            | Stehbolzen                | Freno                            | 2  |
| A Group                             | 4 01 36-0382  | Lockwasher                  | Rondelle frein                    | Sicherungsscheibe         | Esparago                         | 2  |
| A Group                             | 1 02 36-0481  | Sealing Washer              | Joint d'étanchéité                | Dichtung                  | Arandela de reten                | 2  |
| A Group                             | 1 09 40-8327  | Rubber Sleeve               | Douille caoutchouc                | Gummimuffe                | Manguita de goma                 | 2  |
| A Group                             | 1 07 42-0051  | Distance Piece              | Entretoise                        | Distanzrohr               | Distanciador                     | 2  |
| A Group                             | 1 09 42-0052  | Bracket (left-hand)         | Support (gauche)                  | Verstrebung (links)       | Soporte (izq.)                   | 2  |
| A Group                             | 1 09 42-0053  | Bracket (right-hand)        | Support (droite)                  | Verstrebung (rechts)      | Soporte (der.)                   | 2  |
| A Group                             | 1 11 42-0055  | Stay                        | Tringle                           | Strebe                    | Tirante                          | 4  |
| A Group                             | 1 09 42-0056  | Bolt                        | Boulon                            | Schraube                  | Tornillo                         | 4  |
| A Group                             | 1 11 42-0062  | Bolt                        | Boulon                            | Schraube                  | Tornillo                         | 4  |
| A Group                             | 1 50 42-0136  | Rocker Box                  | Boîtier des culbuteurs            | Kipphebelgehäuse          | Carter des los brazos oscilantes | 2  |
| A7S/S                               | 1 50 42-0137  | Rocker Box                  | Boîtier des culbuteurs            | Kipphebelgehäuse          | Carter des los brazos oscilantes | 2  |
| A7, A10                             | 1 35 42-0138  | Oil Feed Pipe complete      | Tuyauterie d'alimentation d'huile | Ölzufuhrleitung           | Tubo de alimentación de aceite   | 2  |
| A Group                             | 1 07 65-0311  | Domed Nut                   | Écrou borgne                      | Hutmutter                 | Tuerca abovedada                 | 2  |
| A Group                             | 1 10 65-0317  | Union Screw                 | Vis de raccord                    | Schraube                  | Tornillo                         | 4  |
| A Group                             | 1 11 67-0056  | Screw                       | Vis                               | Schraube                  | Tornillo                         | 6  |
| A Group                             | 1 02 67-0060  | Thrust Washer               | Rondelle de butée                 | Druckscheibe              | Anillo de empuje                 | 2  |
| A Group                             | 1 02 67-0061  | Thrust Washer               | Rondelle de butée                 | Druckscheibe              | Anillo de empuje                 | 2  |
| A Group                             | 1 01 67-0062  | Spring                      | Ressort                           | Feder                     | Resorte                          | 4  |
| A Group                             | 1 34 67-0064  | Rocker Shaft                | Axe des culbuteurs                | Kipphebelwelle            | Eje de cambio de marche          | 2  |
| A Group                             | 1 24 67-0263  | Cover                       | Convercle                         | Schutztappe               | Tapa                             | 2  |
| A Group                             | 1 35 67-0264  | Inlet Rocker (left-hand)    | Culbuteur-admission (gauche)      | Einlasskipphebel (links)  | Brazo osc. admisión (izq.)       | 2  |
| A Group                             | 1 35 67-0265  | Inlet Rocker (right-hand)   | Culbuteur-admission (droite)      | Einlasskipphebel (rechts) | Brazo osc. admisión (der.)       | 2  |
| A Group                             | 1 35 67-0266  | Exhaust Rocker (left-hand)  | Culbuteur-échappement (gauche)    | Auslasskipphebel (links)  | Brazo osc. escape (izq.)         | 2  |
| A Group                             | 1 35 67-0267  | Exhaust Rocker (right-hand) | Culbuteur-échappement (droite)    | Auslasskipphebel (rechts) | Brazo osc. escape (der.)         | 2  |
| A Group                             | 1 03 67-0279  | Gasket                      | Joint                             | Dichtung                  | Empaquetadura                    | 5  |
| A Group                             | 1 09 67-0343  | Stud                        | Goujon                            | Stehbolzen                | Esparago                         | 5  |
| A Group                             | 1 05 67-1117  | Stud                        | Goujon                            | Stehbolzen                | Esparago                         | 2  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 05 67-1245  | Stud                        | Goujon                            | Dichtung                  | Empaquetadura                    | 2  |
| A7, A10                             | 1 02 67-1582  | Gasket                      | Joint                             | Dichtung                  | Empaquetadura                    | 2  |
| A Group                             | 1 02 67-1583  | Gasket                      | Joint                             | Dichtung                  | Empaquetadura                    | 2  |

Abreviations  
 Abréviations  
 Abkürzungen  
 Abreviacion

A7S/S — A7 "Shooting Star"  
 A10S/R — A10 "Super Rocket"





CYLINDER HEAD  
CULASSE  
ZYLINDERKOPF  
CULATA

CYLINDER  
CYLINDRE  
ZYLINDER  
CILINDRO

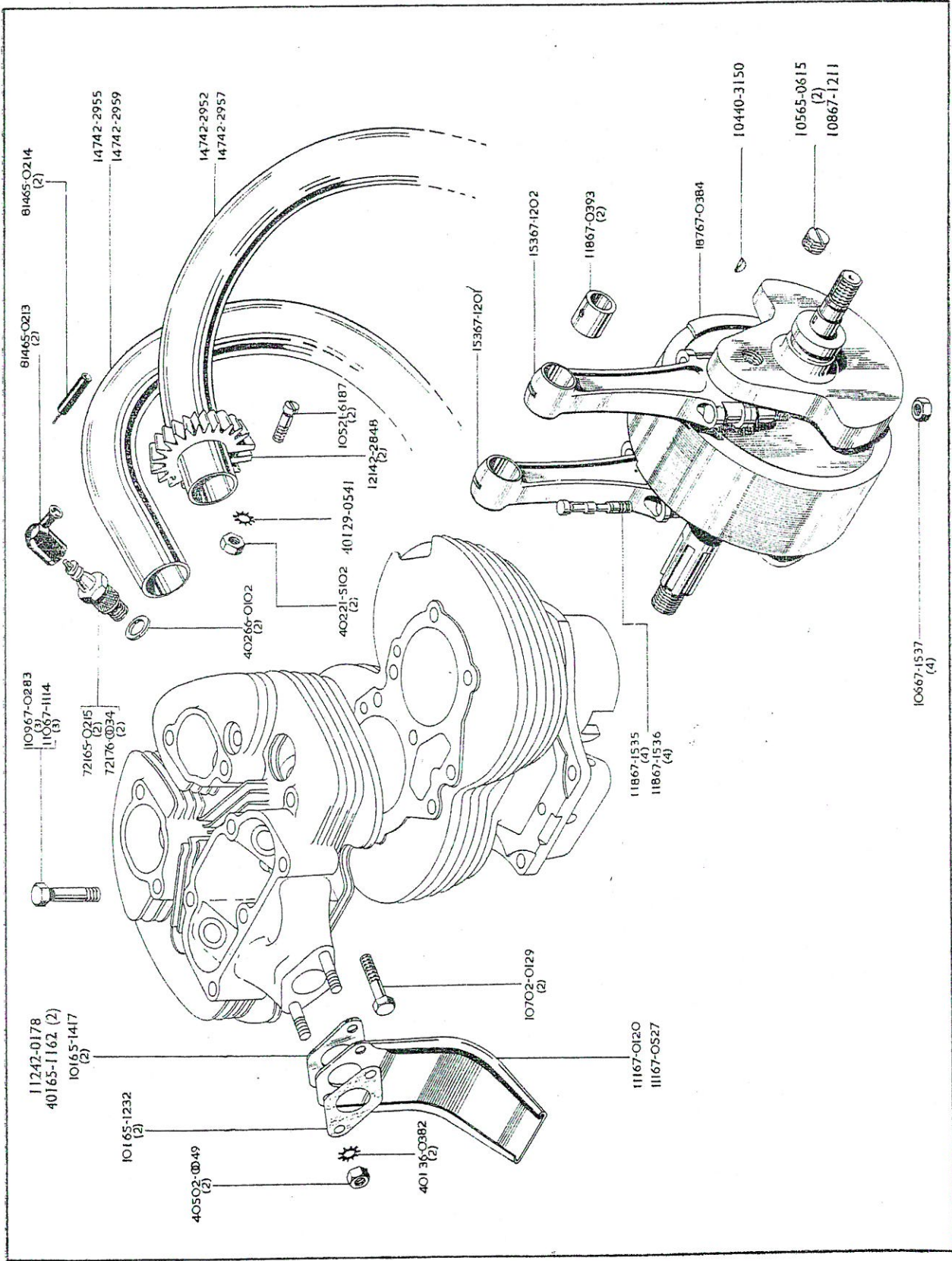
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Part No.<br>No. de pièce<br>Bestell-nr<br>No. de parte | Description        | Designation                  | Beschreibung         | Descripción                   | Per Set<br>Par Jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|--------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------------|--|
| A Group                             | ...  | Ball               | Bille                        | Kugel                | Bola                          | 4  |
| A Group                             | 4 01 01-4676   | Nut                | Écrou                        | Mutter               | Tuerca                        | 2  |
| A7, A10                             | ...  | Stud               | Goujon                       | Stehbolzen           | Esparago                      | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 07 02-0129   | Washer             | Rondelle                     | Scheibe              | Arandela                      | 9  |
| A Group                             | ...  | Washer             | Rondelle                     | Scheibe              | Arandela                      | 9  |
| Spitfire Scrambler                  | 4 01 02-0923   | Nut                | Écrou                        | Mutter               | Tuerca                        | 9  |
| Spitfire Scrambler                  | 4 02 02-2138   | Bolt               | Boulon                       | Schraube             | Tornillo                      | 9  |
| Spitfire Scrambler                  | 4 03 02-2395   | Colllet            | Collet                       | Keil                 | Refuerzo del cilindro         | 2  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 05 15-7161   | Lockwasher         | Rondelle frein               | Sicherungsscheibe    | Freno                         | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 07 29-0410   | Stud               | Goujon                       | Stehbolzen           | Esparago                      | 4  |
| Spitfire Scrambler                  | 4 01 29-0541   | Washer             | Rondelle                     | Scheibe              | Arandela                      | 4  |
| A7S/S                               | ...  | Washer             | Rondelle                     | Scheibe              | Arandela                      | 4  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 05 29-0565   | Washer             | Rondelle                     | Sicherungsscheibe    | Freno                         | 4  |
| A Group                             | ...  | Lockwasher         | Rondelle frein               | Sicherungsscheibe    | Freno                         | 4  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 03 29-7796   | Distance Piece     | Rondelle                     | Sicherungsscheibe    | Freno                         | 4  |
| Spitfire Scrambler                  | 4 01 36-0382   | Cylinder Head      | Entretoise                   | Distanzrohr          | Distanciadador                | 4  |
| A10                                 | ...  | Exhaust Pipe (o/s) | Culasse                      | Zylinderkopf         | Culata                        | 4  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 85 42-0180   | Exhaust Pipe (n/s) | Tuyau d'échappement (droite) | Auspuffrohr (rechts) | Tubo de escape (der.)         | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 50 42-2690   | Cover Plate        | Tuyau d'échappement (gauche) | Auspuffrohr (links)  | Tubo de escape (izq.)         | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 52 42-2692   | Nut                | Plaque couvercle             | Absdeckplatte        | Tapa del cojinete             | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 37 42-2699   | Screw              | Écrou                        | Mutter               | Tuerca                        | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 07 42-2700   | Clip               | Vis                          | Schraube             | Tornillo                      | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 04 42-2701   | Bolt               | Bride                        | Klammer              | Grapa                         | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 22 42-2703   | Collet             | Boulon                       | Schraube             | Tornillo                      | 8  |
| Spitfire Scrambler                  | ...  | Valve Guide        | Collet                       | Keil                 | Refuerzo del cilindro         | 4  |
| A10S/R                              | ...  | Spring Cup         | Guide de soupape             | Ventilführung        | Guía de válvula               | 4  |
| A7, A10                             | ...  | Collar             | Siege de ressort             | Federhülse           | Copa                          | 4  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 12 67-0033   | Bolt               | Bague d'arrêt                | Steltring            | Anillo móvil aprisionado      | 4  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 12 67-0034   | Gasket             | Boulon                       | Schraube             | Tornillo                      | 4  |
| A7, A10                             | ...  | Gasket             | Joint                        | Dichtung             | Empaquetadura                 | 4  |
| A10, A10S/R                         | ...  | Gasket             | Joint                        | Dichtung             | Empaquetadura                 | 4  |
| A Group                             | ...  | Bolt               | Boulon                       | Schraube             | Tornillo                      | 4  |
| A7, A10                             | ...  | Screw              | Vis                          | Schraube             | Tornillo                      | 4  |
| A7, A7S/S                           | ...  | Screw              | Vis                          | Schraube             | Tornillo                      | 2  |
| A Group                             | ...  | Peg                | Ergot                        | Stift                | Esparago                      | 2  |
| A Group                             | ...  | Tappet (inlet)     | Poussoir (d'admission)       | Stößel (einlass)     | Rotador de valvula (admisión) | 2  |
| A Group                             | ...  | Tappet (exhaust)   | Poussoir (d'échappement)     | Stößel (auslass)     | Rotador de valvula (escape)   | 2  |
| A Group                             | ...  |                    |                              |                      |                               |  |



CYLINDER  
CYLINDRE  
ZYLINDER  
CILINDRO

CYLINDER HEAD  
CULASSE  
ZYLINDERKOPF  
CULATA

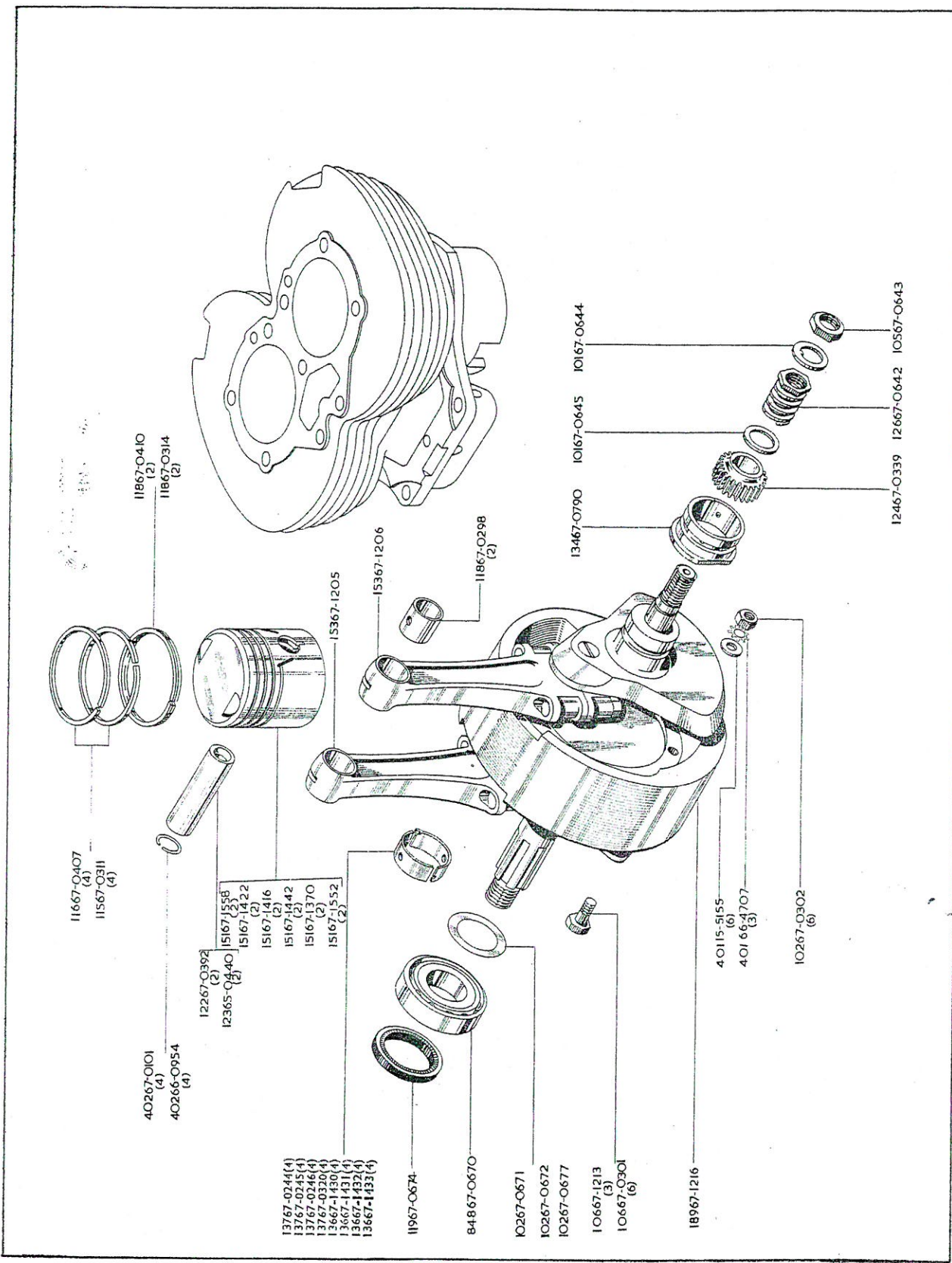
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spares No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description        | Designation                       | Beschreibung           | Description              | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|--------------------|-----------------------------------|------------------------|--------------------------|--|
| A10S/R                              | ...   | Stud               | Goujon                            | Stehbolzen             | Esparago                 | 2  |
| A10, A10S/R                         | ...   | Push Rod (inlet)   | Tige de culbuteur (d'admission)   | Stößelstange (einlass) | Varilla (admisión)       | 2  |
| A10, A10S/R                         | ...   | Push Rod (exhaust) | Tige de culbuteur (d'échappement) | Stößelstange (auslass) | Varilla (escape)         | 2  |
| A7, A7S/S                           | ...   | Gasket             | Joint                             | Dichtung               | Empaquetadura            | 2  |
| A7, A7S/S                           | ...   | Push Rod (inlet)   | Tige de culbuteur (d'admission)   | Stößelstange (eiulass) | Varilla (admisión)       | 2  |
| A7, A7S/S                           | ...   | Push Rod (exhaust) | Tige de culbuteur (d'échappement) | Stößelstange (auslass) | Varilla (escape)         | 2  |
| A7, A7S/S, A10                      | ...   | Spring (outer)     | Ressort (extérieur)               | Feder (aussere)        | Resorte (exterior)       | 4  |
| A7, A7S/S, A10                      | ...   | Spring (inner)     | Ressort (intérieur)               | Feder (innen)          | Resorte (interior)       | 4  |
| A7, A7S/S                           | ...   | Inlet Valve        | Soupape d'admission               | Einlassventil          | Válvula de admisión      | 2  |
| A7, A7S/S                           | ...   | Exhaust Valve      | Soupape d'échappement             | Auslassventil          | Válvula de escape        | 2  |
| A10                                 | ...   | Inlet Valve        | Soupape d'admission               | Einlassventil          | Válvula de admisión      | 2  |
| A10                                 | ...   | Exhaust Valve      | Soupape d'échappement             | Auslassventil          | Válvula de escape        | 2  |
| A10S/R                              | ...   | Spring (inner)     | Ressort (intérieur)               | Feder (innen)          | Resorte (interior)       | 4  |
| A10S/R                              | ...   | Spring (outer)     | Ressort (extérieur)               | Feder (aussere)        | Resorte (exterior)       | 4  |
| A10S/R                              | ...   | Spring Cup         | Siege de ressort                  | Federhülse             | Copa                     | 4  |
| A10, A10S/R                         | ...   | Screw              | Vis                               | Schraube               | Tornillo                 | 4  |
| A10S/R                              | ...   | Collar             | Bague d'arrêt                     | Stellring              | Anillo móvil aprisionado | 4  |
| A10S/R                              | ...   | Exhaust Valve      | Soupape d'échappement             | Auslassventil          | Válvula de escape        | 2  |
| A7                                  | ...   | Cylinder Head      | Culasse                           | Zylinderkopf           | Culata                   | 2  |
| A7, A7S/S                           | ...   | Cylinder           | Cylindre                          | Zylinder               | Cilindro                 | 4  |
| A7S/S, A10S/R                       | ...   | Bolt               | Boulon                            | Schraube               | Tornillo                 | 4  |
| A7S/S, A10S/R                       | ...   | Bolt               | Boulon                            | Schraube               | Tornillo                 | 2  |
| A7S/S, A10S/R                       | ...   | Nut                | Écrou                             | Mutter                 | Tuerca                   | 2  |
| A7S/S                               | ...   | Cylinder Head      | Culasse                           | Zylinderkopf           | Culata                   | 2  |
| A10, A10S/R                         | ...   | Cylinder           | Cylindre                          | Zylinder               | Cilindro                 | 2  |
| A10S/R                              | ...   | Cylinder Head      | Culasse                           | Zylinderkopf           | Culata                   | 2  |
| A10S/R                              | ...   | Inlet Valve        | Soupape d'admission               | Einlassventil          | Válvula de admisión      | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Clip complete      | Bride complet                     | Klammer kompl.         | Grapa completa           | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Bolt               | Boulon                            | Schraube               | Tornillo                 | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Saddle Washer      | Rondelle de selles                | Sattelscheibe          | Arandela para sillín     | 2  |



**CRANKSHAFT  
VILEBREQUIN  
KURBELWELLE  
CIGUENAL**

**EXHAUST PIPE  
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT  
AUSPUFFROHR  
TUBO DE ESCAPE**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description                 | Designation                  | Beschreibung          | Descripción                    | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------------|--|
| A7S/S, A10S/R                       | 4 05 02-0049   | Nut                         | Écrou                        | Mutter                | Tuerca                         | 2  |
| A7, A10                             | 1 07 02-0129   | Bolt                        | Boulon                       | Schraube              | Tornillo                       | 2  |
| A Group                             | 4 02 21-5102   | Nut                         | Écrou                        | Mutter                | Tuerca                         | 2  |
| A Group                             | 1 05 21-6187   | Screw                       | Vis                          | Schraube              | Tornillo                       | 2  |
| A Group                             | 4 01 29-0541   | Lockwasher                  | Rondelle frein               | Sicherungsscheibe     | Freno                          | 2  |
| A7, A10                             | 4 01 36-0382   | Lockwasher                  | Rondelle frein               | Sicherungsscheibe     | Freno                          | 2  |
| A Group                             | 1 04 40-3150   | Woodruff Key                | Clavette Woodruff            | Scheibenfeder         | Chaveta Woodruff               | 2  |
| A10S/R                              | 1 12 42-0178   | Gasket                      | Joint                        | Dichtung              | Empaquetadura                  | 2  |
| A Group                             | 1 21 42-2848   | Collar                      | Bague d'arrêt                | Stellring             | Anillo móvil aprisionado       | 2  |
| A7, A7S/S                           | 1 47 42-2952   | Exhaust Pipe (o/s)          | Tuyau d'échappement (droite) | Auspußrohr (rechts)   | Tubo de escape (der.)          | 2  |
| A7, A7S/S                           | 1 47 42-2955   | Exhaust Pipe (n/s)          | Tuyau d'échappement (gauche) | Auspußrohr (links)    | Tubo de escape (izq.)          | 2  |
| A10, A10S/R                         | 1 47 42-2957   | Exhaust Pipe (o/s)          | Tuyau d'échappement (droite) | Auspußrohr (rechts)   | Tubo de escape (der.)          | 2  |
| A10, A10S/R                         | 1 47 42-2959   | Exhaust Pipe (n/s)          | Tuyau d'échappement (gauche) | Auspußrohr (links)    | Tubo de escape (izq.)          | 2  |
| A Group                             | 8 14 65-0213   | IG. Lead Terminal           | Borne de cable d'allumage    | Zündleitungstoker     | Borne de connexion             | 2  |
| A7S/S, A10S/R                       | 8 14 65-0214   | Suppressor                  | Dispositif antiparasite      | Entstoerter           | Supresor                       | 2  |
| A7, A7S/S                           | 7 21 65-0215   | Spark Plug                  | Bougie d'allumage            | Zündkerze             | Bujia                          | 2  |
| A7                                  | 1 05 65-0615   | Plug                        | Bouchon                      | Stopfen               | Tapon                          | 2  |
| A7S/S, A10                          | 4 01 65-1162   | Gasket                      | Joint                        | Dichtung              | Empaquetadura                  | 2  |
| A10S/R                              | 1 01 65-1232   | Gasket                      | Joint                        | Dichtung              | Empaquetadura                  | 2  |
| A Group                             | 1 01 65-1417   | Gasket                      | Joint                        | Dichtung              | Empaquetadura                  | 2  |
| A7, A10                             | 4 02 66-0102   | Sealing Washer              | Joint                        | Dichtung              | Arandela de reten              | 2  |
| A7, A10                             | 1 11 67-0120   | Drip Shield                 | Garde-gouttes                | Tropfschutzblech      | Guardagotas                    | 2  |
| A7, A7S/S                           | 1 09 67-0283   | Bolt                        | Boulon                       | Schraube              | Tornillo                       | 3  |
| A7, A7S/S                           | 1 87 67-0384   | Crankshaft complete         | Vilebrequin complet          | Kurbelwelle compl.    | Cigüeñal completa              | 2  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 18 67-0393   | Bush                        | Donille                      | Büchse                | Casquillo                      | 3  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 11 67-0627   | Drip Shield                 | Garde-gouttes                | Tropfschutzblech      | Guardagotas                    | 2  |
| A7, A7S/S                           | 1 10 67-1114   | Bolt                        | Boulon                       | Schraube              | Tornillo                       | 3  |
| A7, A7S/S                           | 1 53 67-1201   | Connecting Rod (left-hand)  | Bielle (gauche)              | Pleuelstange (links)  | Varilla de acoplamiento (izq.) | 2  |
| A7, A7S/S                           | 1 53 67-1202   | Connecting Rod (right-hand) | Bielle (droite)              | Pleuelstange (rechts) | Varilla de acoplamiento (der.) | 2  |
| A10, A10S/R                         | 1 08 67-1211   | Plug                        | Bouchon                      | Stopfen               | Tapon                          | 4  |
| A7, A7S/S                           | 1 18 67-1535   | Bolt                        | Boulon                       | Schraube              | Tornillo                       | 4  |
| V10, A10S/R                         | 1 18 67-1536   | Bolt                        | Boulon                       | Schraube              | Tornillo                       | 4  |
| A Group                             | 1 06 67-1537   | Nut                         | Écrou                        | Mutter                | Tuerca                         | 4  |
| A7, A10                             | 7 21 76-0034   | Spark Plug                  | Bougie d'allumage            | Zündkerze             | Bujia                          | 2  |



**CRANKSHAFT  
VILEBREQUIN  
KURBELWELLE  
CIGUENAL**

**PISTON  
PISTON  
KOLBEN  
EMBOLO**

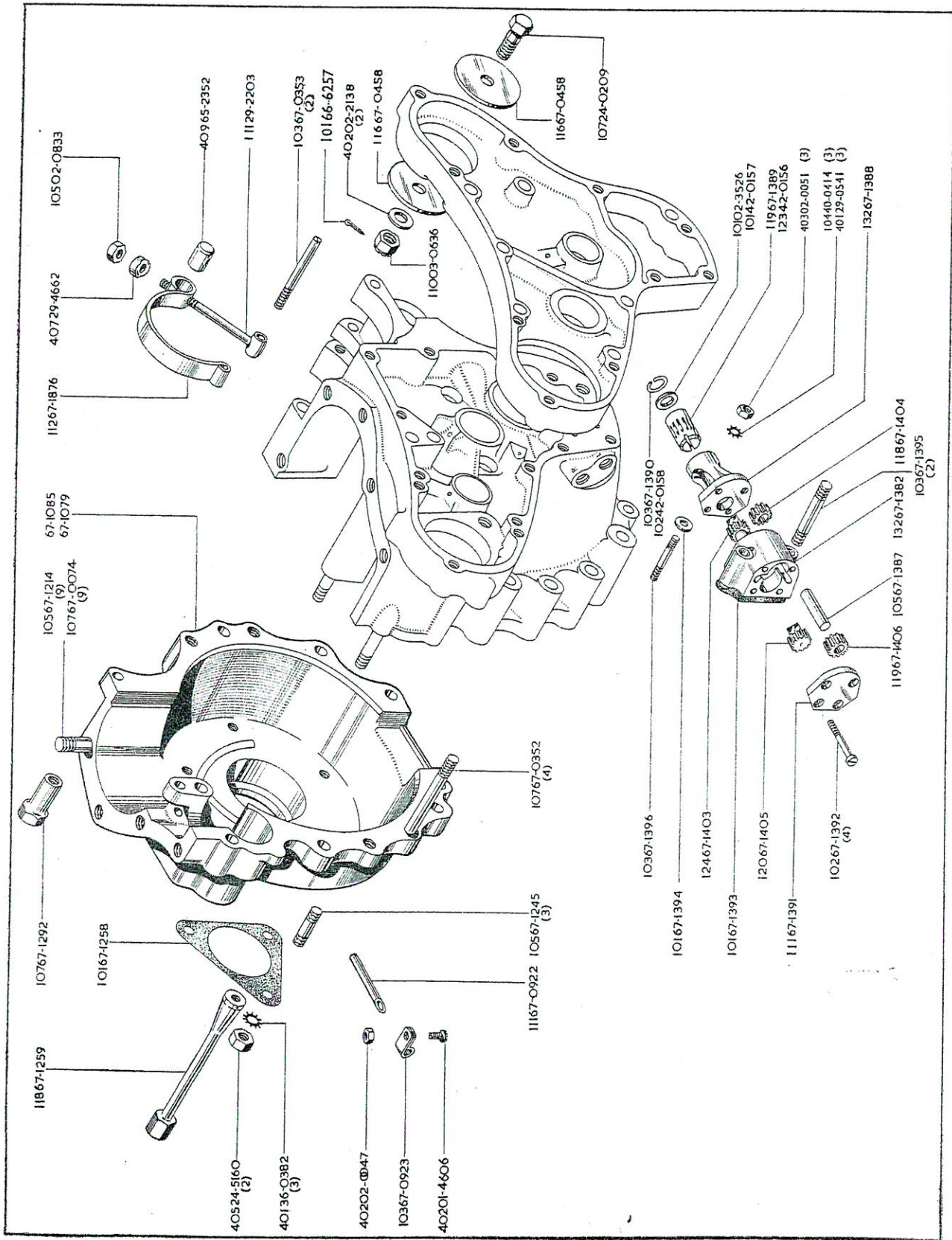
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description                 | Designation                     | Beschreibung               | Description                    | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------|--|
| A7, A7S/S                           | 4 01 15-5155   | Washer                      | Rondelle                        | Scheibe                    | Arandela                       | 6  |
| A10, A10S/R                         | 1 23 65-0440   | Gudgeon Pin                 | Axe de piston                   | Kolbenbolzen               | Bulón de embolo                | 2  |
| A10, A10S/R                         | 4 02 66-0954   | Circlip                     | Arrêtoir                        | Spannring                  | Freno                          | 4  |
| A10, A10S/R                         | 4 01 66-4707   | Lockwasher                  | Rondelle de frein               | Sicherungsscheibe          | Freno                          | 3  |
| A7, A7S/S                           | 4 02 67-0101   | Circlip                     | Arrêtoir                        | Spannring                  | Freno                          | 4  |
| A7, A7S/S                           | 1 37 67-0244   | Bearing Shell (— .010 in.)  | Coquille de palier (— .010 in.) | Lager (— .254 mm.)         | Chumacera (— .254 mm.)         | 4  |
| A7, A7S/S                           | 1 37 67-0245   | Bearing Shell (— .020 in.)  | Coquille de palier (— .020 in.) | Lager (— .508 mm.)         | Chumacera (— .508 mm.)         | 4  |
| A7, A7S/S                           | 1 38 67-0246   | Bearing Shell (— .030 in.)  | Coquille de palier (— .030 in.) | Lager (— .762 mm.)         | Chumacera (— .762 mm.)         | 4  |
| A10, A10S/R                         | 1 18 67-0298   | Bush                        | Douille                         | Büchse                     | Casquillo                      | 2  |
| A7, A7S/S                           | 1 06 67-0301   | Bolt                        | Boulon                          | Schraube                   | Tornillo                       | 6  |
| A7, A7S/S                           | 1 02 67-0302   | Nut                         | Écrou                           | Mutter                     | Tuerca                         | 6  |
| A10, A10S/R                         | 1 15 67-0311   | Piston Ring                 | Segment                         | Kolbenring                 | Segmento                       | 4  |
| A10, A10S/R                         | 1 18 67-0314   | Piston Ring                 | Segment                         | Kolbenring                 | Segmento                       | 4  |
| A7, A7S/S                           | 1 37 67-0330   | Bearing Shell               | Coquille de palier              | Lager                      | Chumacera                      | 2  |
| A Group                             | 1 24 67-0339   | Pinion                      | Pignon                          | Ritzel                     | Piñón                          | 4  |
| A7, A7S/S                           | 1 22 67-0392   | Gudgeon Pin                 | Axe de piston                   | Kolbenbolzen               | Bulón de embolo                | 2  |
| A7, A7S/S                           | 1 16 67-0407   | Piston Ring                 | Segment                         | Kolbenring                 | Segmento                       | 4  |
| A7, A7S/S                           | 1 18 67-0410   | Piston Ring                 | Segment                         | Kolbenring                 | Segmento                       | 4  |
| A Group                             | 1 26 67-0642   | Pinion                      | Pignon                          | Ritzel                     | Piñón                          | 2  |
| A Group                             | 1 05 67-0643   | Nut                         | Écrou                           | Mutter                     | Tuerca                         | 4  |
| A Group                             | 1 01 67-0644   | Lockwasher                  | Rondelle de frein               | Sicherungsscheibe          | Freno                          | 2  |
| A Group                             | 1 01 67-0645   | Washer                      | Rondelle                        | Scheibe                    | Arandela                       | 4  |
| A Group                             | 8 48 67-0670   | Bearing                     | Roulement                       | Lager                      | Rolamiento                     | 2  |
| A Group                             | 1 02 67-0671   | Distance Piece (.005 in.)   | Entretoise (.127 mm.)           | Distanzrohr (.127 mm.)     | Distanciadador (.127 mm.)      | 4  |
| A Group                             | 1 02 67-0672   | Distance Piece (.010 in.)   | Entretoise (.254 mm.)           | Distanzrohr (.254 mm.)     | Distanciadador (.254 mm.)      | 2  |
| A Group                             | 1 19 67-0674   | Oil Seal                    | Joint d'huile                   | Stimmerring                | Reten de aceite                | 2  |
| A Group                             | 1 02 67-0677   | Distance Piece (.033 in.)   | Entretoise (.0762 mm.)          | Distanzrohr (.0762 mm.)    | Distanciadador (.0762 mm.)     | 2  |
| A Group                             | 1 34 67-0790   | Bush                        | Douille                         | Büchse                     | Casquillo                      | 3  |
| A10, A10S/R                         | 1 34 67-0799   | Bush (— .010 in.)           | Douille (— .254 mm.)            | Büchse (— .254 mm.)        | Casquillo (— .254 mm.)         | 3  |
| A10, A10S/R                         | 1 53 67-1205   | Connecting Rod (left-hand)  | Bielle (gauche)                 | Peuelstange (links)        | Varilla de acoplamiento (izq.) | 2  |
| A10, A10S/R                         | 1 53 67-1206   | Connecting Rod (right-hand) | Bielle (droite)                 | Peuelstange (rechts)       | Varilla de acoplamiento (der.) | 2  |
| A10, A10S/R                         | 1 06 67-1213   | Bolt                        | Boulon                          | Schraube                   | Tornillo                       | 2  |
| A10, A10S/R                         | 1 89 67-1216   | Crankshaft complete         | Vilebrequin complet             | Kurbelwelle komplett       | Cigüeñal completo              | 2  |
| A10S/R                              | 1 51 67-1370   | Piston complete (8.26 : 1)  | Piston complet (8.26 : 1)       | Kolben komplett (8.26 : 1) | Embolo completo (8.26 : 1)     | 2  |
| Royal Tourist                       | 1 51 67-1370*  | Piston complete (8.3 : 1)   | Piston complet (8.3 : 1)        | Kolben komplett (8.3 : 1)  | Embolo completo (8.3 : 1)      | 2  |
| A10                                 | 1 51 67-1416   | Piston complete (7.25 : 1)  | Piston complet (7.25 : 1)       | Kolben komplett (7.25 : 1) | Embolo completo (7.25 : 1)     | 2  |
| A7                                  | 1 51 67-1422   | Piston complete (7.25 : 1)  | Piston complet (7.25 : 1)       | Kolben komplett (7.25 : 1) | Embolo completo (7.25 : 1)     | 2  |
| A10, A10S/R                         | 1 36 67-1430   | Bearing Shell               | Coquille de palier              | Lager                      | Chumacera                      | 4  |
| A10, A10S/R                         | 1 36 67-1431   | Bearing Shell (— .010 in.)  | Coquille de palier (— .010 in.) | Lager (— .254 mm.)         | Chumacera (— .254 mm.)         | 4  |
| A10, A10S/R                         | 1 36 67-1432   | Bearing Shell (— .020 in.)  | Coquille de palier (— .020 in.) | Lager (— .508 mm.)         | Chumacera (— .508 mm.)         | 4  |
| A10, A10S/R                         | 1 36 67-1433   | Bearing Shell (— .030 in.)  | Coquille de palier (— .030 in.) | Lager (— .762 mm.)         | Chumacera (— .762 mm.)         | 4  |
| A7S/S                               | 1 51 67-1442   | Piston complete (8.25 : 1)  | Piston complet (8.25 : 1)       | Kolben komplett (8.25 : 1) | Embolo completo (8.25 : 1)     | 2  |
| 500 Flash                           | 1 51 67-1442*  | Piston complete (8 : 1)     | Piston complet (8 : 1)          | Kolben komplett (8 : 1)    | Embolo completo (8 : 1)        | 2  |
| Sphire Scrambler S/R                | 1 51 67-1552*  | Piston complete (8.75 : 1)  | Piston complet (8.75 : 1)       | Kolben komplett (8.75 : 1) | Embolo completo (8.75 : 1)     | 2  |
| A7S/S                               | 1 51 67-1558*  | Piston complete (8.5 : 1)   | Piston complet (8.5 : 1)        | Kolben komplett (8.5 : 1)  | Embolo completo (8.5 : 1)      | 2  |

\*Tipo Americano.

\*Amerikanische Typen.

\*Type American.

\*American type.





**CRANKCASE**  
**CARTER DE VELBREQUIN**  
**KURBELGEHÄUSE**  
**CAJA DE CIGÜENAL**

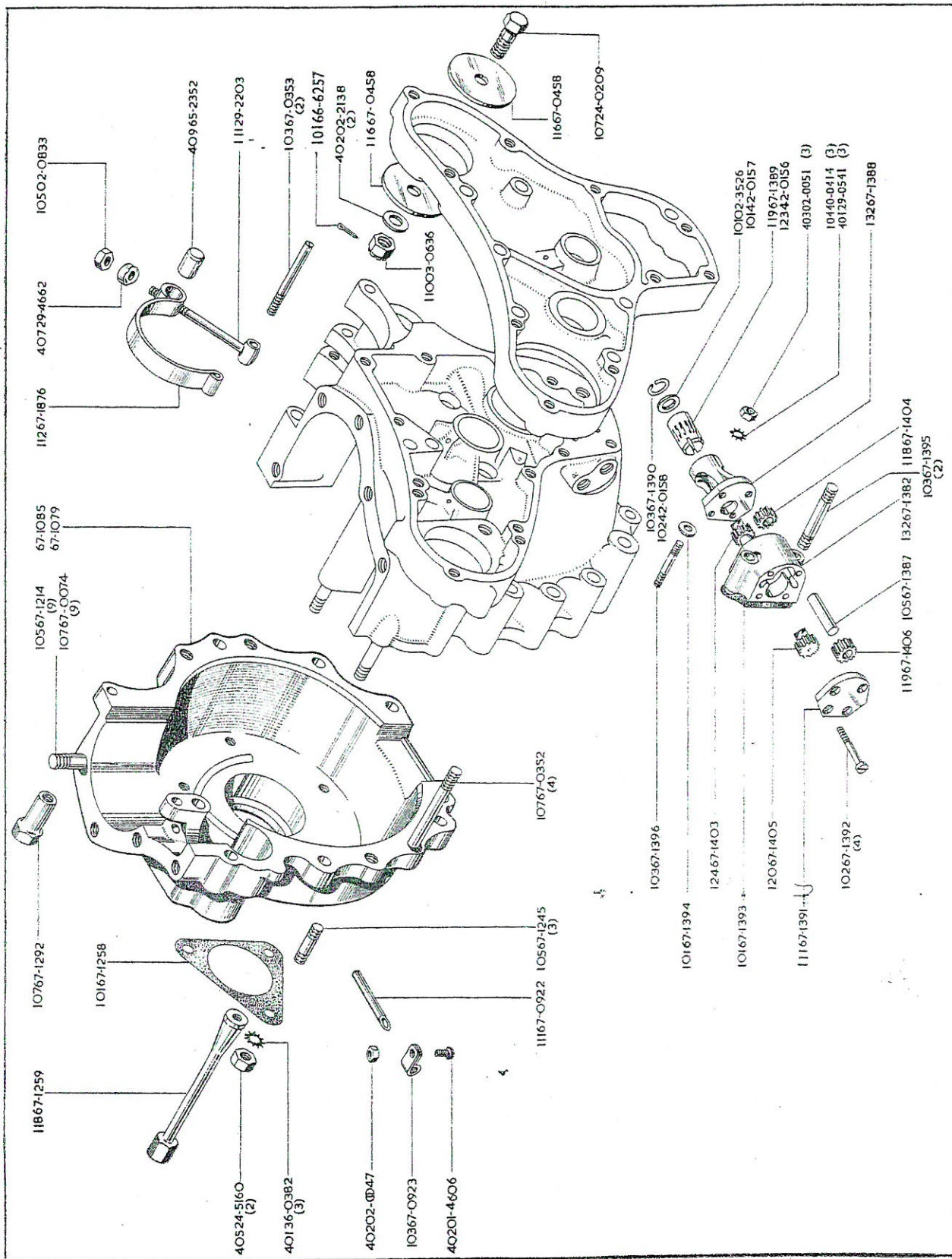
**OIL PUMP**  
**POMPE À HUILE**  
**ÖLPUMPE**  
**BOMBA DE ACEITE**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description           | Designation                    | Beschreibung          | Description             | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|--|
| A Group                             | 4 02 01-4606   | Screw                 | Vis                            | Schraube              | Tornillo                |  |
| A Group                             | 4 02 02-0047   | Nut                   | Écrou                          | Mutter                | Tuerca                  | 3  |
| A Group                             | 4 03 02-0051   | Nut                   | Écrou                          | Mutter                | Tuerca                  |  |
| A Group                             | 1 05 02-0833   | Nut                   | Écrou                          | Mutter                | Tuerca                  | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 4 02 02-2138   | Washer                | Rondelle                       | Scheibe               | Arandela                |  |
| A Group                             | 1 01 02-3526   | Washer                | Rondelle                       | Scheibe               | Arandela                |  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 10 03-0636   | Nut                   | Écrou                          | Mutter                | Tuerca                  |  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 07 24-0209   | Bolt                  | Boulon                         | Schraube              | Tornillo                | 2  |
| A Group                             | 4 05 24-5160   | Nut                   | Écrou                          | Mutter                | Tuerca                  | 3  |
| A Group                             | 4 01 29-0541   | Lockwasher            | Rondelle frein                 | Sicherungsscheibe     | Freno                   |  |
| A Group                             | 1 11 29-2203   | Bolt                  | Boulon                         | Schraube              | Tornillo                |  |
| A Group                             | 4 07 29-4662   | Washer                | Rondelle                       | Scheibe               | Arandela                |  |
| A Group                             | 4 01 36-0382   | Lockwasher            | Rondelle frein                 | Sicherungsscheibe     | Freno                   | 3  |
| A10S/R                              | 1 23 42-0156   | Spindle               | Arbre                          | Welle                 | Arbol                   |  |
| A10S/R                              | 1 01 42-0157   | Washer                | Rondelle                       | Scheibe               | Arandela                |  |
| A10S/R                              | 1 02 42-0158   | Circlip               | Arrêtoir                       | Sicherung             | Freno                   |  |
| A Group                             | 4 09 65-2352   | Plug                  | Bouchon                        | Stopfen               | Tapon                   |  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 01 66-6257   | Split Pin             | Goupille fendue                | Splint                | Chaveta hendida         | 9  |
| A7, A7S/S                           | 1 05 67-0074   | Stud                  | Goujon                         | Stehbolzen            | Esparago                | 4  |
| A Group                             | 1 07 67-0352   | Stud                  | Goujon                         | Stehbolzen            | Esparago                | 2  |
| A Group                             | 1 03 67-0353   | Stud                  | Goujon                         | Stehbolzen            | Esparago                | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 16 67-0458   | Cover Plate           | Plaque couvercle               | Abdeckplatte          | Tapa del cojinete       | 2  |
| A Group                             | 1 11 67-0922   | Breather              | Reniflard                      | Entlüfter             | Respirador              |  |
| A Group                             | 1 03 67-0923   | Clip                  | Bride                          | Klammer               | Grapa                   |  |
| A10, A10S/R                         | 67-1079*   | Crankcase (left-hand) | Carter de vilebrequin (gauche) | Kurbelgehäuse (links) | Caja de cigüeñal (izq.) |  |
| A7, A7S/S                           | 67-1085*   | Crankcase (left-hand) | Carter de vilebrequin (gauche) | Kurbelgehäuse (links) | Caja de cigüeñal (izq.) |  |
| A10, A10S/R                         | 1 05 67-1214   | Stud                  | Goujon                         | Stehbolzen            | Esparago                | 9  |

\*Nur als komplettes Gehäuse lieferbar.  
 \*Nur als komplettes Gehäuse lieferbar.  
 A7, A7S/S 1 88 67-1089  
 A10, A10S/R 1 88 67-1077

\*Livres seulement comme carter complet.  
 A7, A7S/S 1 88 67-1089  
 A10, A10S/R 1 88 67-1077

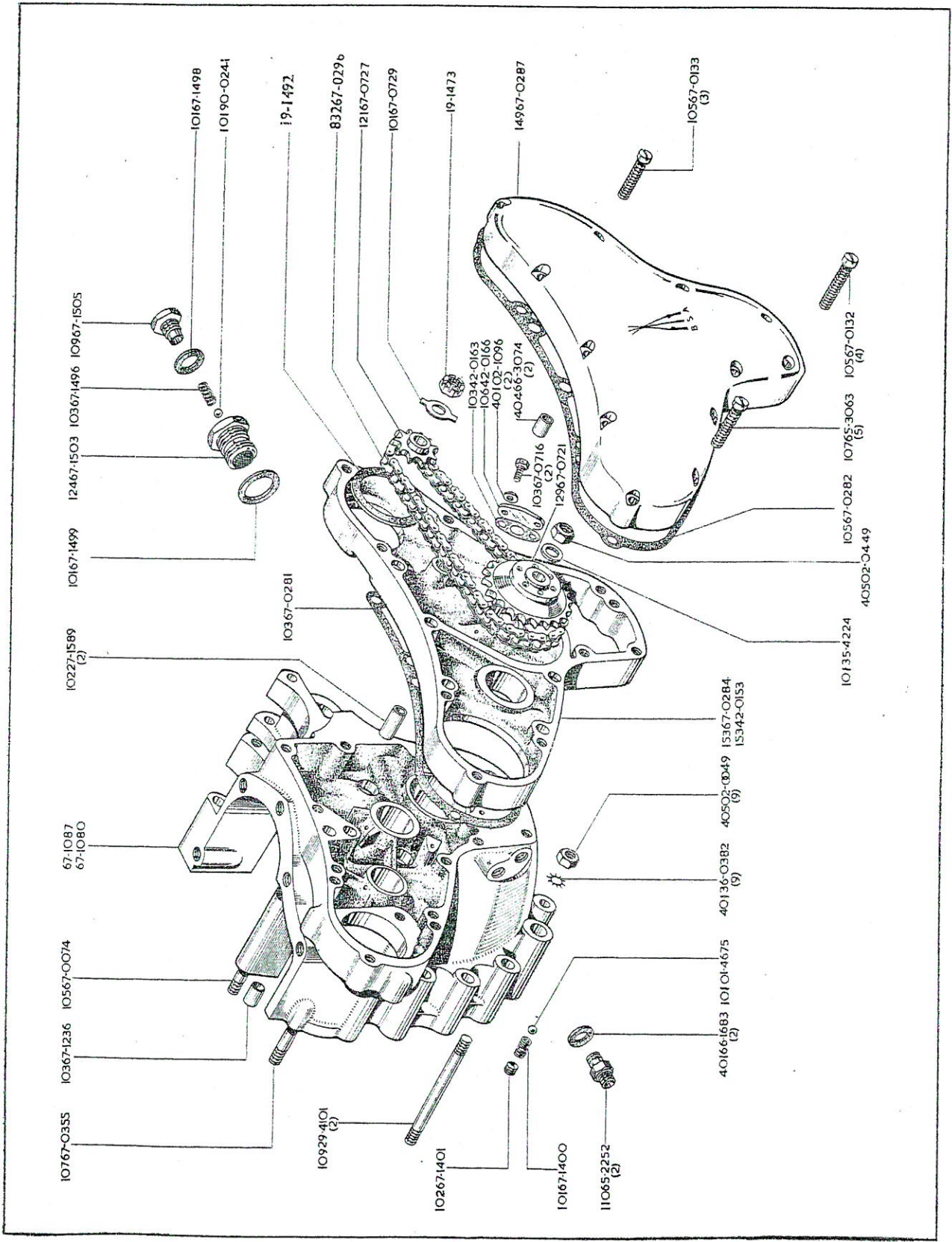
\*Supplied only as Crankcase complete.  
 A7, A7S/S 1 88 67-1089  
 A10, A10S/R 1 88 67-1077



**OIL PUMP  
POMPE À HUILE  
ÖLPUMPE  
BOMBA DE ACEITE**

**CRANKCASE  
CARTER DE VILBREQUIN  
KURBELGEHAUSE  
CAJA DE CIGUENAL**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description  | Designation  | Beschreibung                         | Description  | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------|--|--|
| A Group                             | ...  | Stud   | Goujon   | Stehbolzen                           | Esparago   | 3  |
| A Group                             | 1 01 67-1245   | Gasket   | Joint  | Dichtung                             | Empaquetadura  |  |
| A Group                             | 1 01 67-1258   | Nut (long)   | Écrou (longue)   | Mutter (Lang)                        | Tuerca (largo)   |  |
| A Group                             | 1 18 67-1259   | Nut (top)  | Écrou (supérieur)  | Mutter (Oben)                        | Tuerca (superior)  |  |
| A Group                             | 1 07 67-1292   | Oil Pump Body  | Corps du pompe à huile   | Ölpumpengehäuse                      | Cuerpo de la bomba de aceite   |  |
| A Group                             | 1 32 67-1382   | Spindle  | Arbre  | Welle                                | Arbol  |  |
| A Group                             | 1 05 67-1387   | Spindle Housing  | Logement de l'axe  | Spindelgehäuse                       | Envoltura del eje  |  |
| A Group                             | 1 32 67-1388   | Spindle  | Arbre  | Welle                                | Arbol  |  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 19 67-1389   | Spindle  | Arbre  | Welle                                | Freno  |  |
| A Group                             | 1 03 67-1390   | Circlip  | Arrêtoir   | Sprengring                           | Tapa (inferior)  | 4  |
| A Group                             | 1 11 67-1391   | Bottom Cover   | Chapeau de protection (inf.)   | Schutzkappe (unten)                  | Tornillo   |  |
| A Group                             | 1 02 67-1392   | Screw  | Vis  | Schraube                             | Empaquetadura  |  |
| A Group                             | 1 01 67-1393   | Gasket   | Joint  | Dichtung                             | Arandela   |  |
| A Group                             | 1 01 67-1394   | Washer   | Rondelle   | Scheibe                              | Esparago (largo)   | 2  |
| A Group                             | 1 03 67-1395   | Stud (long)  | Goujon (longue)  | Stehbolzen (lang)                    | Esparago (corte)   |  |
| A Group                             | 1 03 67-1396   | Stud (short)   | Goujon (courte)  | Stehbolzen (kurz)                    | Impulsador del engranaje   |  |
| A Group                             | 1 24 67-1403   | Feed Gear (driver)                                       | Commande de l'engrenage<br>d'alimentation.                                   | Zufuhrzahnradantrieb                 |  |  |
| A Group                             | 1 18 67-1404   | Feed Gear  | Engrenage d'alimentation.  | Zufuhrzahnrad                        | Engranaje de alimentación  |  |
| A Group                             | 1 20 67-1405   | Scavenge Gear (driver)                                   | Engrenage d'entraînement   | Antriebsrad                          | Engranaje de mando   |  |
| A Group                             | 1 19 67-1406   | Scavenge Gear (driven)                                   | Engrenage entraîné   | Getriebenes Zahnrad                  | Engranaje impulsado  |  |
| A Group                             | 1 12 67-1876   | Dynamo Strap   | Bande de fixation du dynamo  | Haltebügel für Lichtmaschine         | Cinta de fijación del dinamo   |  |
| A Group                             | 1 04 40-0414 (3)   | Oil Pump<br>Fixing Nut fitted on and<br>after Engine No. | 1 04 40-0414 (3) Ecrou pour pompe<br>à huile montée de puis moteur<br>numéro | Ölpumpe Nach Motornummer<br>Montiert | 1 04 40-0414 (3) Tuerca para bomba de<br>aceite montada después de motor<br>numero |  |
|                                     |  | Model A7 — 8751  | Model A7 — 8751  | Model A7 — 8751                      | Model A7 — 8751  |  |
|                                     |  | Model A7S/S — 8114                                       | Model A7S/S — 8114   | Model A7S/S — 8114                   | Model A7S/S — 8114   |  |
|                                     |  | Model A10 — 13388  | Model A10 — 13388  | Model A10 — 13388                    | Model A10 — 13388  |  |
|                                     |  | Model A10 S/Scrambler 3229                               | Model A10 S/Scrambler 3229   | Model A10 S/Scrambler 3229           | Model A10 S/Scrambler 3229   |  |



**INNER COVER**  
**COUVERCLE INTÉRIEUR**  
**INNERE SCHUTZKAPPE**  
**TAPA INTERIOR**

**OUTER COVER**  
**COUVERCLE EXTÉRIEUR**  
**AUSSEN SCHUTZKAPPE**  
**TAPA EXTERIOR**

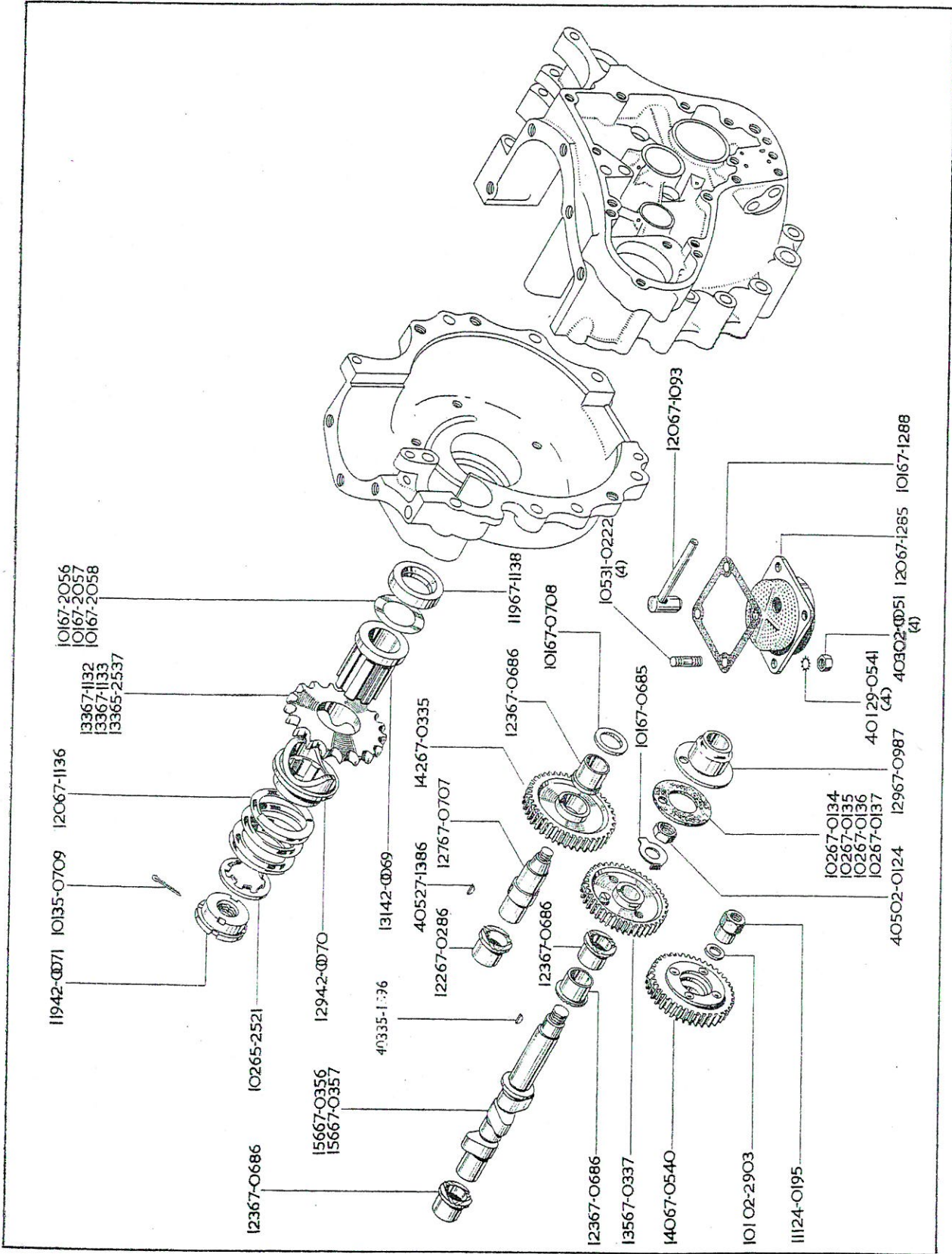
**CRANKCASE**  
**CARTER DE VILEBREQUIN**  
**KURBELGEHÄUSE**  
**CAJA DE CIGÜENAL**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description            | Designation                    | Beschreibung           | Description             | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|--|
| A Group                             | 1 01 01-4675   | Ball                   | Bille                          | Kugel                  | Bola                    | 9  |
| A Group                             | 4 05 02-0049   | Nut                    | Ecrou                          | Mutter                 | Tuerca                  |  |
| A Group                             | 4 05 02-0449   | Nut                    | Ecrou                          | Mutter                 | Tuerca                  |  |
| A7, A7S/S, A10                      | 4 01 02-1096   | Washer                 | Rondelle                       | Scheibe                | Arandela                |  |
| A Group                             | 19-1429  | Gasket                 | Joint                          | Dichtung               | Empaquetadura           |  |
| A Group                             | 19-1473  | Nut                    | Ecrou                          | Mutter                 | Tuerca                  | 2  |
| A Group                             | 1 02 27-1589   | Dowel                  | Goupille                       | Stift                  | Pasador                 | 2  |
| A Group                             | 1 09 29-4101   | Stud                   | Goujon                         | Stehbolzen             | Esparago                | 9  |
| A Group                             | 1 01 35-4224   | Washer                 | Rondelle                       | Scheibe                | Arandela                |  |
| A Group                             | 4 01 36-0382   | Lockwasher             | Rondelle frein                 | Sicherungs-scheibe     | Freno                   |  |
| A Group                             | 1 53 42-0153   | Inner Cover            | Convercle intérieur            | Innere Schutzkappe     | Tapa (interior)         |  |
| A10S/R                              | 1 03 42-0163   | Gasket                 | Joint                          | Dichtung               | Empaquetadura           |  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 06 42-0166   | Cover Plate            | Plaque couvercle               | Abdeckplatte           | Tapa del cojinete       | 2  |
| A Group                             | 1 10 65-2252   | Adaptor                | Pièce d'ajustement             | Schraube               | Tubo de ajuste          | 5  |
| A Group                             | 1 07 65-3063   | Screw                  | Vis                            | Schraube               | Tornillo                | 2  |
| A Group                             | 4 01 66-1683   | Oil Seal               | Joint d'huile                  | Simerring              | Reten de aceite         | 2  |
| A Group                             | 4 04 66-3074   | Dowel                  | Goupille                       | Passtift               | Pasador                 | 2  |
| A Group                             | 1 05 67-0074   | Stud                   | Goujon                         | Stehbolzen             | Esparago                | 4  |
| A Group                             | 1 05 67-0132   | Screw (long)           | Vis (longue)                   | Schraube (Lang)        | Tornillo (largo)        | 4  |
| A Group                             | 1 05 67-0133   | Screw                  | Vis                            | Schraube               | Tornillo                | 3  |
| A Group                             | 1 03 67-0281   | Gasket                 | Joint                          | Dichtung               | Empaquetadura           |  |
| A Group                             | 1 05 67-0282   | Gasket                 | Joint                          | Dichtung               | Empaquetadura           |  |
| A Group                             | 1 53 67-0284   | Inner Cover            | Convercle intérieur            | Innere Schutzkappe     | Tapa (interior)         |  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 49 67-0287   | Outer Cover            | Convercle extérieur            | Aussen Schutzkappe     | Tapa (exterior)         |  |
| A Group                             | 8 32 67-0296   | Chain                  | Chaîne                         | Kette                  | Cadena                  | 2  |
| A Group                             | 1 07 67-0355   | Stud                   | Goujon                         | Stehbolzen             | Esparago                |  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 03 67-0716   | Bolt                   | Boulon                         | Schraube               | Tornillo                |  |
| A Group                             | 1 29 67-0721   | Sprocket               | Pignon                         | Ritzel                 | Piñón                   |  |
| A Group                             | 1 21 67-0727   | Sprocket (11T)         | Pignon D-11                    | Ritzel Z-11            | Piñón D-11              |  |
| A Group                             | 1 01 67-0729   | Lockwasher             | Rondelle frein                 | Sicherungs-scheibe     | Freno                   |  |
| A10, A10S/R                         | 67-1080*   | Crankcase (right-hand) | Carter de vilebrequin (droite) | Kurbelgehäuse (rechts) | Caja de cigüeñal (der.) |  |
| A7, A7S/S                           | 67-1087*   | Crankcase (right-hand) | Carter de vilebrequin (gauche) | Kurbelgehäuse (links)  | Caja de cigüeñal (der.) |  |
| A Group                             | 1 03 67-1236   | Dowel                  | Goupille cylindrique           | Stift                  | Pasador                 |  |
| A Group                             | 1 01 67-1400   | Spring                 | Ressort                        | Feder                  | Resorte                 |  |
| A Group                             | 1 02 67-1401   | Screw                  | Vis                            | Schraube               | Tornillo                |  |
| A Group                             | 1 03 67-1496   | Spring Washer          | Ressort                        | Feder                  | Resorte                 |  |
| A Group                             | 1 01 67-1498   | Sealing Washer         | Joint                          | Dichtung               | Arandela de reten       |  |
| A Group                             | 1 01 67-1499   | Sealing Washer         | Joint                          | Dichtung               | Arandela de reten       |  |
| A Group                             | 1 01 67-1499   | Release Valve          | Soupape de décharge            | Überdruck Ventil       | Válvula despresadora    |  |
| A Group                             | 1 09 67-1503   | Plug                   | Bouchon                        | Stopfen                | Tapon                   |  |
| A Group                             | 1 01 90-0241   | Ball                   | Bille                          | Kugel                  | Bola                    |  |

\*Nur Als komplett  
 Gehäuse Lieferbar  
 A7, A7S/S 67-1089.  
 A10, A10S/R 67-1077.

\*Livres seulement comme carter  
 complet.  
 A7, A7S/S 67-1089  
 A10, A10S/R 67-1077.

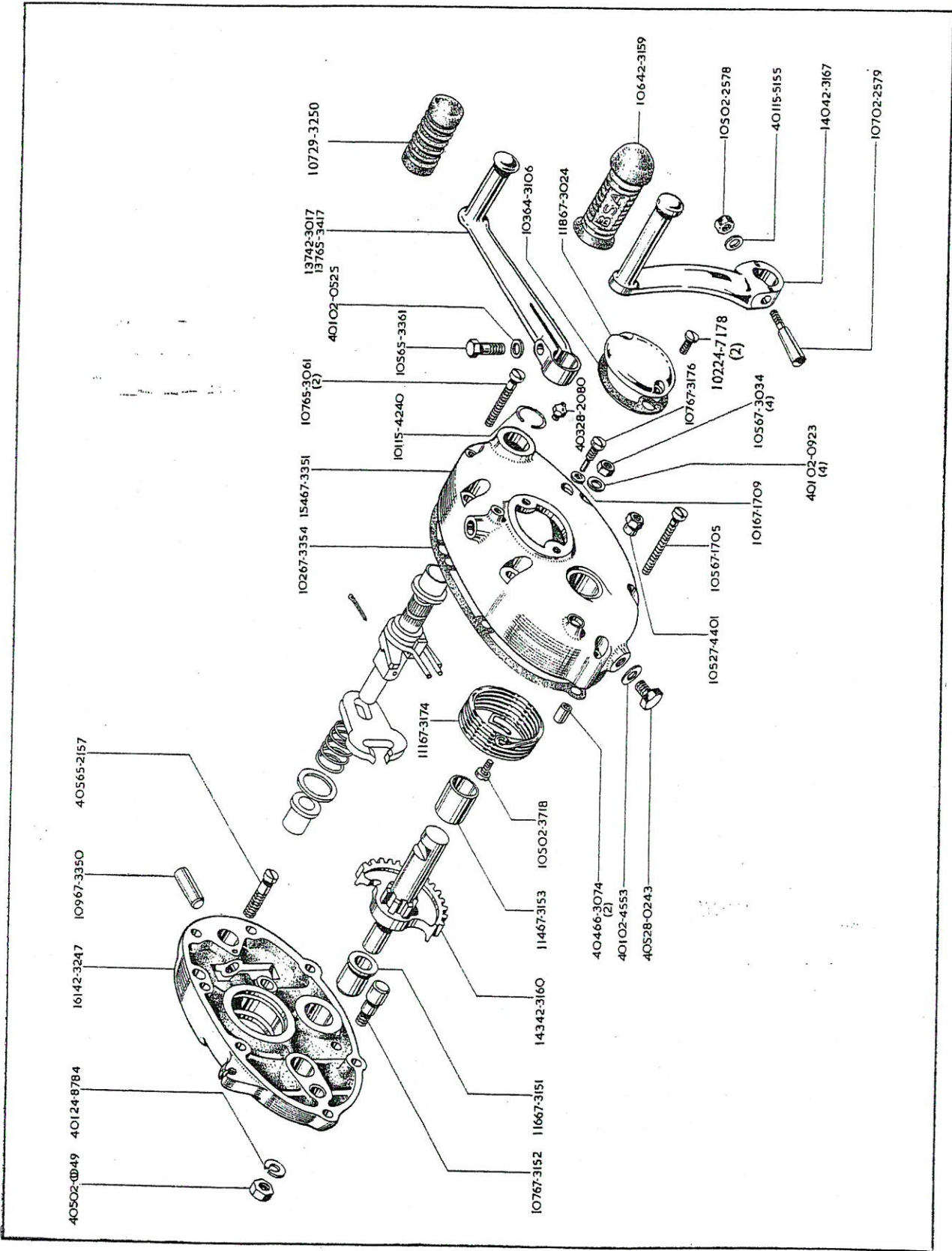
\*Suministrads solamente como  
 carter completa.  
 A7, A7S/S 67-1089.  
 A10, A10S/R 67-1077.



**CUSH DRIVE  
TRANSMISSION AMORTIE  
PUFFERANTRIEB  
MANDO AMORTIGUADO**

**CAMSHAFT  
ARBRE DE CAMES  
NOCKENWELLE  
ARBOL DE LEVAS**

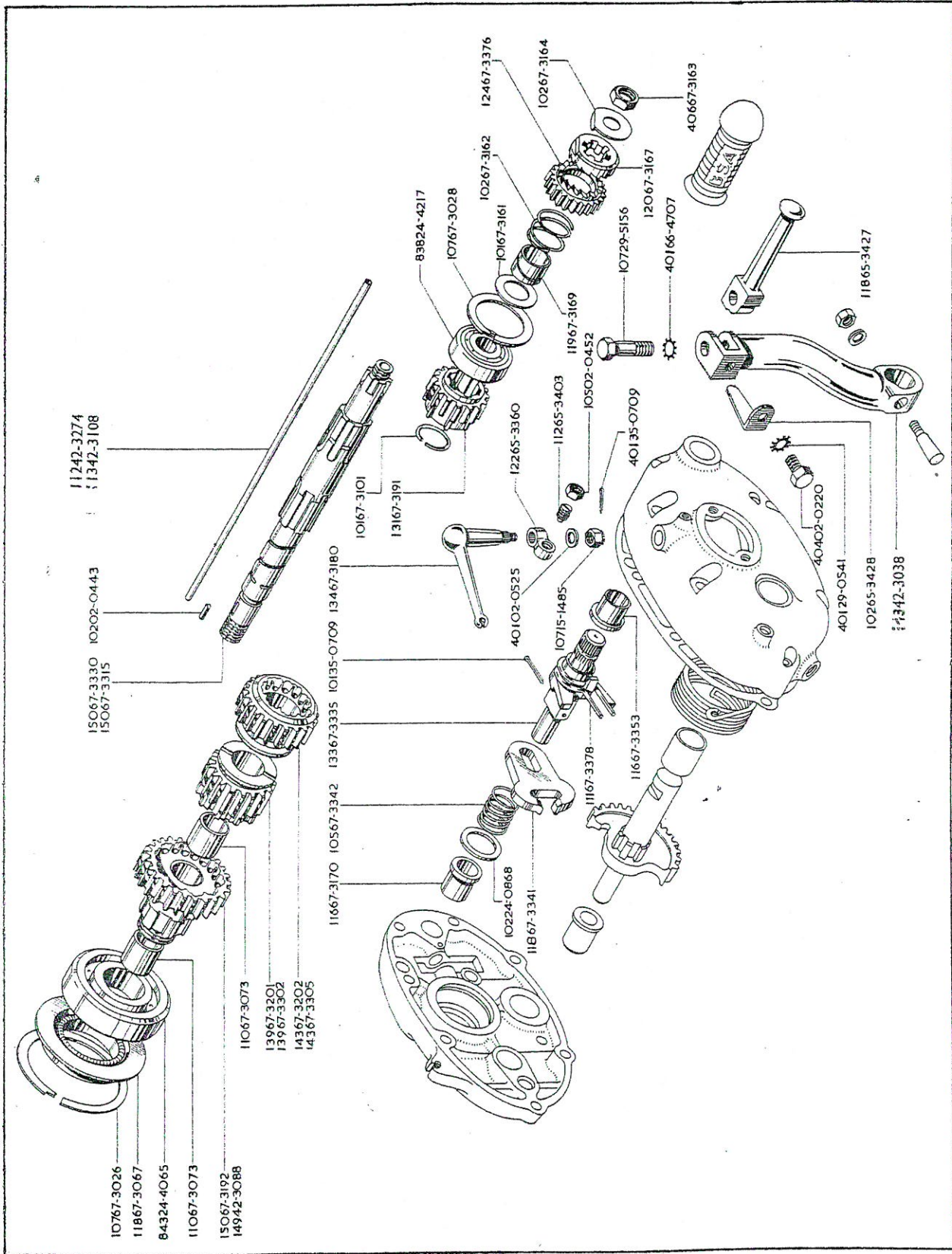
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description     | Designation                     | Beschreibung                 | Description        | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|-----------------|---------------------------------|------------------------------|--------------------|--|
| A Group                             | 4 03 02-0051   | Nut             | Écrou                           | Mutter                       | Tuerca             | 4  |
| A Group                             | 4 05 02-0124   | Nut             | Écrou                           | Mutter                       | Tuerca             |  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 01 02-2903   | Washer          | Rondelle                        | Scheibe                      | Arandela           |  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 11 24-0195   | Nut             | Écrou                           | Mutter                       | Tuerca             |  |
| A Group                             | 4 05 27-1386   | Woodruff Key    | Clavette                        | Rundteil                     | Chaveta, Woodruff  |  |
| A Group                             | 4 01 29-0541   | Lockwasher      | Rondelle frein                  | Sicherungsscheibe            | Freno              | 4  |
| A Group                             | 1 05 31-0222   | Stud            | Goujon                          | Stehbolzen                   | Esparago           | 4  |
| A Group                             | 1 01 35-0709   | Split Pin       | Goupille fendue                 | Split                        | Chaveta hendida    |  |
| A Group                             | 4 03 35-1896   | Woodruff Key    | Clavette                        | Rundteil                     | Chaveta Woodruff   |  |
| A Group                             | 1 31 42-0069   | Bearing         | Roulement                       | Lager                        | Rolamiento         |  |
| A Group                             | 1 29 42-0070   | Sleeve          | Douille                         | Büchse                       | Casquillo          |  |
| A Group                             | 1 19 42-0071   | Nut             | Écrou                           | Mutter                       | Tuerca             |  |
| A Group                             | 1 02 65-2521   | Lockwasher      | Rondelle frein                  | Sicherungsscheibe            | Freno              |  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 33 65-2537   | Sprocket (17T)  | Pignon D-17                     | Ritzel Z-17                  | Piñón D-17         |  |
| A Group                             | 1 02 67-0134   | Sealing Washer  | Joint d'étanchéité              | Dichtung                     | Arandela de reten  |  |
| A Group                             | 1 02 67-0135   | Sealing Washer  | Joint d'étanchéité              | Dichtung                     | Arandela de reten  |  |
| A Group                             | 1 02 67-0136   | Sealing Washer  | Joint d'étanchéité              | Dichtung                     | Arandela de reten  |  |
| A Group                             | 1 02 67-0137   | Sealing Washer  | Joint d'étanchéité              | Dichtung                     | Arandela de reten  |  |
| A Group                             | 1 22 67-0286   | Bush            | Douille                         | Büchse                       | Casquillo          |  |
| A Group                             | 1 42 67-0335   | Pinion complete | Pignon complet                  | Ritzel kompl.                | Piñón completa     |  |
| A Group                             | 1 35 67-0337   | Pinion complete | Pignon complet                  | Ritzel kompl.                | Piñón completa     |  |
| A Group                             | 1 56 67-0356   | Camshaft        | Arbre de cames                  | Nockenwelle                  | Arbol de levas     |  |
| Spitfire Scrambler S/R              | 1 56 67-0357   | Camshaft        | Arbre de cames                  | Nockenwelle                  | Arbol de levas     |  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 40 67-0540   | Pinion complete | Pignon complet                  | Ritzel kompl.                | Piñón completa     |  |
| A Group                             | 1 01 67-0685   | Lockwasher      | Rondelle frein                  | Sicherungsscheibe            | Freno              |  |
| A Group                             | 1 23 67-0686   | Bush            | Douille                         | Büchse                       | Casquillo          |  |
| A Group                             | 1 27 67-0707   | Spindle         | Arbre                           | Welle                        | Arbol              | 4  |
| A Group                             | 1 01 67-0708   | Oil Seal        | Joint d'huile                   | Simmering                    | Reten de aceite    |  |
| A Group                             | 1 29 67-0987   | Breather        | Reniflard                       | Enluffer                     | Respirador         |  |
| A Group                             | 1 20 67-1093   | Scavenge Pipe   | Tuyaux à huile                  | Ölrohr                       | Tubo de aceite     |  |
| A7, A7S/S                           | 1 33 67-1132   | Sprocket (18T)  | Pignon D-18                     | Ritzel Z-18                  | Piñón-D18          |  |
| A10S/car, A10S/R S/car              | 1 33 67-1132   | Sprocket (18T)  | Pignon D-18                     | Ritzel Z-18                  | Piñón D-18         |  |
| A10 Solo, A10S/R Solo               | 1 33 67-1133   | Sprocket (21T)  | Pignon D-21                     | Ritzel Z-11                  | Piñón D-21         |  |
| A Group                             | 1 20 67-1136   | Spring          | Resort                          | Feder                        | Resorte            |  |
| A Group                             | 1 19 67-1138   | Distance Piece  | Entretoise                      | Distanzrohr                  | Distanciador       |  |
| A Group                             | 1 20 67-1285   | Cover           | Couvercle                       | Schutzkappe                  | Tapa               |  |
| A Group                             | 1 01 67-1288   | Gasket          | Joint                           | Dichtung                     | Empaquetadura      |  |
| A Group                             | 1 01 67-2056   | Shim (.005 in.) | Rondelle d'épaisseur (.127 mm.) | Ausgleichsscheibe (.127 mm.) | Espesor (.127 mm.) |  |
| A Group                             | 1 01 67-2057   | Shim (.010 in.) | Rondelle d'épaisseur (.254 mm.) | Ausgleichsscheibe (.254 mm.) | Espesor (.254 mm.) |  |
| A Group                             | 1 01 67-2058   | Shim (.030 in.) | Rondelle d'épaisseur (.762 mm.) | Ausgleichsscheibe (.762 mm.) | Espesor (.762 mm.) |  |
| A Group                             | Solo   | Solo            | Solo                            | Solo                         | Solo               |  |
| A Group                             | S/car.   | S/car.          | S/car.                          | Beiwagen                     | Sidecar            |  |





**FOOTSTART AND FOOTCHANGE  
KICK-START ET SELECTEUR AU PIED  
KICKSTART UND FUSSSCHALTUNG  
ARRANCADOR Y CAMBIO DE PIES**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spares No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description                | Designation           | Beschreibung            | Descripción                   | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|----------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|--|
| A Group                             | 4 05 02-0049  | Nut                        | Écrou                 | Mutter                  | Tuerca                        |  |
| A Group                             | 4 01 02-0525  | Washer                     | Rondelle              | Scheibe                 | Arandela                      | 4  |
| A Group                             | 4 01 02-0923  | Washer                     | Rondelle              | Scheibe                 | Arandela                      |  |
| A Group                             | 1 05 02-2578  | Nut                        | Écrou                 | Mutter                  | Tuerca                        |  |
| A Group                             | 1 07 02-2579  | Cotter                     | Demi-tune             | Sicherungsstift         | Chaveta ordinaria             |  |
| A Group                             | 1 05 02-3718  | Screw                      | Joint                 | Schraube                | Tornillo                      |  |
| A Group                             | 4 01 02-4553  | Sealing Washer             | Arrêtoir              | Dichtung                | Arandela de reten             |  |
| A Group                             | 1 01 15-4240  | Circlip                    | Rondelle              | Sprengring              | Freno                         |  |
| A Group                             | 4 01 15-5155  | Washer                     | Vis                   | Schraube                | Arandela                      | 2  |
| A Group                             | 1 02 24-7178  | Screw                      | Rondelle frein        | Sicherungs-scheibe      | Tornillo                      |  |
| A Group                             | 4 01 24-8784  | Lockwasher                 | Écrou                 | Mutter                  | Freno                         |  |
| A Group                             | 1 05 27-4401  | Nut                        | Bouchon               | Stopfen                 | Tuerca                        |  |
| A Group                             | 4 05 28-0243  | Plug                       | Grasseur              | Schmiernippel           | Engrasador                    |  |
| A Group                             | 4 03 28-2080  | Grease Nipple              | Tampon caoutchouc     | Gummiauflage            | Cojin de goma                 |  |
| A Group                             | 1 07 29-3250  | Rubber Pad                 | Lever                 | Hebel                   | Palanca                       |  |
| A Group                             | 1 37 42-3017  | Lever                      | Tampon caoutchouc     | Gummiauflage            | Cojin de goma                 |  |
| A Group                             | 1 06 42-3159  | Rubber Pad                 | Arbre du kick complet | Kickstarterwelle kompl. | Arbol del arrancador completa |  |
| A Group                             | 1 43 42-3160  | Kickstart Spindle complete | Pedale de kick        | Starthebel              | Arrancador                    |  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 40 42-3167  | Starter Pedal              | Convercle intérieur   | Innere Schutzkappe      | Tapa interior                 | 2  |
| A Group                             | 1 61 42-3247  | Inner Cover                | Joint                 | Dichtung                | Empaquetadura                 |  |
| A Group                             | 1 03 64-3106  | Gasket                     | Vis                   | Schraube                | Tornillo                      |  |
| A Group                             | 4 05 65-2157  | Screw                      | Vis                   | Schraube                | Tornillo                      | 2  |
| A Group                             | 1 07 65-3061  | Screw                      | Vis                   | Schraube                | Tornillo                      |  |
| A Group                             | 1 05 65-3361  | Screw                      | Vis                   | Schraube                | Tornillo                      |  |
| A Group                             | 1 37 65-3417  | Lever                      | Levier                | Hebel                   | Palanca                       | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 04 66-3074  | Dowel                      | Goujon                | Passstift               | Pasador                       |  |
| A Group                             | 1 05 67-1705  | Screw (short)              | Vis (courte)          | Schraube (kurz)         | Tornillo (corte)              |  |
| A Group                             | 1 01 67-1709  | Washer                     | Rondelle              | Scheibe                 | Arandela                      |  |
| A Group                             | 1 18 67-3024  | Cover                      | Convercle             | Schutzkappe             | Tap                           | 4  |
| A Group                             | 1 05 67-3034  | Nut                        | Écrou                 | Mutter                  | Tuerca                        |  |
| A Group                             | 1 16 67-3151  | Bush                       | Bouille               | Büchse                  | Casquillo                     |  |
| A Group                             | 1 07 67-3152  | Kickstart Stop             | Butée de kick         | Kickstarter-Anschlag    | Dispositivo de tope           |  |
| A Group                             | 1 14 67-3153  | Bush                       | Donille               | Büchse                  | Casquillo                     |  |
| A Group                             | 1 11 67-3174  | Spring                     | Ressort               | Feder                   | Resorte                       |  |
| A Group                             | 1 07 67-3176  | Screw                      | Vis                   | Schraube                | Tornillo                      |  |
| A Group                             | 1 09 67-3350  | Pivot Pin                  | Axe                   | Drehzapfen              | Eje                           |  |
| A Group                             | 1 54 67-3351  | Outer Cover                | Convercle extérieur   | Aussen Schutzkappe      | Tapa exterior                 |  |
| A Group                             | 1 02 67-3354  | Gasket                     | Joint                 | Dichtung                | Empaquetadura                 |  |



**GEAR CLUSTER  
JEU D'ENGRENAGES  
ZAHNRADSTAZ  
JUEGO DE ENGRANAJES**

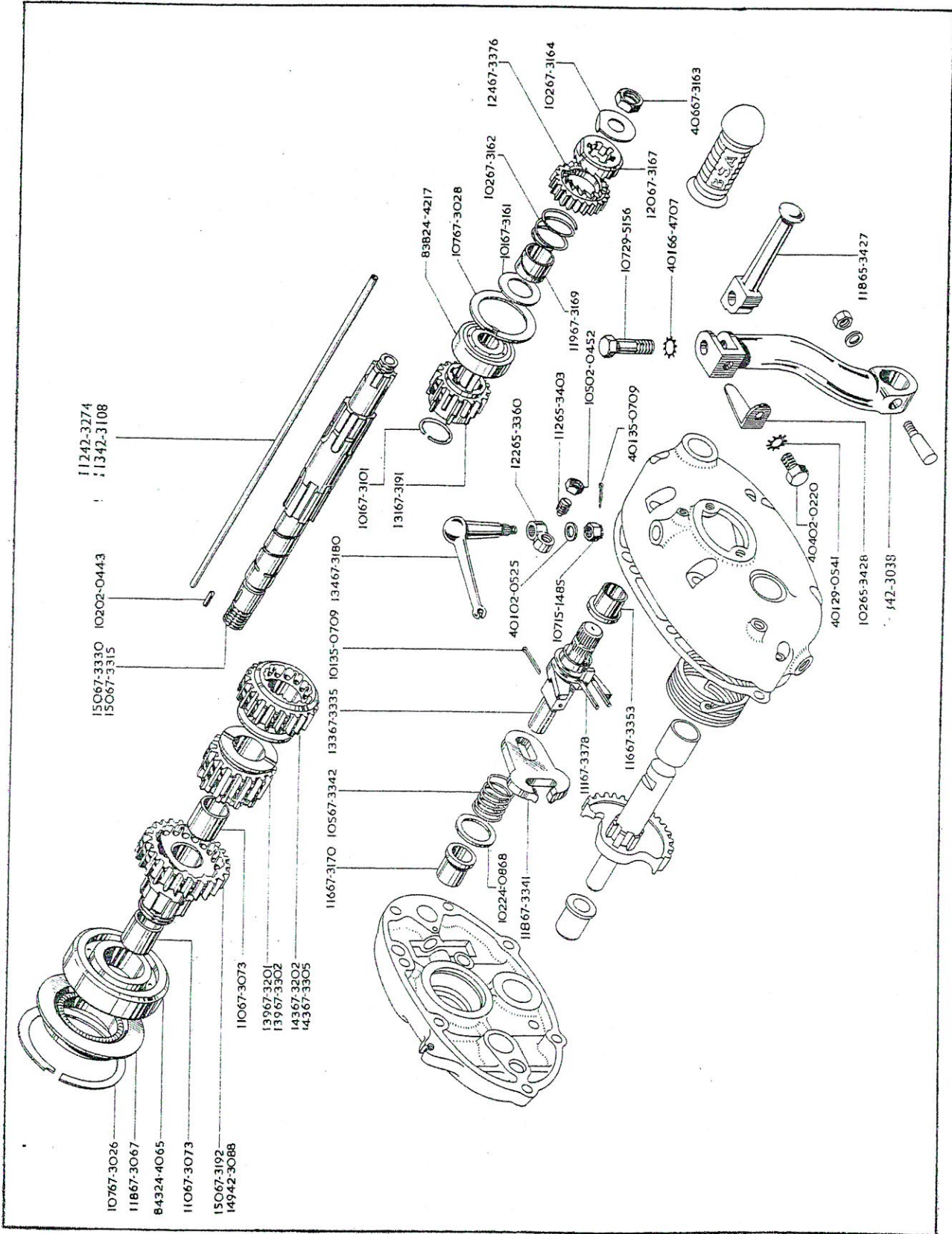
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spares No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description              | Designation      | Beschreibung      | Descripción           | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|--------------------------|------------------|-------------------|-----------------------|--|
| A Group                             | ...   | Bolt                     | Boulon           | Schraube          | Tornillo              |  |
| A Group                             | ...   | Key                      | Clavette         | Rundkeil          | Chaveta               |  |
| A Group                             | ...   | Nut                      | Écrou            | Mutter            | Tuerca                |  |
| A Group                             | ...   | Washer                   | Rondelle         | Scheibe           | Arandela              |  |
| A Group                             | ...   | Nut                      | Écrou            | Mutter            | Tuerca                |  |
| A Group                             | ...   | Washer                   | Rondelle         | Scheibe           | Arandela              |  |
| A Group                             | ...   | Bearing                  | Roulement        | Lager             | Rolamiento            |  |
| A Group                             | ...   | Bearing                  | Roulement        | Lager             | Rolamiento            |  |
| A Group                             | ...   | Lockwasher               | Rondelle frein   | Sicherungsscheibe | Freno                 |  |
| A Group                             | ...   | Bolt                     | Boulon           | Schraube          | Tornillo              |  |
| A Group                             | ...   | Split Pin                | Goupille fendue  | Splint            | Chaveta hendida       |  |
| A Group                             | ...   | Split Pin                | Goupille fendue  | Splint            | Chaveta hendida       |  |
| A Group                             | ...   | Lever complete           | Levier complet   | Hebel komplett    | Palanca completa      |  |
| A Group                             | ...   | Lever                    | Levier           | Hebel             | Palanca               |  |
| A Group                             | ...   | Kickstart Lever complete | Levier complet   | Hebel komplett    | Palanca completa      |  |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Lever                    | Levier           | Hebel             | Palanca               |  |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Pinion (25T)             | Pignon D-25      | Ritzel Z-25       | Piñón D-25            |  |
| Spitfire Scrambler                  | ...   | Clutch Rod               | Tige de traction | Kuppelstange      | Varrilla del embrague |  |
| A Group                             | ...   | Clutch Rod               | Tige de traction | Kuppelstange      | Varrilla del embrague |  |
| A105/R                              | ...   | Lever                    | Levier           | Hebel             | Palanca               |  |
| A Group                             | ...   | Screw                    | Vis              | Schraube          | Tornillo              |  |
| A Group                             | ...   | Pedal                    | Pédale           | Hebel             | Palanca               |  |
| A Group                             | ...   | Spring                   | Ressort          | Feder             | Resorte               |  |
| A Group                             | ...   | Lockwasher               | Rondelle frein   | Sicherungsscheibe | Freno                 |  |
| A Group                             | ...   | Circlip                  | Arrêt-oir        | Sprengring        | Freno                 |  |
| A Group                             | ...   | Circlip                  | Arrêt-oir        | Sprengring        | Freno                 |  |
| A Group                             | ...   | Oil Seal                 | Joint d'huile    | Simmering         | Reten de aceite       |  |
| A Group                             | ...   | Bush                     | Douille          | Büchse            | Casquillo             | 2  |
| A Group                             | ...   | Circlip                  | Arrêt-oir        | Sprengring        | Freno                 |  |
| A Group                             | ...   | Washer                   | Rondelle         | Scheibe           | Arandela              |  |
| A Group                             | ...   | Spring                   | Ressort          | Feder             | Resorte               |  |

† Fitted on and after Engine No. DA10R-2443.

† Montée depuis moteur numéro DA10R-2443 montiert.

† Nach Motornummer DA10R-2443 montiert.

† Montada después de motor numero DA10R-2443.



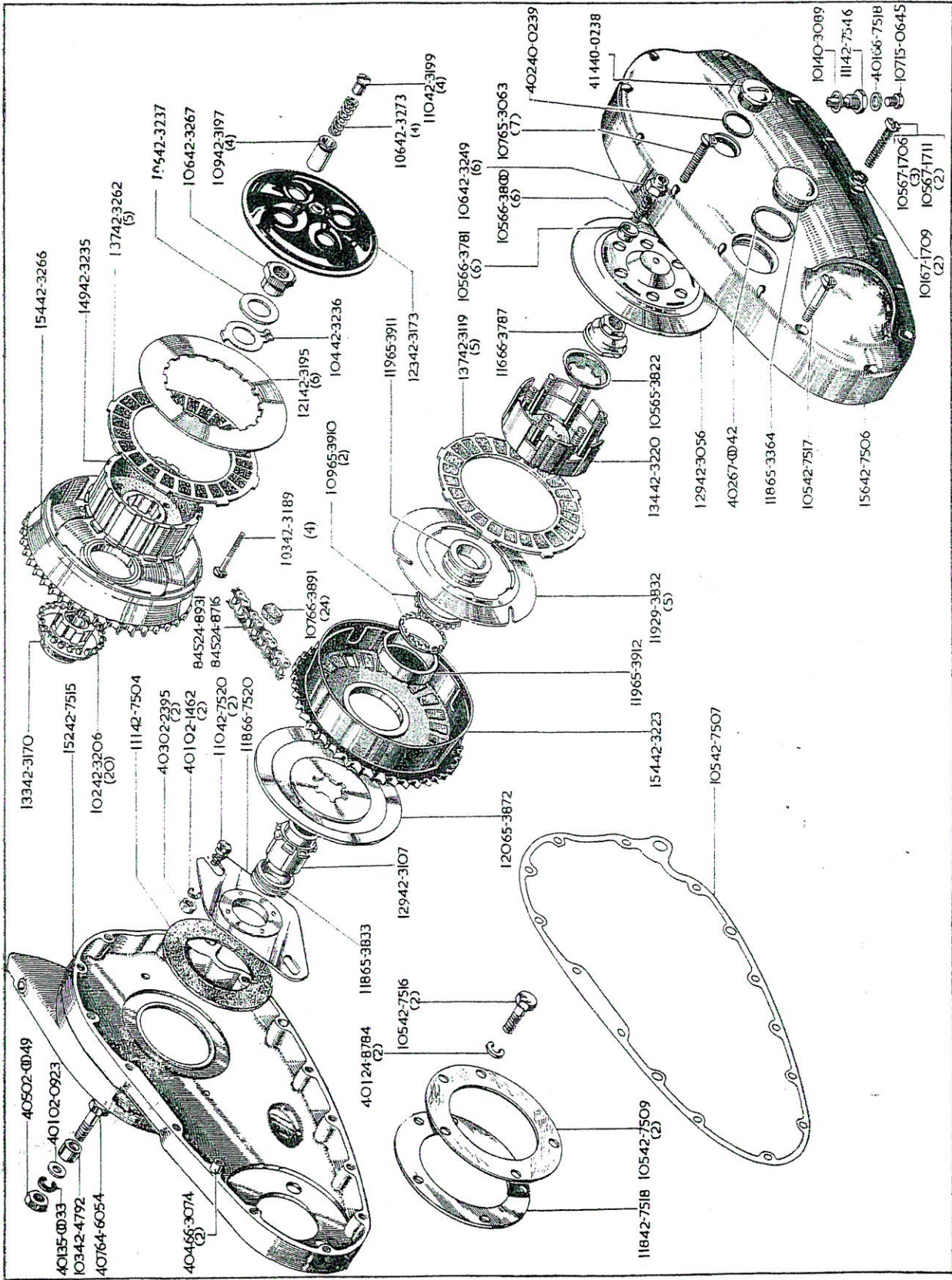
**GEAR CLUSTER  
JEU D'ENGRENAGES  
ZAHNRADSTAZ  
JUEGO DE ENGRANAJES**

| Model<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description        | Designation                                       | Beschreibung         | Description                                | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|---------------------------|--|--------------------|---|----------------------|--|--|
| A Group                   | ... 4 06 67-3163   | Nut                | Écrou   | Mutter               | Tuerca                                     |  |
| A Group                   | ... 1 02 67-3164   | Lockwasher         | Rondelle frein                                    | Sicherungsscheibe    | Freno                                      |  |
| A Group                   | ... 1 20 67-3167   | Kickstart Sprocket | Pignon du kick                                    | Kickstarterritzel    | Piñón del arrancador                       |  |
| A Group                   | ... 1 19 67-3169   | Bush               | Douille   | Büchse               | Casquillo                                  |  |
| A Group                   | ... 1 16 67-3170   | Bush               | Douille   | Büchse               | Casquillo                                  |  |
| A Group                   | ... 1 34 67-3180   | Lever              | Lever   | Hebel                | Palanca                                    |  |
| A Group                   | ... 1 31 67-3191   | Pinion (16T)       | Pignon D-16                                       | Ritzel Z-16          | Piñón D-16                                 |  |
| A Group                   | ... 1 50 67-3192   | Pinion (26T)       | Pignon D-26                                       | Ritzel Z 26          | Piñón D-26                                 |  |
| A Group                   | ... 1 39 67-3201   | Pinion (20T)       | Pignon D-20                                       | Ritzel Z-20          | Piñón D-20                                 |  |
| A Group                   | ... 1 43 67-3202   | Pinion (24T)       | Pignon D-24                                       | Ritzel Z-24          | Piñón D-24                                 |  |
| Spitfire Scrambler        | ... 1 39 67-3302   | Pinion (19T)       | Pignon D-19                                       | Ritzel Z-19          | Piñón D-19                                 |  |
| Spitfire Scrambler        | ... 1 43 67-3305   | Pinion (22T)       | Pignon D-22                                       | Ritzel Z-22          | Piñón D-22                                 |  |
| Spitfire Scrambler        | ... 1 54 67-3314   | Mainshaft complete | Arbre primaire complet                            | Getriebewelle        | Arbol principal completa                   |  |
| Spitfire Scrambler        | ... 1 50 67-3315   | Mainshaft          | Arbre primaire                                    | Getriebewelle kompl. | Arbol principal                            |  |
| A Group                   | ... 1 54 67-3329   | Mainshaft complete | Arbre primaire complet                            | Getriebewelle kompl. | Arbol principal completa                   |  |
| A Group                   | ... 1 50 67-3330   | Mainshaft          | Arbre primaire                                    | Getriebewelle        | Arbol principal                            |  |
| A Group                   | ... 1 33 67-3335   | Spindle            | Arbre   | Welle                | Arbol                                      |  |
| A Group                   | ... 1 18 67-3341   | Selector Fork      | Fourchette de commande de changement de vitesses. | Schaltgabel          | Horquilla de mando de caja de velocidades. |  |
| A Group                   | ... 1 05 67-3342   | Spring             | Ressort   | Feder                | Resorte                                    |  |
| A Group                   | ... 1 16 67-3353   | Bush               | Douille   | Büchse               | Casquillo                                  |  |
| A Group                   | ... 1 24 67-3376   | Pinion (17T)       | Pignon D-17                                       | Ritzel Z-17          | Piñón D-17                                 |  |
| A Group                   | ... 1 11 67-3378   | Spring             | Ressort   | Feder                | Resorte                                    |  |



**GEARBOX  
BOÎTE DE VITESSES  
GETRIEBEGEHÄUSE  
CAJA DE VELOCIDADES**

| Model<br>Modèle<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description       | Designation                  | Beschreibung          | Description                                | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|----------------------------|--|-------------------|------------------------------|-----------------------|--|--|
| A Group                    | 4 05 02-0124   | Nut               | Écrou                        | Mutter                | Tuerca                                     |  |
| A Group                    | 1 02 02-0498   | Screw             | Vis                          | Dichtung              | Tornillo                                   |  |
| A Group                    | 4 01 02-4553   | Sealing Washer    | Joint d'étanchéité           | Dichtung              | Arandela de reten                          |  |
| A Group                    | 1 02 24-4263   | Lockwasher        | Rondelle frein               | Sicherungsscheibe     | Freno                                      | 3  |
| A Group                    | 1 05 27-4258   | Screw             | Vis                          | Schraube              | Tornillo                                   |  |
| A Group                    | 4 05 28-0243   | Drain Plug        | Bouchon de vidange d'huile   | Ablassschraube        | Tapón                                      |  |
| A Group                    | 1 07 29-3448   | Cover             | Covercle                     | Schutzkappe           | Tapá                                       |  |
| A Group                    | 1 01 29-3449   | Gasket            | Joint                        | Dichtung              | Empaquetadura                              |  |
| A Group                    | 1 74 42-3006   | Gearbox Case      | Cartier de boîte de vitesses | Getriebegehäuse       | Caja de velocidades                        |  |
| A Group                    | 1 50 42-3018   | Layshaft complete | Arbre secondaire complet     | Vorgelegewelle kompl. | Arbol de reenvío completa                  |  |
| A Group                    | 1 45 42-3019   | Layshaft          | Arbre secondaire             | Vorgelegewelle        | Arbol de reenvío                           |  |
| A Group                    | 1 33 42-3020   | Pinion (17T)      | Pinion D-17                  | Ritzel Z-17           | Piñón D-17                                 |  |
| A Group                    | 1 50 42-3021   | Layshaft complete | Arbre secondaire complet     | Vorgelegewelle kompl. | Arbol de reenvío completa                  |  |
| Spitfire Scrambler         | 1 33 42-3022   | Pinion (18T)      | Pinion D-18                  | Ritzel Z-18           | Piñón D-18                                 |  |
| Spitfire Scrambler         | 1 43 42-3023   | Pinion (23T)      | Pinion D-23                  | Ritzel Z-23           | Piñón D-23                                 |  |
| A Group                    | 1 43 42-3024   | Pinion (24T)      | Pinion D-24                  | Ritzel Z-24           | Piñón D-24                                 |  |
| A Group                    | 1 43 42-3024   | Bush              | Douille                      | Büchse                | Casquillo                                  |  |
| A Group                    | 1 26 65-3337   | Washer            | Rondelle                     | Scheibe               | Arandela                                   |  |
| A Group                    | 1 03 65-3375   | Bush              | Douille                      | Büchse                | Casquillo                                  |  |
| A Group                    | 1 14 65-3377   | Bush              | Douille                      | Büchse                | Casquillo                                  |  |
| A Group                    | 1 02 65-3395   | Sealing Washer    | Joint d'étanchéité           | Dichtung              | Arandela de reten                          |  |
| A Group                    | 1 27 65-3396   | Bush              | Douille                      | Büchse                | Casquillo                                  |  |
| A Group                    | 1 07 67-3023   | Stud              | Goujon                       | Stehbolzen            | Esparago                                   | 4  |
| A Group                    | 1 16 67-3053   | Nut               | Écrou                        | Mutter                | Tuerca                                     |  |
| Spitfire Scrambler         | 1 40 67-3055   | Sprocket (16T)    | Pinion à chaîne D-16         | Ritzel Z-16           | Piñón D-16                                 |  |
| A7, A10 Solo, A10 S/car    | 1 40 67-3065   | Sprocket (19T)    | Pinion à chaîne D-19         | Ritzel Z-19           | Piñón D-19                                 |  |
| A7 Sidecar                 | 1 40 67-3068   | Sprocket (17T)    | Pinion à chaîne D-17         | Ritzel Z-17           | Piñón D-17                                 |  |
| A Group                    | 1 18 67-3088   | Pinion (6T)       | Douille                      | Büchse                | Pinion D-6                                 |  |
| A Group                    | 1 18 67-3093   | Bush              | Douille                      | Büchse                | Casquillo                                  |  |
| A Group                    | 1 43 42-3097   | Pinion (27T)      | Pinion D-27                  | Ritzel Z-27           | Pinion D-27                                |  |
| A Group                    | 1 24 67-3099   | Bush              | Douille                      | Büchse                | Casquillo                                  |  |
| A Group                    | 1 01 67-3101   | Circlip           | Arbre                        | Sprengring            | Freno                                      |  |
| A Group                    | 1 19 67-3116   | Spindle           | Vis                          | Schraube              | Arbol                                      |  |
| A Group                    | 1 02 67-3117   | Screw             | Plongeur                     | Plunger               | Tornillo                                   |  |
| A Group                    | 1 11 67-3119   | Plunger           | Logement du plongeur         | Plungergehäuse        | Buzo                                       |  |
| A Group                    | 1 11 67-3120   | Plunger Housing   | Ressort                      | Feder                 | Caja de buzo                               |  |
| A Group                    | 1 02 67-3121   | Spring            | Écrou                        | Mutter                | Resorte                                    |  |
| A Group                    | 1 05 67-3122   | Nut               | Ergot                        | Stift                 | Tuerca                                     |  |
| A Group                    | 1 01 67-3128   | Peg               | Arbre d'entraînement         | Ritzel Z-19           | Esparago                                   |  |
| A Group                    | 1 24 67-3178   | Drive Shaft       | Pinion D-19                  | Ritzel Z-19           | Arbol de transmission                      |  |
| A Group                    | 1 39 67-3198   | Pinion (19T)      | Rondelle                     | Scheibe               | Pinion D-19                                |  |
| A Group                    | 1 11 67-3203   | Washer            | Fourchette de sélecteur      | Schaltgabel           | Arandela                                   | 2  |
| A Group                    | 1 38 67-3204   | Selector Fork     | Pinion D-21                  | Ritzel Z-21           | Horquilla de mando de caja de velocidades. |  |
| Spitfire Scrambler         | 1 39 67-3212   | Pinion (21T)      | Axe                          | Drehzapfen            | Pinion D-21                                |  |
| A Group                    | 1 14 67-3327   | Pivot Pin         | Rondelle                     | Scheibe               | Eje  |  |
| A Group                    | 1 02 67-3328   | Washer            | Plaque de came               | Nockenplatte          | Arandela                                   |  |
| A Group                    | 1 46 67-3332   | Cam Plate         | Joint                        | Dichtung              | Placa de leva                              |  |
| A Group                    | 1 02 67-3346   | Gasket            | Secteur                      | Quadrant              | Empaquetadura                              |  |
| A Group                    | 1 32 67-3347   | Quadrant          | Solo Sidecar                 | Solo Beiwagen         | Sector                                     |  |

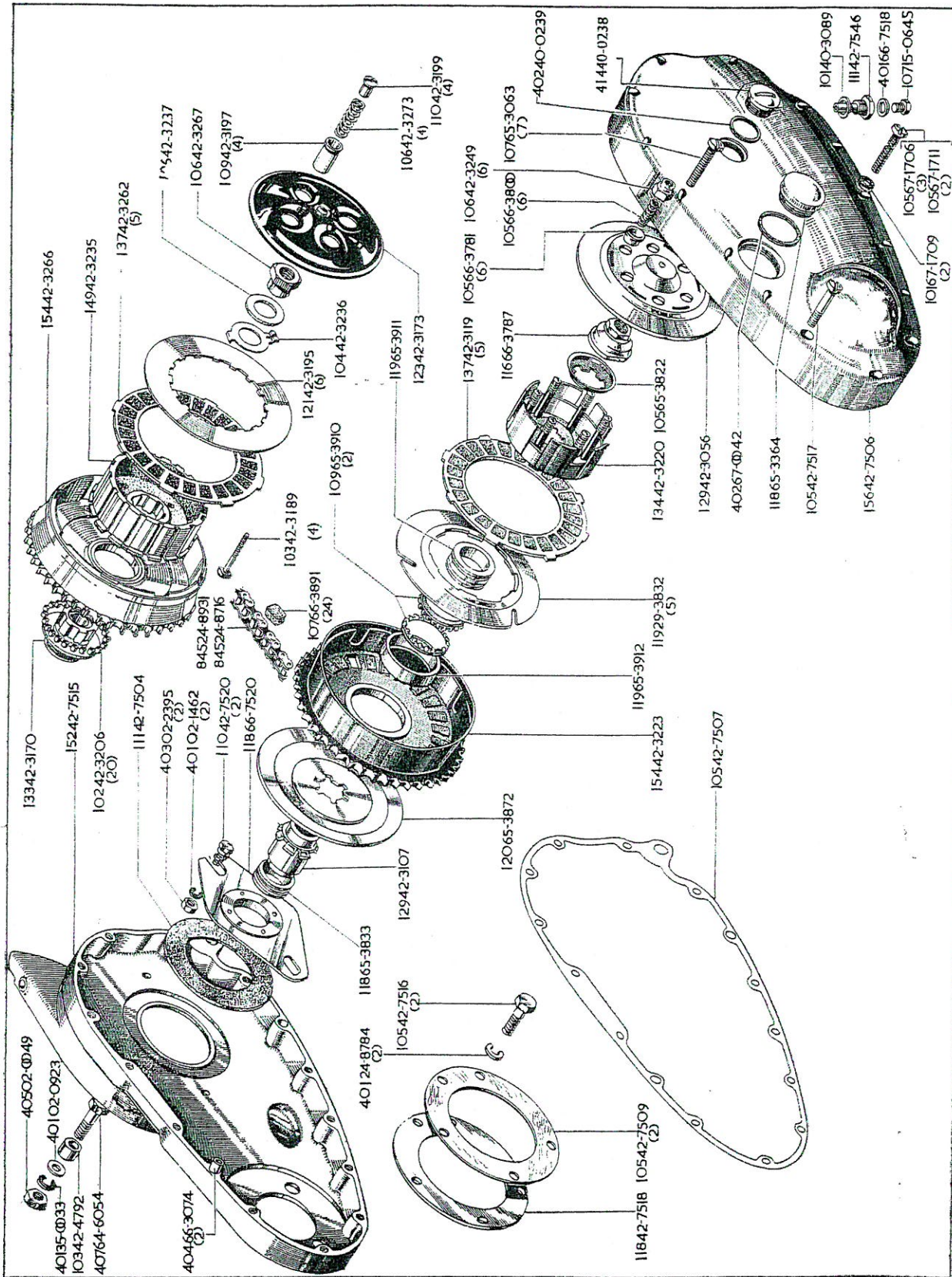




PRIMARY COVER  
COUVERCLE PRIMAIRE  
PRIMARKAPPE  
TAPA PRIMARIO

CLUTCH  
EMBAYAGE  
KUPPLUNG  
EMBRAGUE

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spares No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description            | Designation                   | Beschreibung              | Description                      | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------------------------|--|
| A Group                             | ...   | Nut                    | Écrou                         | Mutter                    | Tuerca                           |  |
| A Group                             | 4 05 02-0049  | Washer                 | Rondelle                      | Scheibe                   | Arandela                         |  |
| A Group                             | 4 01 02-0923  | Spring Washer          | Arrêtoir                      | Sicherung                 | Freno                            | 2  |
| A Group                             | 4 01 02-1462  | Nut                    | Écrou                         | Mutter                    | Tuerca                           | 2  |
| A Group                             | 4 03 02-2395  | Bolt                   | Boulon                        | Schraube                  | Tornillo                         |  |
| A7, A7S/S Solo, S/car               | 1 07 15-0645  | Chain                  | Chaîne                        | Kette                     | Cadena                           |  |
| A11, A10S/R S/car                   | 8 45 24-8716  | Chain                  | Chaîne                        | Kette                     | Cadena                           |  |
| A Group                             | 4 01 24-8784  | Spring Washer          | Arrêtoir                      | Sicherung                 | Freno                            | 2  |
| A10, A10S/R (Solo)                  | 8 45 24-8931  | Chain (Solo)           | Chaîne                        | Kette                     | Cadena                           |  |
| A Group                             | 1 19 29-3832  | Driven Plate           | Disque entraîné               | Reibscheibe               | Disco accionado                  |  |
| A Group                             | 4 01 35-0033  | Lockwasher             | Rondelle frein                | Sicherungsscheibe         | Freno                            |  |
| A Group                             | 4 14 40-0238  | Cap                    | Chapeau                       | Abdeckkappe               | Tapón                            |  |
| A Group                             | 4 02 40-0239  | Sealing Washer         | Joint                         | Dichtung                  | Arandela de reten                |  |
| A Group                             | 1 01 40-3089  | Sealing Washer         | Joint                         | Dichtung                  | Arandela de reten                |  |
| A Group                             | 1 29 42-3056  | Pressure Plate         | Plaque de pression            | Druckscheibe              | Placa de presión                 |  |
| A Group                             | 1 29 42-3107  | Clutch Sleeve          | Manchon de l'embrayage        | Kupplungsmittelnehmer     | Placa de manda                   | 5  |
| A Group                             | 1 37 42-3119  | Driving Plate complete | Disque d'entraînement complet | Mittelnehmerplatte kompl. | Mangueto de embrague             |  |
| A Group                             | 1 33 42-3170†   | Clutch Sleeve          | Manchon de l'embrayage        | Kupplungsmittelnehmer     | Mangueto de embrague             |  |
| A Group                             | 1 23 42-3173†   | Pressure Plate         | Plaque de pression            | Druckscheibe              | Placa de presión                 |  |
| A Group                             | 1 03 42-3189†   | Bolt                   | Boulon                        | Schraube                  | Tornillo                         | 4  |
| A Group                             | 1 21 42-3195†   | Driven Plate           | Disque entraîné               | Reibscheibe               | Disco accionado                  | 6  |
| A Group                             | 1 09 42-3197†   | Spring Cup             | Siege de ressort              | Federhülse                | Copa                             | 4  |
| A Group                             | 1 10 42-3199†   | Nut                    | Écrou                         | Mutter                    | Tuerca                           | 4  |
| A Group                             | 1 02 42-3206†   | Roller                 | Rouleau                       | Rolle                     | Rodillo                          | 20   |
| A Group                             | 1 34 42-3220  | Clutch Centre          | Moyeux d'embrayage            | Kupplungsnabe             | Cubo de embrague                 |  |
| A Group                             | 1 54 42-3223  | Clutch Chainwheel      | Couronne d'embrayage          | Kupplungskettenrad        | Pinón de cadena de embrague      |  |
| A Group                             | 1 49 42-3235†   | Clutch Centre          | Moyeux d'embrayage            | Kupplungsnabe             | Cubo de embrague                 |  |
| A Group                             | 1 04 42-3236†   | Lockwasher             | Rondelle frein                | Sicherungsscheibe         | Freno                            |  |
| A Group                             | 1 06 42-3237†   | Washer                 | Rondelle                      | Scheibe                   | Arandela                         |  |
| A Group                             | 1 06 42-3249  | Nut                    | Écrou                         | Mutter†                   | Tuerca                           | 6  |
|                                     | †Fitted on and after Engine No.                                 |                        | †Montée depuis moteur numéro  |                           | †Montada después de motor número |  |
|                                     | A7 ... CA7 8623   |                        | A7 ... CA7 8623               |                           | A7 ... CA7 8623                  |  |
|                                     | A7S/S ... CA7SS 8112  |                        | A7S/S ... CA7SS 8112          |                           | A7S/S ... CA7SS 8112             |  |
|                                     | A10 ... DA10 13298  |                        | A10 ... DA10 13298            |                           | A10 ... DA10 13298               |  |
|                                     | A10S/R ... DA10R 2443   |                        | A10S/R ... DA10R 2443         |                           | A10S/R ... DA10R 2443            |  |



**CLUTCH  
EMBRAYAGE  
KUPPLUNG  
EMBRAUGE**

**PRIMARY COVER  
COUVERCLE PRIMAIRE  
PRIMARKAPPE  
TAPA PRIMARIO**

| Model<br>Typen<br>Modelos | No. de pieza<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description            | Designation                   | Reschreibung           | Description                 | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|---------------------------|---|------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------------|--|
| A Group                   | 1 37 42-3262†                                     | Driving Plate complete | Disque d'entraînement complet | Mitnehmerplatte kompl. | Placa de manda              | 5  |
| A Group                   | 1 54 42-3266†                                     | Clutch Chainwheel      | Couronne d'embrayage          | Kupplungskettenrad     | Piñón de cadena de embrague |  |
| A Group                   | 1 06 42-3267†                                     | Nut                    | Ecron                         | Mutter                 | Tuerca                      | 4  |
| A Group                   | 1 03 42-3273†                                     | Spring                 | Vis                           | Feder                  | Resorte                     |  |
| A Group                   | 1 11 42-4792                                      | Spacer Bush            | Bague entretoise              | Distanzbüchse          | Anillo espaciador           |  |
| A Group                   | 1 11 42-7504                                      | Sealing Washer         | Joint d'étanchéité            | Dichtung               | Arandela de reten           |  |
| A Group                   | 1 56 42-7506                                      | Primary Cover          | Couvercle primaire            | Primärdeckel           | Tapa primario               | 2  |
| A Group                   | 1 05 42-7507                                      | Gasket                 | Joint                         | Dichtung               | Empaquetadura               | 2  |
| A Group                   | 1 05 42-7509                                      | Gasket                 | Joint                         | Dichtung               | Empaquetadura               | 2  |
| A Group                   | 1 52 42-7515                                      | Primary Cover          | Couvercle primaire            | Primärdeckel           | Tapa primario               | 3  |
| A Group                   | 1 05 42-7516                                      | Bolt                   | Boulon                        | Schraube               | Tornillo                    | 2  |
| A Group                   | 1 05 42-7517                                      | Screw                  | Vis                           | Schraube               | Tornillo                    | 3  |
| A Group                   | 1 18 42-7518                                      | Washer                 | Rondelle                      | Scheibe                | Arandela                    | 2  |
| A Group                   | 1 10 42-7520                                      | Bolt                   | Boulon                        | Schraube               | Tornillo                    | 2  |
| A Group                   | 1 11 42-7546                                      | Drain Plug             | Bouchon de vidange d'huile    | Ablassschraube         | Tapon                       | 7  |
| A Group                   | 4 07 64-6054                                      | Bolt                   | Boulon                        | Schraube               | Tornillo                    |  |
| A Group                   | 1 07 65-3063                                      | Screw                  | Vis                           | Schraube               | Tornillo                    |  |
| A Group                   | 1 18 65-3364                                      | Cap                    | Chapeau                       | Abdeckkappe            | Tapon                       |  |
| A Group                   | 1 05 65-3822                                      | Lockwasher             | Rondelle frein                | Sicherungsscheibe      | Freno                       |  |
| A Group                   | 1 18 65-3833                                      | Collar                 | Bague d'arrêt                 | Stellring              | Anillo móvil aprisionado    | 2  |
| A Group                   | 1 20 65-3872                                      | Clutch Plate           | Disque extérieur d'embrayage  | Ausser Kupplungscheibe | Disco exterior del embrague |  |
| A Group                   | 1 09 65-3910                                      | Retainer               | Arrêtoir                      | Sicherung              | Freno                       |  |
| A Group                   | 1 19 65-3911                                      | Bush                   | Douille                       | Büchse                 | Casquillo                   | 2  |
| A Group                   | 1 19 65-3912                                      | Ball Race Ring         | Anneau de cage à billes       | Kugellagererring       | Anillo del collar de bolas  | 6  |
| A Group                   | 4 04 66-3074                                      | Dowel                  | Goupille cylindrique          | Stift                  | Pasador                     | 6  |
| A Group                   | 1 05 66-3781                                      | Spring Cup             | Siège de ressort              | Federhülse             | Tuerca                      | 6  |
| A Group                   | 1 16 66-3787                                      | Nut                    | Ecron                         | Mutter                 | Resorte                     | 24   |
| A Group                   | 1 05 66-3800                                      | Spring                 | Ressort                       | Feder                  | Resorte                     |  |
| A Group                   | 1 07 66-3891                                      | Inserts                | Garnitures                    | Einlagen               | Guaniciones                 |  |
| A Group                   | 4 01 66-7518                                      | Sealing Washer         | Joint                         | Dichtung               | Arandela de reten           |  |
| A Group                   | 1 18 66-7520                                      | Sliding Plate          | Plaque coulissante            | Gleitscheibe           | Placa deslizante            |  |
| A Group                   | 4 02 67-0042                                      | Sealing Washer         | Joint                         | Dichtung               | Arandela de reten           | 3  |
| A Group                   | 1 05 67-1706                                      | Screw                  | Vis                           | Schraube               | Tornillo                    | 2  |
| A Group                   | 1 01 67-1709                                      | Sealing Washer         | Joint                         | Dichtung               | Arandela de reten           | 2  |
| A Group                   | 1 05 67-1711                                      | Screw                  | Vis                           | Schraube               | Tornillo                    | 2  |

† Fitted on and after Engine No.

† Montée depuis moteur No.

† Nach Motornummer-montiert

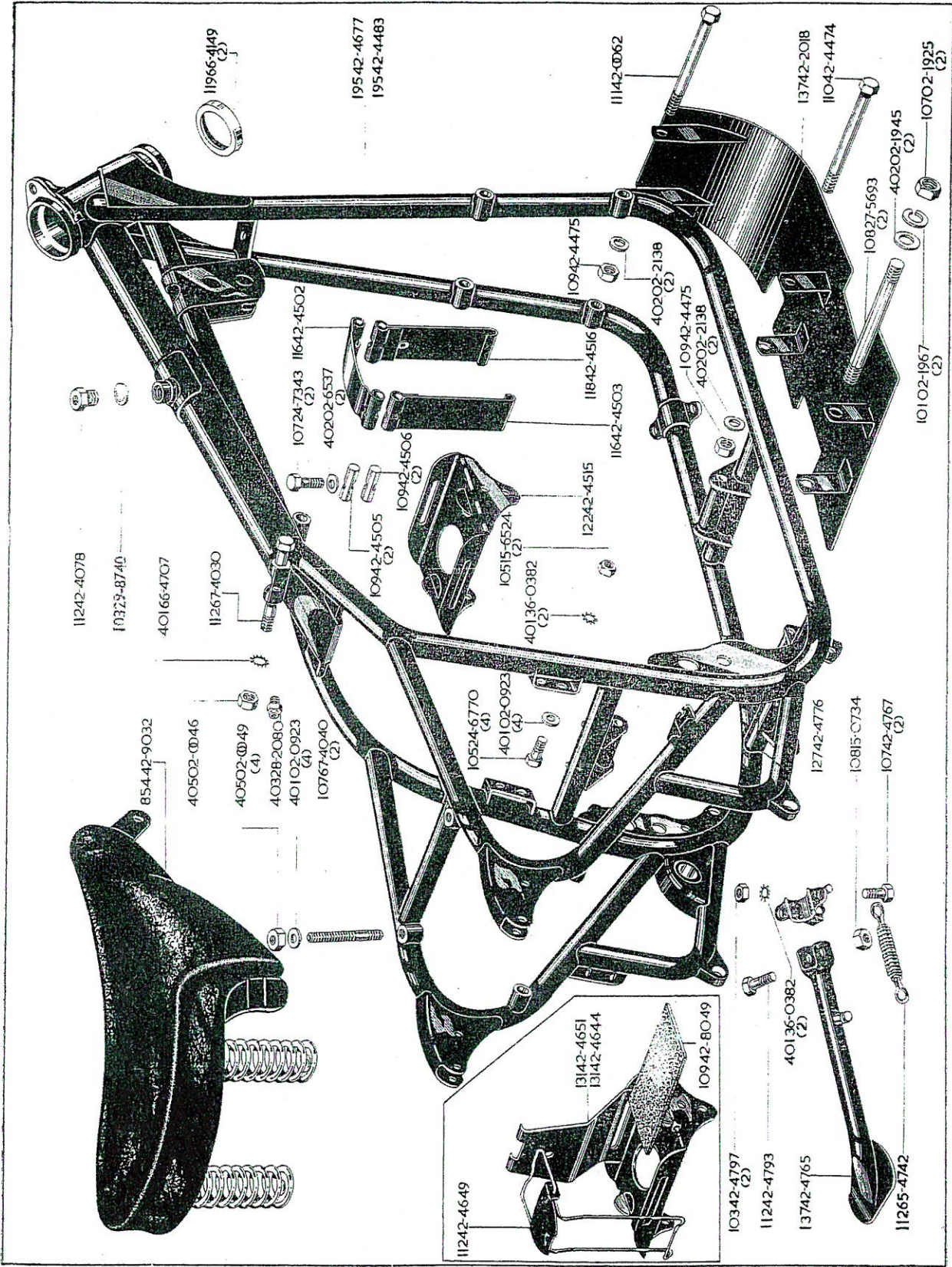
† Montada después de motor numero

A7 ... CA7 8623  
A7S/S ... CA7SS 8112  
A10 ... DA10 13298  
A10S/R ... DA10R 2443

A7 ... CA7 8623  
A7S/S ... CA7SS 8112  
A10 ... DA10 13298  
A10S/R ... DA10R 2443

A7 ... CA7 8623  
A7S/S ... CA7SS 8112  
A10 ... DA10 13298  
A10S/R ... DA10R 2443

A7 ... CA7 8623  
A7S/S ... CA7SS 8112  
A10 ... DA10 13298  
A10S/R ... DA10R 2443



**FRAME  
CADRE  
RAHMEN  
CUADRO**

**PROP STAND  
BEQUILLE LATÉRAL  
SEITENSTÜTZE  
MULETA LATERAL**

**BATTERY HOLDER  
SUPPORT DE BATTERIE  
BATTERIEHALTER  
PORTA-BATERIA**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description             | Designation                  | Reschreibung           | Description                | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|------------------------|----------------------------|--|
| A Group                             | 4 05 02-0046   | Nut                     | Écrou                        | Mutter                 | Tuerca                     | 4  |
| A Group                             | 4 05 02-0049   | Nut                     | Écrou                        | Mutter                 | Tuerca                     | 8  |
| A Group                             | 4 01 02-0923   | Washer                  | Rondelle                     | Scheibe                | Arandela                   | 2  |
| A Group                             | 1 07 02-1925   | Nut                     | Écrou                        | Mutter                 | Tuerca                     | 2  |
| A Group                             | 4 02 02-1945   | Washer                  | Rondelle                     | Scheibe                | Arandela                   | 4  |
| A Group                             | 1 01 02-1967   | Lockwasher              | Rondelle frein               | Sicherungsscheibe      | Freno                      | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 4 02 02-2138   | Washer                  | Rondelle                     | Scheibe                | Arandela                   | 4  |
| A Group                             | 4 02 02-6537   | Washer                  | Rondelle                     | Scheibe                | Arandela                   | 2  |
| A Group                             | 1 08 15-0731   | Nut                     | Écrou                        | Mutter                 | Tuerca                     | 2  |
| A Group                             | 1 05 15-6524   | Nut                     | Écrou                        | Mutter                 | Tuerca                     | 4  |
| A Group                             | 1 05 24-6770   | Bolt                    | Boulon                       | Schraube               | Tornillo                   | 4  |
| A Group                             | 1 07 24-7343   | Bolt                    | Boulon                       | Schraube               | Tornillo                   | 2  |
| A Group                             | 1 08 27-5693   | Stud                    | Goujon                       | Stehbolzen             | Esparago                   | 1  |
| A Group                             | 4 03 28-2080   | Grease Nipple           | Rondelle                     | Schmierknippel         | Ingrasador                 | 2  |
| A Group                             | 1 03 29-8740   | Washer                  | Rondelle frein               | Sicherungsscheibe      | Arandela                   | 1  |
| A Group                             | 4 01 36-0382   | Lockwasher              | Boulon                       | Schraube               | Tornillo                   | 2  |
| A Group                             | 1 11 42-0062   | Bolt                    | Rondelle                     | Scheibe                | Freno                      | 1  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 37 42-2018   | Crankcase Shield        | Plaque couvercle             | Abdeckplatte           | Tapa del cojinete          | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 12 42-4078   | Socket                  | Douille                      | Socket                 | Casquillo                  | 1  |
| A Group                             | 1 10 42-4474   | Bolt                    | Boulon                       | Schraube               | Tornillo                   | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 09 42-4475   | Nut                     | Écrou                        | Mutter                 | Tuerca                     | 2  |
| A Group                             | 1 16 42-4502   | Battery Strap           | Barrette de batterie         | Batteriehalter         | Soporte de batería         | 2  |
| A Group                             | 1 16 42-4503   | Battery Strap           | Barrette de batterie         | Batteriehalter         | Soporte de batería         | 2  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 16 42-4503   | Battery Strap           | Barrette de batterie         | Batteriehalter         | Soporte de batería         | 2  |
| A Group                             | 1 09 42-4505   | Pivot Pin               | Axe                          | Drehzapfen             | Eje                        | 2  |
| A Group                             | 1 09 42-4506   | Pivot Pin (tapped)      | Chéville de rotation-filetée | Drehstift mit Gewinde  | Espiga de rotación-roscado | 2  |
| A Group                             | 1 34 42-4514   | Battery Holder complete | Support de batterie complet  | Batteriehalter kompl.  | Porta-bateria completa     | 2  |
| A Group                             | 1 22 42-4515   | Base Plate              | Embase                       | Unterlage              | Placa de base              | 2  |
| A Group                             | 1 18 42-4516   | Battery Strap (side)    | Barrette de batterie (côte)  | Batteriehalter (seite) | Soporte de batería (lado)  | 2  |
| A7, A10                             | 1 31 42-4644*  | Base Plate              | Embase                       | Unterlage              | Placa de base              | 2  |
| A Group                             | 1 12 42-4649*  | Wire Clip               | Agrafe                       | Spannbügel             | Estribo                    | 2  |
| A7S/S, A10S/R                       | 1 37 42-4651*  | Base Plate              | Embase                       | Unterlage              | Placa de base              | 2  |
| A Group                             | 1 37 42-4765   | Prop Stand              | Béquille latérale            | Seitenstütze           | Muleta lateral             | 2  |
| A Group                             | 1 07 42-4766   | Bolt                    | Boulon                       | Schraube               | Tornillo                   | 2  |
| A Group                             | 1 27 42-4776   | Bracket                 | Support                      | Verstrebung            | Soporte                    | 2  |
| A Group                             | 1 12 42-4793   | Bolt                    | Boulon                       | Schraube               | Tornillo                   | 2  |
| A Group                             | 1 03 42-4797   | Nut                     | Écrou                        | Mutter                 | Tuerca                     | 2  |
| A Group                             | 1 09 42-8049*  | Rubber Mat              | Recouvrement caoutchouc      | Gummibelag             | Estera de goma             | 2  |
| A Group                             | 8 54 42-9032   | Saddle                  | Selle                        | Sattel                 | Sillin                     | 2  |
| A Group                             | 1 12 65-4742   | Spring                  | Ressort                      | Feder                  | Resorte                    | 2  |
| A Group                             | 1 19 66-4149   | Bearing Cup             | Cuvette de roulement         | Lagerschale            | Copa de rodamiento         | 2  |
| A Group                             | 4 01 66-4707   | Lockwasher              | Rondelle frein               | Sicherungsscheibe      | Freno                      | 2  |
| A Group                             | 1 12 67-4030   | Bolt                    | Boulon                       | Schraube               | Tornillo                   | 2  |
| A Group                             | 1 07 67-4040   | Stud                    | Goujon                       | Stehbolzen             | Esparago                   | 2  |

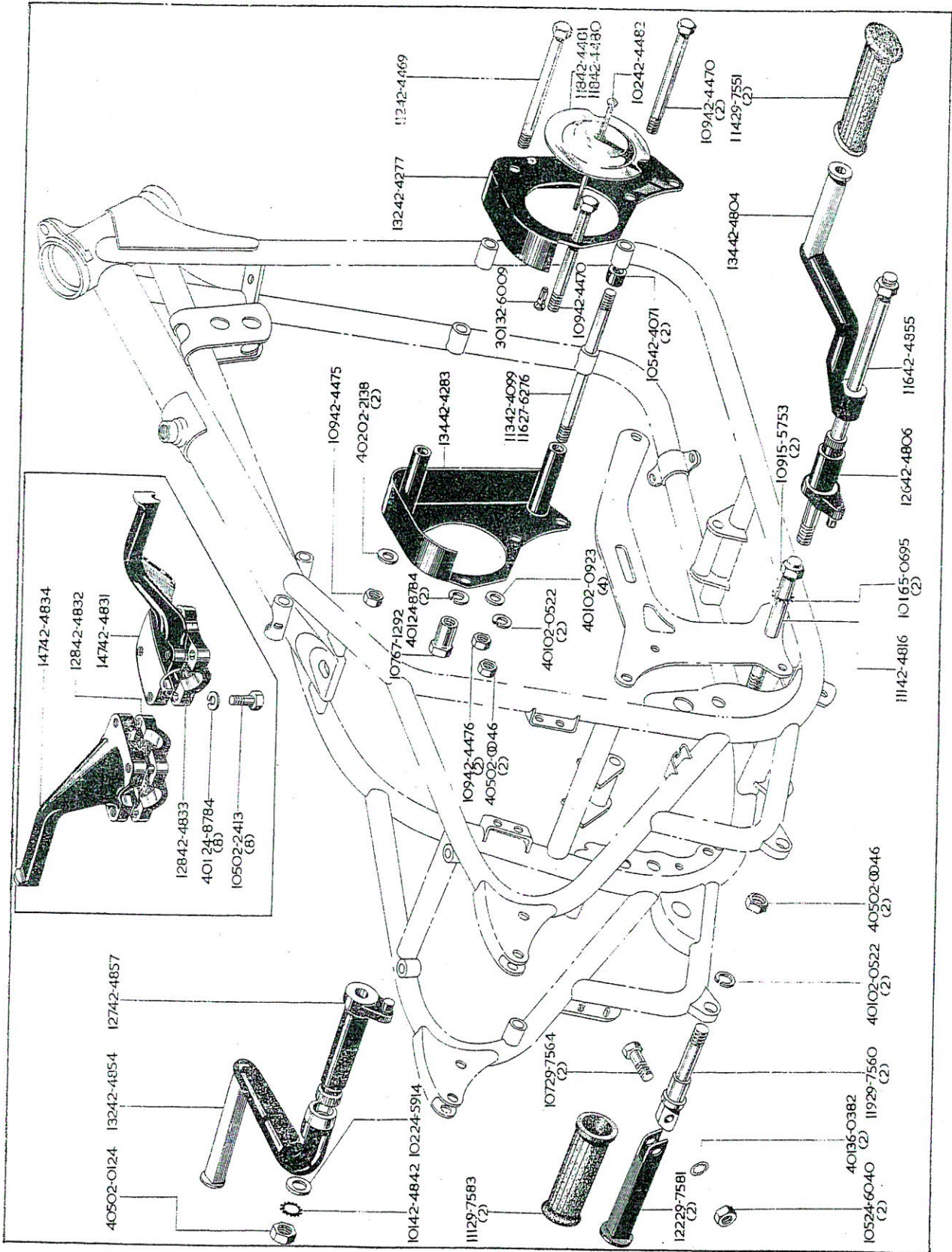
\* Nach Rahmennummer montiert  
 \* Montée depuis cadre numéro  
 \* Fitted on and after Frame

A7 GA7-8855  
 A7S/S GA7-8929  
 A10 GA7-8437  
 A10S/R GA7-8618

A7 GA7-8855  
 A7S/S GA7-8929  
 A10 GA7-8437  
 A10S/R GA7-8618

A7 GA7-8855  
 A7S/S GA7-8929  
 A10 GA7-8437  
 A10S/R GA7-8618

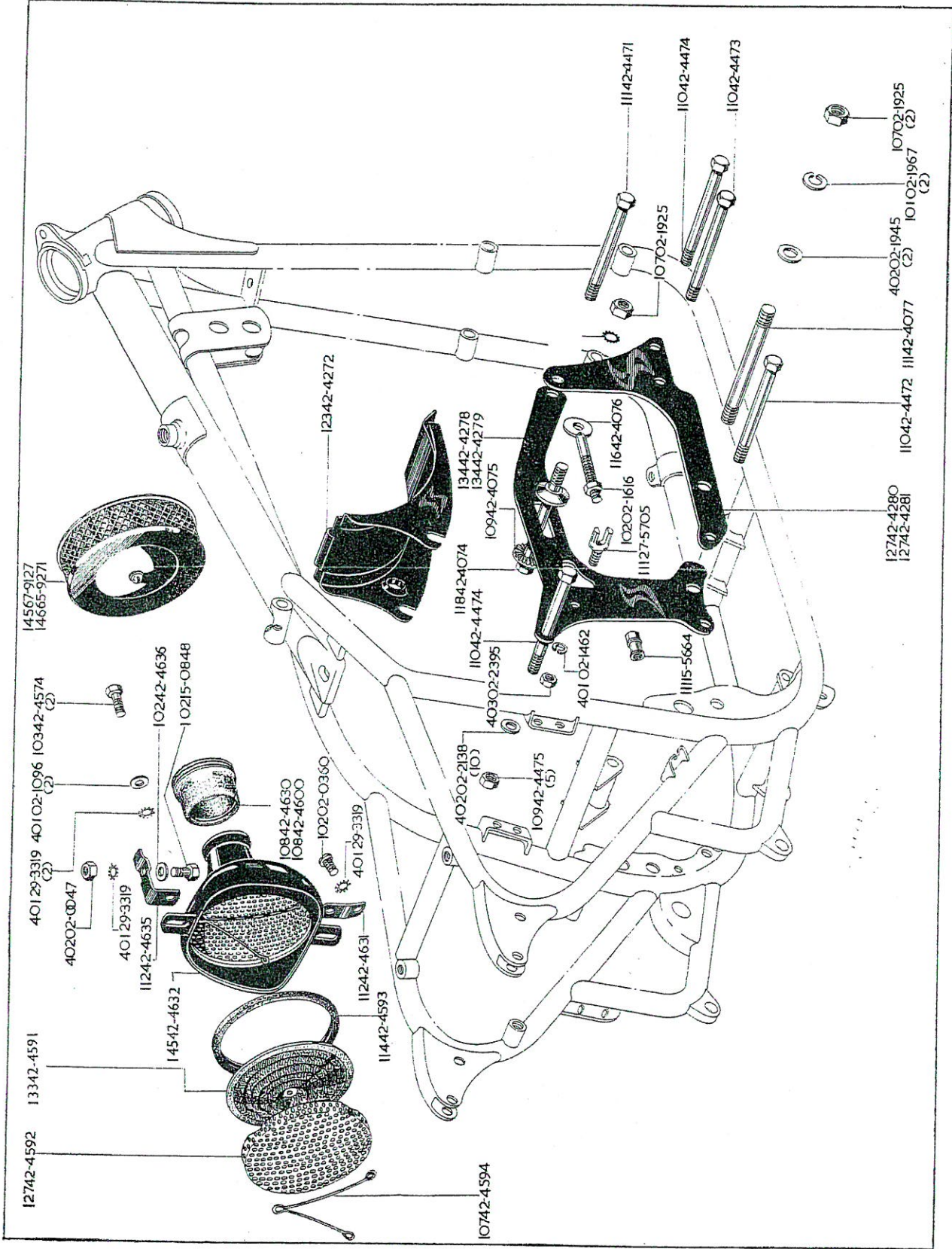
\* Montada después de cuadro número A7 GA7-8855  
 A7S/S GA7-8929  
 A10 GA7-8437  
 A10S/R GA7-8618



ENGINE PLATES  
PLAQUE D'APPUI POUR MOTEUR  
MOTORABSTÜTZBLECH  
PLACA DE APOYO DEL MOTOR

FOOTRESTS  
REPOSE-PIED  
FUSSRASTEN  
DESCANSA-PIES

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description                | Designation                                | Reschreibung                    | Description                            | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|----------------------------|--|---------------------------------|--|--|
| A Group                             | 4 05 02-0046   | Nut                        | Écrou                                      | Mutter                          | Tuerca                                 | 4  |
| A Group                             | 4 05 02-0124   | Nut                        | Écrou                                      | Mutter                          | Tuerca                                 | 4  |
| A Group                             | 4 01 02-0522   | Lockwasher                 | Rondelle frein                             | Sicherungsscheibe               | Freno                                  | 4  |
| A Group                             | 4 01 02-0923   | Washer                     | Rondelle                                   | Scheibe                         | Arandela                               | 2  |
| A Group                             | 4 02 02-2138   | Washer                     | Rondelle                                   | Mutter                          | Tuerca                                 | 8  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 05 02-2413   | Nut                        | Écrou                                      | Mutter                          | Tuerca                                 | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 09 15-5753   | Nut                        | Écrou                                      | Scheibe                         | Arandela                               | 2  |
| A Group                             | 1 02 24-5914   | Washer                     | Rondelle                                   | Mutter                          | Tuerca                                 | 2  |
| A Group                             | 1 05 24-6040   | Nut                        | Écrou                                      | Mutter                          | Tuerca                                 | 8  |
| A Group                             | 4 01 24-8784   | Lockwasher                 | Rondelle frein                             | Sicherungsscheibe               | Freno                                  | 2  |
| A Group                             | 1 16 27-6276   | Stud                       | Goujon                                     | Stehbolzen                      | Esparago                               | 2  |
| A Group                             | 1 14 29-7551   | Rubber Pad                 | Caoutchouc tampon                          | Gummiunterlagen                 | Cojin de goma                          | 2  |
| A Group                             | 1 19 29-7560   | Anchor Bolt                | Boulon d'ancrage                           | Ankerbolzen                     | Tornillo de sujeción                   | 2  |
| A Group                             | 1 07 29-7564   | Bolt                       | Boulon                                     | Schraube                        | Tornillo                               | 2  |
| A Group                             | 1 22 29-7581   | Footrest                   | Repose-pied                                | Fussraste                       | Descansa-pie                           | 2  |
| A Group                             | 1 11 29-7583   | Rubber Pad                 | Caoutchouc tampon                          | Gummiunterlagen                 | Cojin de goma                          | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 3 01 32-6009   | Nipple                     | Écrou de rayon                             | Nippel                          | Tuerca                                 | 2  |
| A Group                             | 4 01 36-0382   | Lockwasher                 | Rondelle frein                             | Sicherungsscheibe               | Freno                                  | 2  |
| A Group                             | 1 05 42-4071   | Distance Piece             | Entretoise                                 | Distanzrohr                     | Distanciadador                         | 2  |
| A Group                             | 1 13 42-1099   | Stud                       | Goujon                                     | Stehbolzen                      | Esparago                               | 2  |
| A Group                             | 1 32 42-4277   | Engine Plate (o/s)         | Plaque d'appui pour moteur (droite)        | Motorabstützblech (rechts)      | Placa de apoyo del motor (der.)        | 2  |
| A Group                             | 1 34 42-4283   | Engine Plate (n/s)         | Plaque d'appui pour moteur (gauche)        | Motorabstützblech (links)       | Placa de apoyo del motor (izq.)        | 2  |
| A Group                             | 1 12 42-4469   | Bolt                       | Boulon                                     | Schraube                        | Tornillo                               | 3  |
| A Group                             | 1 09 42-4470   | Bolt                       | Boulon                                     | Mutter                          | Tuerca                                 | 2  |
| A Group                             | 1 09 42-4475   | Nut                        | Écrou                                      | Mutter                          | Tuerca                                 | 2  |
| A Group                             | 1 09 42-4476   | Nut                        | Écrou                                      | Mutter                          | Tuerca                                 | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 18 42-4480   | Plate (n/s)                | Plaque (gauche)                            | Scheibe (links)                 | Placa (izq.)                           | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 18 42-4481   | Plate (o/s)                | Plaque (droite)                            | Scheibe (rechts)                | Placa (der.)                           | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 02 42-4482   | Dynamo Hole Cover          | Fermeoir pour couvercle de trou de dynamo. | Verschluss für Dynamodeckelloch | Cerrojo para tapa de agujero de dinam. | 2  |
| A Group                             | 1 34 42-4804   | Bracket (o/s)              | Support (droite)                           | Verstrebung (rechts)            | Soporte (der.)                         | 2  |
| A Group                             | 1 26 42-4806   | Distance Piece (o/s)       | Entretoise (droite)                        | Distanzrohr (rechts)            | Distanciadador (der.)                  | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 11 42-4816   | Stud                       | Goujon                                     | Stehbolzen                      | Esparago                               | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 47 42-4831   | Footrest (o/s)             | Repose-pied (droite)                       | Fussraste (rechts)              | Descansa-pie (der.)                    | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 28 42-4832   | Locking Plate (n/s)        | Plaque de blocage (gauche)                 | Sicherungsscheibe (links)       | Placa cerradora (izq.)                 | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 28 42-4833   | Locking Plate (o/s)        | Plaque de blocage (droite)                 | Sicherungsscheibe (rechts)      | Placa cerradora (der.)                 | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 47 42-4834   | Footrest (n/s)             | Repose-pied (gauche)                       | Fussraste (links)               | Descansa-pie (izq.)                    | 2  |
| A Group                             | 1 32 42-4835   | Pillion Footrest assembled | Rondelle frein                             | Sozus. Fussrasten kompl.        | Estribo para acompañante               | 2  |
| A Group                             | 1 01 42-4842   | Lockwasher                 | Rondelle frein                             | Sicherungsscheibe               | Freno                                  | 2  |
| A Group                             | 1 32 42-4854   | Bracket (n/s)              | Support (gauche)                           | Verstrebung (links)             | Soporte (izq.)                         | 2  |
| A Group                             | 1 16 42-4855   | Stud                       | Goujon                                     | Stehbolzen                      | Esparago                               | 2  |
| A Group                             | 1 27 42-4857   | Distance Piece (n/s)       | Entretoise (gauche)                        | Distanzrohr (links)             | Distanciadador (izq.)                  | 2  |
| Spitfire Scrambler                  | 1 01 65-0695   | Lockwasher                 | Rondelle frein                             | Sicherungsscheibe               | Freno                                  | 2  |
| A Group                             | 1 07 67-1292   | Nut                        | Écrou                                      | Mutter                          | Tuerca                                 | 2  |

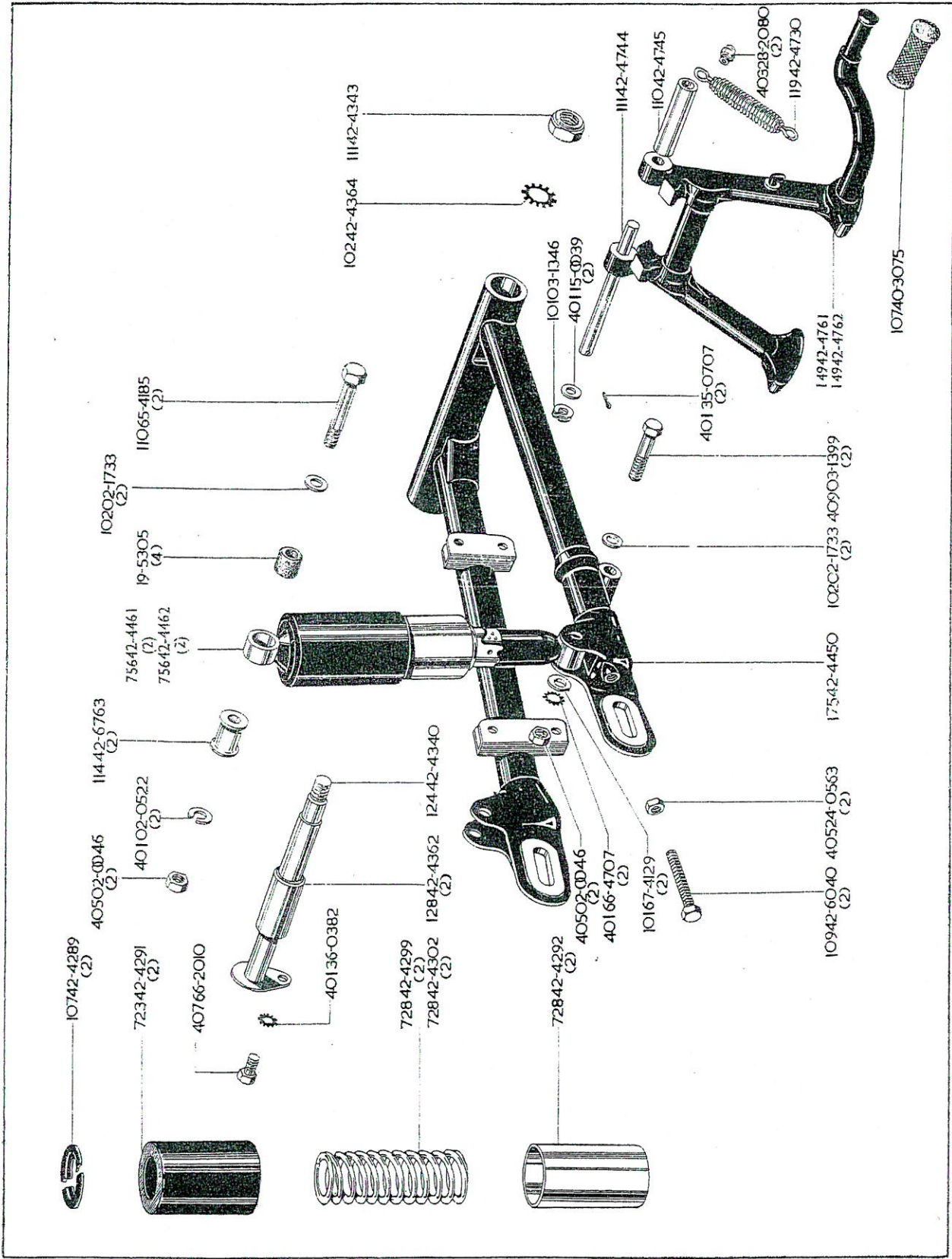




ENGINE PLATES  
PLAQUE D'APPUI POUR MOTEUR  
MOTOR ABSTUTZBLECH  
PLACA DE APOYO DEL MOTOR

AIR FILTER  
FILTRE À AIR  
LUFTFILTER  
FILTRO DE AIRE

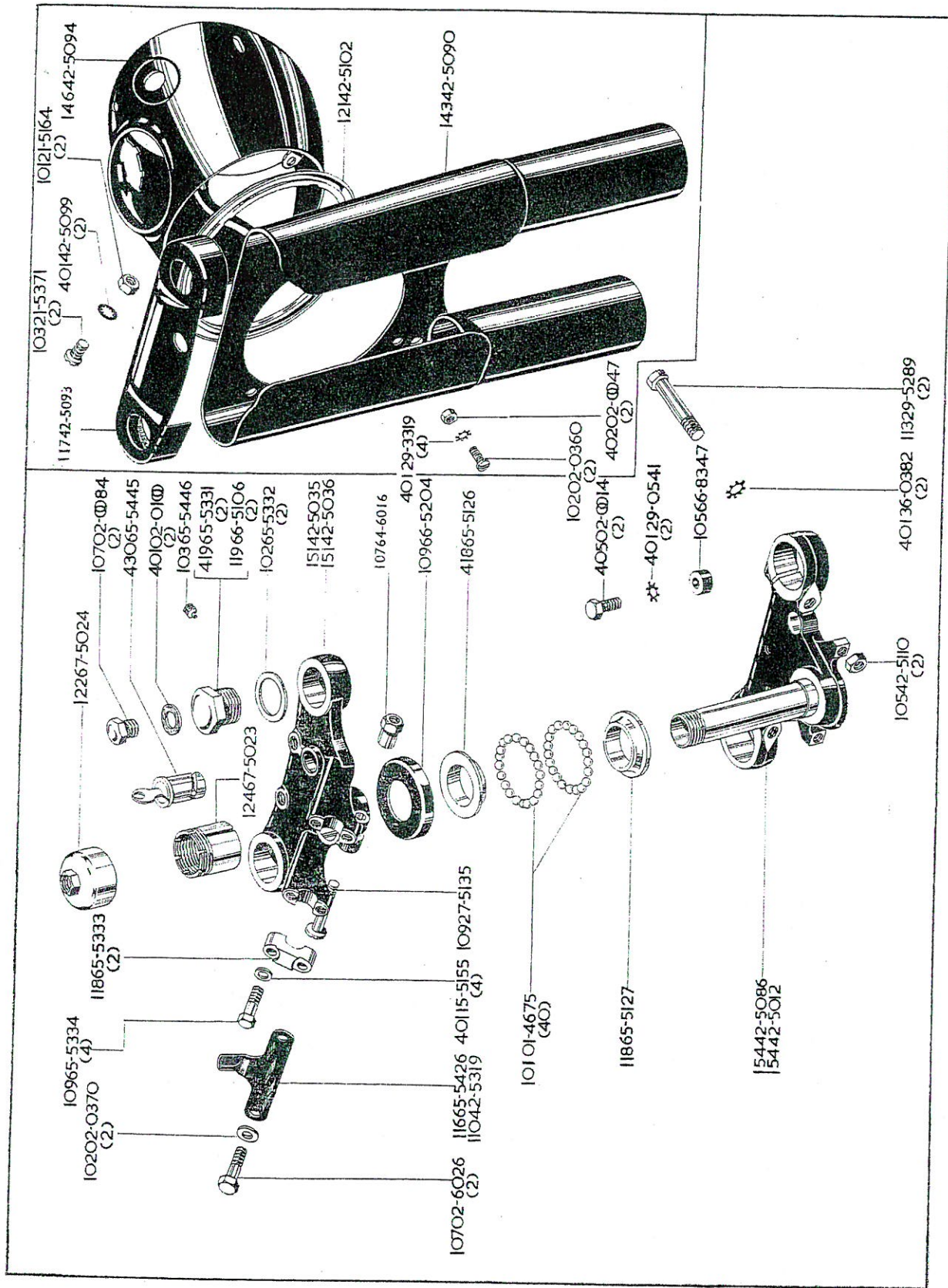
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description          | Designation                 | Mutter                 | Feschreibung | Description                   | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|----------------------|-----------------------------|------------------------|--------------|-------------------------------|--|
| Super Rocket, Spitfire<br>Scrambler | 4 02 02-0047*<br>Nut   |                      | Écrou                       |                        |              |                               |  |
| Super Rocket, Spitfire              | 1 02 02-0360*  | Bolt                 | Boulon                      | Schraube               |              | Tuerca                        |  |
| Scrambler                           |  |                      |                             |                        |              |                               |  |
| A7, A10                             | 4 01 02-1096   | Washer               | Rondelle                    | Scheibe                |              | Tornillo                      | 2  |
| A Group                             | 4 01 02-1462   | Lockwasher           | Rondelle frein              | Sicherungsscheibe      |              | Arandela                      |  |
| A Group                             | 1 02 02-1616   | Nut                  | Écrou                       | Mutter                 |              | Freno                         | 3  |
| A Group                             | 1 07 02-1925   | Nut                  | Écrou                       | Mutter                 |              | Tuerca                        | 2  |
| A Group                             | 4 02 02-1945   | Washer               | Rondelle                    | Scheibe                |              | Arandela                      | 2  |
| A Group                             | 1 01 02-1967   | Lockwasher           | Rondelle frein              | Sicherungsscheibe      |              | Freno                         | 10   |
| A Group                             | 4 02 02-2138   | Washer               | Rondelle                    | Scheibe                |              | Arandela                      |  |
| A Group                             | 4 03 02-2395   | Nut                  | Écrou                       | Mutter                 |              | Tuerca                        |  |
| Super Rocket, Spitfire              | 1 02 15-0848*  | Bolt                 | Boulon                      | Schraube               |              | Tornillo                      |  |
| Scrambler                           |  |                      |                             |                        |              |                               |  |
| A Group                             | 1 11 15-5664   | Nut                  | Écrou                       | Mutter                 |              | Tuerca                        |  |
| A Group                             | 1 11 27-5705   | Stud                 | Goujon                      | Stehbolzen             |              | Esparago                      | 2  |
| A7, A10                             | 4 01 29-3319   | Lockwasher           | Rondelle frein              | Sicherungsscheibe      |              | Freno                         |  |
| A Group                             | 1 18 42-4074   | Stud                 | Goujon                      | Stehbolzen             |              | Esparago                      |  |
| A Group                             | 1 09 42-4075   | Lockwasher           | Rondelle frein              | Sicherungsscheibe      |              | Freno                         |  |
| A Group                             | 1 16 42-4076   | Adjuster             | Système de réglage          | Emstellschraube        |              | Tornillo de ajuste            |  |
| A Group                             | 1 11 42-4077   | Stud                 | Goujon                      | Stehbolzen             |              | Esparago                      |  |
| A Group                             | 1 23 42-4272   | Cover Plate          | Plaque couvercle (droite)   | Abdeckplatte           |              | Tapa del cojinete             |  |
| A Group                             | 1 34 42-4278   | Plate (top) (o/s)    | Plaque (supérieur) (droite) | Scheibe (oben rechts)  |              | Placa (superior) (der.)       |  |
| A Group                             | 1 34 42-4279   | Plate (top) (n/s)    | Plaque (supérieur) (gauche) | Scheibe (oben links)   |              | Placa (superior) (izq.)       |  |
| A Group                             | 1 27 42-4280   | Plate (bottom) (o/s) | Plaque (inférieur) (droite) | Scheibe (unten rechts) |              | Placa (inferior) (der.)       |  |
| A Group                             | 1 27 42-4281   | Plate (bottom) (n/s) | Plaque (inférieur) (gauche) | Scheibe (unten links)  |              | Placa (inferior) (izq.)       |  |
| A Group                             | 1 11 42-4471   | Bolt                 | Boulon                      | Schraube               |              | Tornillo                      |  |
| A Group                             | 1 10 42-4472   | Bolt                 | Boulon                      | Schraube               |              | Tornillo                      | 2  |
| A Group                             | 1 10 42-4473   | Bolt                 | Boulon                      | Schraube               |              | Tornillo                      | 3  |
| A Group                             | 1 10 42-4474   | Bolt                 | Boulon                      | Schraube               |              | Tornillo                      | 2  |
| A Group                             | 1 09 42-4475   | Nut                  | Écrou                       | Mutter                 |              | Tuerca                        |  |
| A7, A10                             | 1 03 42-4574   | Screw                | Vis                         | Schraube               |              | Tornillo                      |  |
| A7, A10                             | 1 33 42-4591   | Air Filter Element   | Élément de filtre à air     | Luftfiltereinsatz      |              | Guarnición del filtro         |  |
| A7, A10                             | 1 27 42-4592   | Air Filter Cover     | Couvercle du filtre à air   | Luftfilterdeckel       |              | Tapa del filtro de aire       |  |
| A7, A10                             | 1 14 42-4593   | Sealing Washer       | Joint d'étanchéité          | Dichtung               |              | Arandela de reten             |  |
| A7, A10                             | 1 07 42-4594   | Retainer             | Arrêteur                    | Sicherung              |              | Freno                         |  |
| A7, A10                             | 1 08 42-4600   | Connector            | Filtre à air                | Verbinder              |              | Conector                      |  |
| A7, A10                             | 1 45 42-4625   | Air Filter           | Donnille caoutchouc         | Luftfilter             |              | Filtro de aire                |  |
| Super Rocket, Spitfire              | 1 08 42-4630*  | Rubber Sleeve        | Support (inférieur)         | Gummimuffe             |              | Manguita de goma              |  |
| Scrambler                           |  |                      |                             |                        |              |                               |  |
| Super Rocket, Spitfire              | 1 12 42-4631*  | Bracket (bottom)     | Support (inférieur)         | Verstrebung (unten)    |              | Soporte (inferior)            |  |
| Scrambler                           |  |                      |                             |                        |              |                               |  |
| Super Rocket, Spitfire              | 1 45 42-4632   | Air Filter           | Filtre à air                | Luftfilter             |              | Filtro de aire                |  |
| Scrambler                           |  |                      |                             |                        |              |                               |  |
| Super Rocket, Spitfire              | 1 39 42-4633*  | Air Filter Body      | Manchon pour filtre à air   | Hülse für Luftfilter   |              | Envoltura para filtro de aire |  |
| Scrambler                           |  |                      |                             |                        |              |                               |  |
| Super Rocket, Spitfire              | 1 12 42-4635*  | Bracket (top)        | Support (dessus)            | Verstrebung (oben)     |              | Soporte (superior)            |  |
| Scrambler                           |  |                      |                             |                        |              |                               |  |
| Super Rocket, Spitfire              | 1 02 42-4636*  | Washer               | Rondelle                    | Scheibe                |              | Arandela                      |  |
| Scrambler                           |  |                      |                             |                        |              |                               |  |
| A7S/S                               | 1 46 65-9271   | Air Filter           | Filtre à air                | Luftfilter             |              | Filtro de aire                |  |
| A Group                             | 4 02 66-4708   | Lockwasher           | Rondelle frein              | Sicherungsscheibe      |              | Freno                         |  |
| A10S/R                              | 1 45 67-9127   | Air Filter           | Filtre à air                | Luftfilter             |              | Filtro de aire                |  |
|                                     |  |                      |                             |                        |              |                               | *Tipo Americano.                           |



**SWINGING ARM  
BRAS OSCILLANT  
SCHWINGARM  
HORQUILLA OSCILLANTE**

**SHOCK ABSORBER  
AMORTISSEUR  
STOSSDÄMPFER  
AMORTIGUADOR**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description    | Designation         | Beschreibung      | Descripción           | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|----------------|---------------------|-------------------|-----------------------|--|
| A Group                             | 4 05 02-0046   | Nut            | Écrou               | Mutter            | Tuerca                | 4  |
| A Group                             | 4 01 02-0522   | Lockwasher     | Rondelle frein      | Sicherungsscheibe | Freno                 | 2  |
| A Group                             | 1 02 02-1733   | Washer         | Rondelle            | Scheibe           | Arandela              | 2  |
| A Group                             | 1 01 03-1346   | Lockwasher     | Rondelle frein      | Sicherungsscheibe | Freno                 | 2  |
| A Group                             | 4 09 03-1399   | Bolt           | Boulon              | Schraube          | Tornillo              | 2  |
| A Group                             | 4 01 15-0039   | Washer         | Rondelle            | Scheibe           | Arandela              | 2  |
| A Group                             | 19-5305  | Rubber Sleeve  | Douille, caoutchouc | Gummimuffe        | Manguita de goma      | 4  |
| A Group                             | 4 05 21-0563   | Nut            | Écrou               | Mutter            | Tuerca                | 2  |
| A Group                             | 4 03 28-2080   | Grease Nipple  | Graissur            | Schmierriepel     | Engrasador            | 4  |
| A Group                             | 4 01 35-0707   | Split Pin      | Goupille fendue     | Spilit            | Chaveta hendida       | 2  |
| A Group                             | 4 01 36-0382   | Lockwasher     | Rondelle frein      | Sicherungsscheibe | Freno                 | 2  |
| A Group                             | 1 07 40-3075   | Rubber Pad     | Tampon caoutchouc   | Gummauflage       | Cojin de goma         | 4  |
| A Group                             | 1 07 42-4289   | Collet         | Collet              | Keil              | Refuerzo del cilindro | 2  |
| A Group                             | 7 23 42-4291   | Outer Shroud   | Fourreau, extérieur | Hülse, aussen     | Manguito, exterior    | 2  |
| A Group                             | 7 28 42-4292   | Inner Shroud   | Fourreau, intérieur | Hülse, innen      | Manguito, interior    | 2  |
| A Group                             | 7 28 42-4299   | Spring         | Ressort             | Feder             | Resorte               | 2  |
| A Group                             | 7 28 42-4302   | Spring         | Ressort             | Feder             | Resorte               | 2  |
| A Group                             | 1 24 42-4340   | Spindle        | Arbre               | Welle             | Arbol                 | 2  |
| A Group                             | 1 11 42-4343   | Nut            | Écrou               | Mutter            | Tuerca                | 2  |
| A Group                             | 1 28 42-4362   | Silent bloc    | Silent bloc         | Gummilagerung     | Silent bloc           | 2  |
| A Group                             | 1 02 42-4364   | Lockwasher     | Rondelle frein      | Sicherungsscheibe | Freno                 | 2  |
| A Group                             | 1 75 42-4450   | Swinging Arm   | Bras oscillant      | Schwingarm        | Horquilla oscilante   | 2  |
| A Group                             | 7 56 42-4461   | Shock Absorber | Amortisseur         | Stossdämpfer      | Amortiguador          | 2  |
| A Group                             | 7 56 42-4462   | Shock Absorber | Amortisseur         | Stossdämpfer      | Amortiguador          | 2  |
| A Group                             | 1 19 42-4730   | Spring         | Ressort             | Feder             | Resorte               | 2  |
| A Group                             | 1 11 42-4744   | Pivot Pin      | Axe                 | Drehzapfen        | Eje                   | 2  |
| A Group                             | 1 10 42-4745   | Spacer Tube    | Tube entretoise     | Distanzrohr       | Tubo espaciador       | 2  |
| A Group                             | 1 49 42-4761   | Centre Stand   | Béquille centrale   | Mittelständer     | Muleta                | 2  |
| A Group                             | 1 49 42-4762   | Centre Stand   | Béquille centrale   | Mittelständer     | Muleta                | 2  |
| Springs Scrambler                   | 1 09 42-6040   | Screw          | Vis                 | Schraube          | Tornillo              | 2  |
| A Group                             | 1 14 42-6763   | Spacer Tube    | Tube entretoise     | Distanzrohr       | Eje                   | 2  |
| A Group                             | 1 10 65-4185   | Bolt           | Boulon              | Schraube          | Tornillo              | 2  |
| A Group                             | 4 07 66-2010   | Bolt           | Boulon              | Schraube          | Tornillo              | 2  |
| A Group                             | 4 01 66-4707   | Lockwasher     | Rondelle frein      | Sicherungsscheibe | Freno                 | 2  |
| A Group                             | 1 01 67-4129   | Washer         | Rondelle            | Scheibe           | Arandela              | 2  |
| A Group                             |  | Solo           | Solo                | Solo              | Solo                  | 2  |
| A Group                             |  | S/car.         | Sidecar             | Beiwagen          | Sidecar               | 2  |



**FRONT FORK  
FOURCHE AV  
VORDERGABEL  
HORQUILLA DELANTERA**

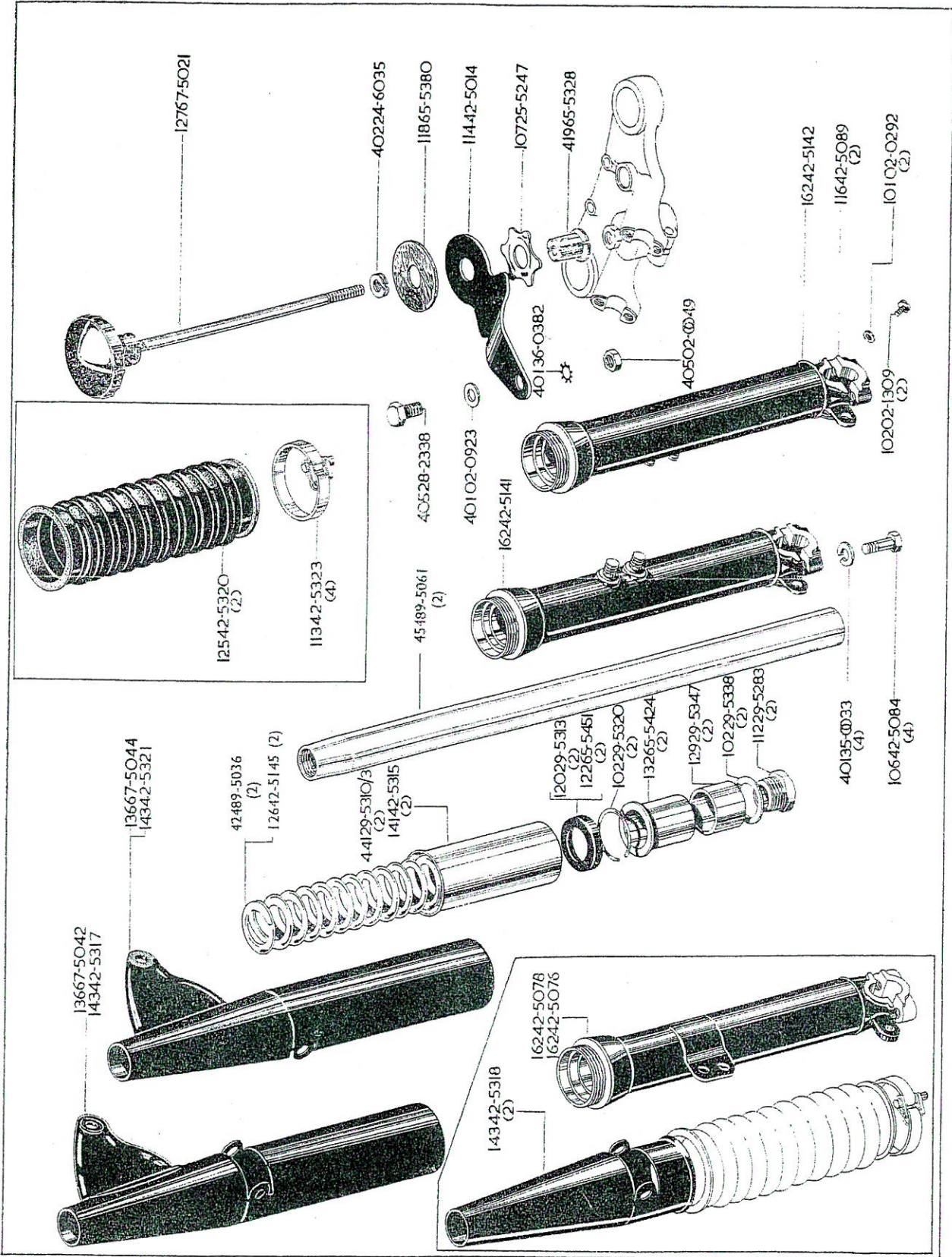
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos      | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description          | Designation                               | Beschreibung            | Description                     | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|--|--|----------------------|---|-------------------------|---------------------------------|--|
| A Group                                  | 1 01 01-4675   | Ball                 | Bille                                     | Kugel                   | Bola                            | 40   |
| A Group                                  | 4 05 02-0014   | Bolt                 | Boulon                                    | Schraube                | Tornillo                        | 2  |
| A7, A7S/S, A10                           | 4 02 02-0047   | Nut                  | Ecrou                                     | Mutter                  | Tuercas                         | 4  |
| 500 Flash, S/S, Royal<br>Tourist, A10S/R | 1 07 02-0081**   | Plug                 | Bouchon                                   | Stopfen                 | Tapon                           | 2  |
| 500 Flash, S/S, Royal<br>Tourist, A10S/R | 4 01 02-0100**   | Sealing Washer       | Bague d'étanchéité                        | Dichttring              | Junta                           | 2  |
| A Group                                  | 1 02 02-0360   | Screw                | Vis                                       | Schraube                | Tornillo                        | 4  |
| A10S/R                                   | 1 02 02-0370   | Washer               | Rondelle                                  | Scheibe                 | Arandela                        | 2  |
| A10S/R                                   | 1 07 02-6026   | Bolt                 | Boulon                                    | Schraube                | Tornillo                        | 2  |
| A Group                                  | 4 01 15-5155   | Washer               | Rondelle                                  | Scheibe                 | Arandela                        | 4  |
| A7, A7S/S, A10                           | 1 01 21-5164   | Nut                  | Ecrou                                     | Mutter                  | Tuercas                         | 2  |
| A7, A7S/S, A10                           | 1 02 21-5371   | Screw                | Vis                                       | Schraube                | Tornillo                        | 2  |
| A Group                                  | 1 09 27-5135   | Screw                | Vis                                       | Schraube                | Tornillo                        | 2  |
| A Group                                  | 4 01 29-0541   | Lockwasher           | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe       | Freno                           | 2  |
| A7, A7S/S, A10                           | 4 01 29-3319   | Lockwasher           | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe       | Freno                           | 4  |
| A Group                                  | 1 13 29-5289   | Bolt                 | Boulon                                    | Schraube                | Tornillo                        | 2  |
| A Group                                  | 4 01 36-0382   | Lockwasher           | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe       | Freno                           | 2  |
| A10S/R                                   | 1 54 42-5012   | Bottom Yoke (Export) | Attache inférieure te de fourche (Export) | Unterjoch (auslühr)     | Horqueta inferior (Exportación) |  |
| A7, A7S/S, A10                           | 1 51 42-5035   | Top Yoke             | Tête de fourche                           | Oberjoch                | Horqueta superior               |  |
| A10S/R                                   | 1 51 42-5036*  | Top Yoke (Export)    | Tête de fourche (Export)                  | Oberjoch (auslühr)      | Horqueta superior (Exportación) |  |
| A Group                                  | 1 54 42-5086†  | Bottom Yoke          | Attache inférieure te de fourche          | Unterjoch               | Horqueta inferior               |  |
| A Group                                  | 1 43 42-5090   | Cover                | Convercle                                 | Schutzkappe             | Tapa                            |  |
| A Group                                  | 1 17 42-5093   | Top Cover            | Couvercle supérieur                       | Schutzkappe oben        | Tapa superior                   |  |
| A Group                                  | 1 46 42-5094   | Cowl                 | Capotage de phare                         | Scheinwerferverkleidung | Capucha                         |  |
| A Group                                  | 4 01 42-5099   | Lockwasher           | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe       | Freno                           | 2  |
| A Group                                  | 1 21 42-5102   | Support Ring         | Anneau de support                         | Stützring               | Anillo de soporte               |  |
| A Group                                  | 1 05 42-5110   | Nut                  | Ecrou                                     | Mutter                  | Tuercas                         | 2  |
| Spitfire Scrambler                       | 1 10 42-5319*  | Bracket              | Support                                   | Verstrebung             | Soporte                         |  |
| A Group                                  | 1 07 64-6016   | Nut                  | Ecrou                                     | Mutter                  | Tuercas                         |  |
| A Group                                  | 4 18 65-5126   | Top Cone             | Cone supérieur                            | Oberkonus               | Cona superior                   |  |
| A Group                                  | 1 18 65-5127   | Bottom Cone          | Cone inférieur                            | Unterkonus              | Cona inferior                   |  |
| A Group                                  | 4 19 65-5331   | Top Nut              | Ecrou supérieur                           | Oberer Mutter           | Tuercas superior                | 2  |
| A Group                                  | 1 02 65-5332   | Washer               | Rondelle                                  | Scheibe                 | Arandela                        | 2  |
| A Group                                  | 1 18 65-5333   | Clip                 | Bride                                     | Klammer                 | Grapa                           | 2  |
| A7, A7S/S, A10                           | 1 09 65-5334   | Bolt                 | Boulon                                    | Schraube                | Tornillo                        | 4  |
| A10S/R                                   | 1 16 65-5426   | Bracket              | Support                                   | Verstrebung             | Soporte                         |  |
| A Group                                  | 4 30 65-5445   | Lock and Key         | Serrure et clef                           | Schloss mit Schlüssel   | Cerradura y llave               |  |
| A Group                                  | 1 03 65-5446   | Grub Screw           | Vis sans tête                             | Schraube                | Tornillo prisoniero             | 2  |
| 500 Flash, S/S, Royal<br>Tourist, A10S/R | 1 19 66-5106**   | Top Nut              | Ecrou supérieur                           | Oberer Mutter           | Tuercas superior                |  |
| A Group                                  | 1 09 66-5204   | Cap                  | Chapeau                                   | Abdeckkappe             | Tapon                           |  |
| A Group                                  | 1 05 66-8347   | Collar               | Bague d'arrêt                             | Stelltring              | Anillo móvil aprisionado        |  |
| A Group                                  | 1 24 67-5023   | Adjuster             | Système de réglage                        | Einstellbüchse          | Tornillo de ajuste              |  |
| A Group                                  | 1 22 67-5024   | Top Nut              | Ecrou supérieur                           | Oberer Mutter           | Tuercas superior                |  |

\* Empleado con cuentagiros.  
† Soporte para bocina.  
\*\* Tipo Americano.

\* Benutzt mit Tachometer.  
† Hornhalter.  
\*\* Amerikanische Typen.

\* Employée avec compte-tours.  
† Support de l'avertisseur.  
\*\* Type American.

\* Used with Tachometer.  
† Horn mounting.  
\*\* American type.



**FRONT FORK  
FOURCHE AV  
VORDERGABEL  
HORQUILLA DELANTERA**

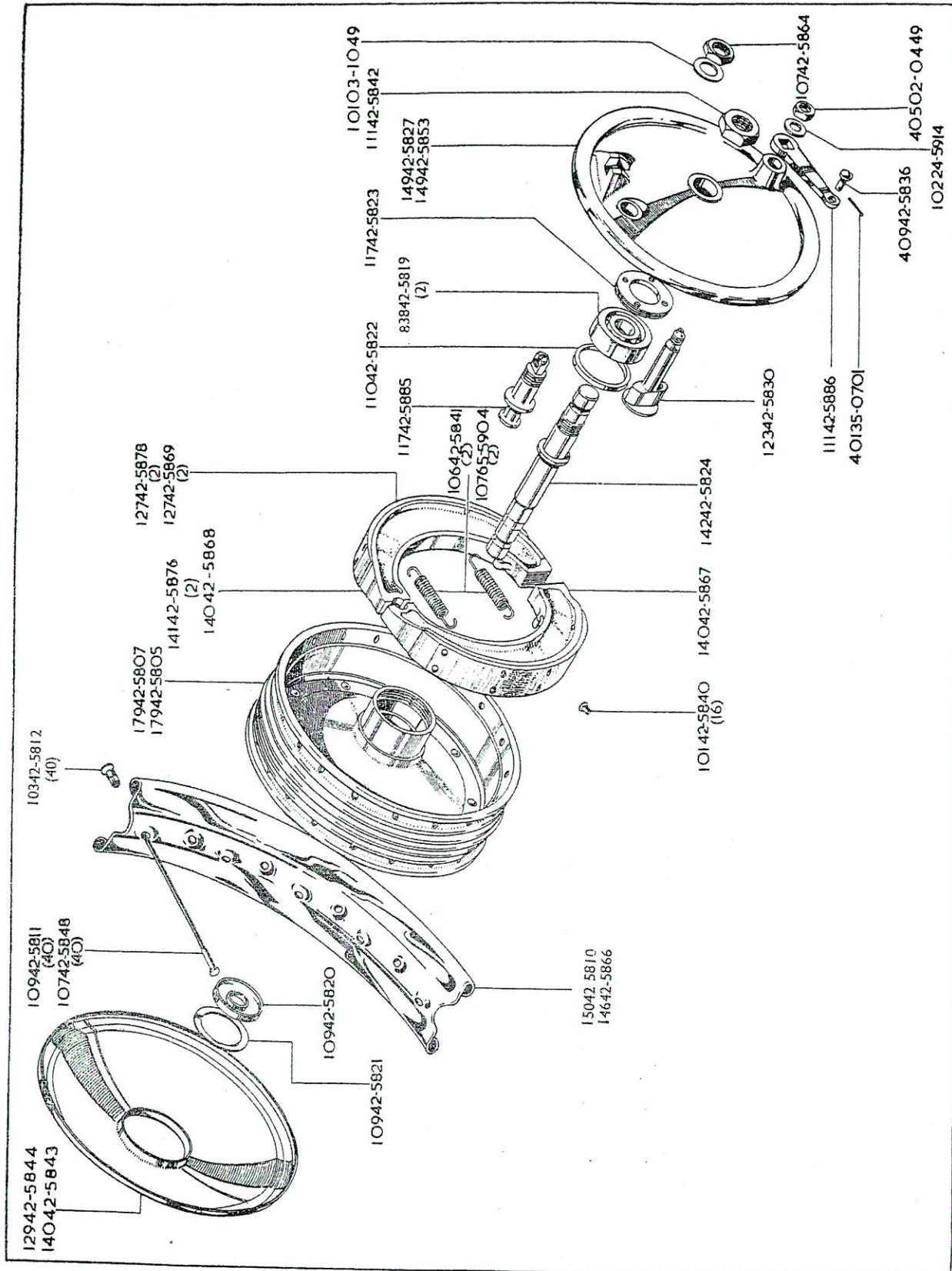
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>Modelos | Description               | Designation                               | Beschreibung             | Descripción                                | Per Set<br>Par Jeu<br>Fr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|---------------------------|---|--------------------------|--|--|
| A Group                             | 4 05 02-0049   | Nut                       | Écrou                                     | Mutter                   | Tuerca                                     | 2  |
| A Group                             | 1 01 02-0292   | Sealing Washer            | Joint d'étanchéité                        | Dichtung                 | Arandela de reten.                         | 2  |
| A Group                             | 4 01 02-0923   | Washer                    | Rondelle                                  | Scheibe                  | Arandela                                   | 2  |
| A Group                             | 1 02 02-1309   | Plug                      | Bouchon                                   | Stopfen                  | Tapón                                      | 2  |
| A Group                             | 4 02 24-6035   | Lockwasher                | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe        | Freno                                      | 2  |
| A Group                             | 1 07 25-5247   | Star Washer               | Rondelle en étoile                        | Sicherung                | Freno                                      | 2  |
| A Group                             | 4 05 28-2338   | Bolt                      | Boulon                                    | Schraube                 | Tapón                                      | 2  |
| A Group                             | 1 12 29-5283   | Plug                      | Bouchon                                   | Stopfen                  | Tapón                                      | 2  |
| A Group                             | 4 41 29-5310/3   | Oil Seal Housing          | Boîtier de joint d'huile                  | Dichtungsgehäuse         | Caja reten de aceite                       | 2  |
| A Group                             | 1 20 29-5313   | Oil Seal                  | Joint d'huile                             | Simmerring               | Reten de aceite                            | 2  |
| A Group                             | 1 02 29-5320   | Circlip                   | Arrêtoir                                  | Sprengring               | Freno                                      | 2  |
| A Group                             | 1 01 29-5334   | Top Bush Shim (.005 in.)  | Rondelle pour douille supérieur (127 mm.) | Scheibe für obere BÜchse | Arandela para casquillo superior (127 mm.) | 2  |
| A Group                             | 1 01 29-5335   | Top Bush Shim (.010 in.)  | Rondelle pour douille supérieur (254 mm.) | Scheibe für obere BÜchse | Arandela para casquillo superior (254 mm.) | 2  |
| A Group                             | 1 01 29-5336   | Top Bush Shim (.020 in.)  | Rondelle pour douille supérieur (508 mm.) | Scheibe für obere BÜchse | Arandela para casquillo superior (508 mm.) | 2  |
| A Group                             | 1 01 29-5337   | Top Bush Shim (.030 in.)  | Rondelle pour douille supérieur (762 mm.) | Scheibe für obere BÜchse | Arandela para casquillo superior (762 mm.) | 2  |
| A Group                             | 1 02 29-5338   | Washer                    | Rondelle                                  | Scheibe                  | Arandela                                   | 2  |
| A Group                             | 1 29 29-5347   | Bottom Bush               | Douille inférieur                         | BÜchse unten             | Casquillo inferior                         | 2  |
| A Group                             | 4 01 35-0033   | Lockwasher                | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe        | Freno                                      | 2  |
| A Group                             | 4 01 36-0382   | Lockwasher                | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe        | Freno                                      | 4  |
| A Group                             | 1 14 42-5014   | Anchor Plate              | Support                                   | Ankerplatte              | Soporte                                    | 2  |
| Spiffire Scrambler                  | 1 62 42-5076*  | Sliding Tube (right-hand) | Tube coulissant (droite)                  | Gleitrohr (rechts)       | Tubo deslizando (der.)                     | 4  |
| Spiffire Scrambler                  | 1 62 42-5078*  | Sliding Tube (left-hand)  | Tube coulissant (gauche)                  | Gleitrohr (links)        | Tubo deslizando (izq.)                     | 4  |
| A Group                             | 1 06 42-5084   | Bolt                      | Boulon                                    | Schraube                 | Tapón                                      | 2  |
| A Group                             | 1 16 42-5089   | Cap                       | Chapeau                                   | Abdeckkappe              | Tapón                                      | 2  |
| A Group                             | 1 62 42-5141   | Sliding Tube (left-hand)  | Tube coulissant (gauche)                  | Gleitrohr (links)        | Tubo deslizando (izq.)                     | 2  |
| A Group                             | 1 62 42-5142   | Sliding Tube (right-hand) | Tube coulissant (droite)                  | Gleitrohr (rechts)       | Tubo deslizando (der.)                     | 2  |
| A Group                             | 1 26 42-5145   | Spring (sidecar)          | Ressort                                   | Feder                    | Resorte                                    | 2  |
| A 10S/R, Spitfire Scrambler         | 1 41 42-5315*  | Oil Seal Housing          | Boîtier de joint d'huile                  | Dichtungsgehäuse         | Caja reten de aceite                       | 2  |
| A 10S/R                             | 1 43 42-5317*  | Sleeve (left-hand)        | Douille (gauche)                          | BÜchse (links)           | Casquillo (izq.)                           | 2  |
| Spiffire Scrambler                  | 1 43 42-5318*  | Sleeve                    | Douille                                   | BÜchse                   | Casquillo                                  | 2  |
| A 10S/R, Spitfire Scrambler         | 1 25 42-5320*  | Tube Gaiter               | Gaine de tube                             | Faltenbalg               | Manguera de tubo                           | 2  |
| A 10S/R                             | 1 43 42-5321*  | Sleeve (right-hand)       | Douille (droite)                          | BÜchse (rechts)          | Casquillo (der.)                           | 2  |
| A 10S/R, Spitfire Scrambler         | 1 13 42-5323*  | Clip                      | Bride                                     | Klammer                  | Grapa                                      | 4  |
| A Group                             | 4 19 65-5328   | Screwed Collar            | Écrou à collet                            | Halsmutter               | Tuerca de collar                           | 2  |
| A Group                             | 1 18 65-5380   | Washer                    | Rondelle                                  | Scheibe                  | Arandela                                   | 2  |
| A Group                             | 1 32 65-5424   | Top Bush                  | Douille supérieur                         | Obere BÜchse             | Casquillo superior                         | 2  |
| A Group                             | 1 22 65-5451*  | Oil Seal                  | Joint d'huile                             | Simmerring               | Reten de aceite                            | 2  |
| A Group                             | 1 27 67-5021   | Adjuster                  | Système de réglage                        | Einzelstange             | Tomillo de ajuste                          | 2  |
| A 10S/R                             | 1 36 67-5042   | Sleeve (left-hand)        | Douille (gauche)                          | BÜchse (links)           | Casquillo (izq.)                           | 2  |
| A 10S/R                             | 1 36 67-5044   | Sleeve (right-hand)       | Douille (droite)                          | BÜchse (rechts)          | Casquillo (der.)                           | 2  |
| A Group                             | 4 24 89-5036   | Spring (solo)             | Ressort                                   | Feder                    | Resorte                                    | 2  |
| A Group                             | 4 54 89-5061   | Shaft                     | Arbre                                     | Welle                    | Arból                                      | 2  |

\*Amerikanische Typen.

\*Type American.

\*American type.

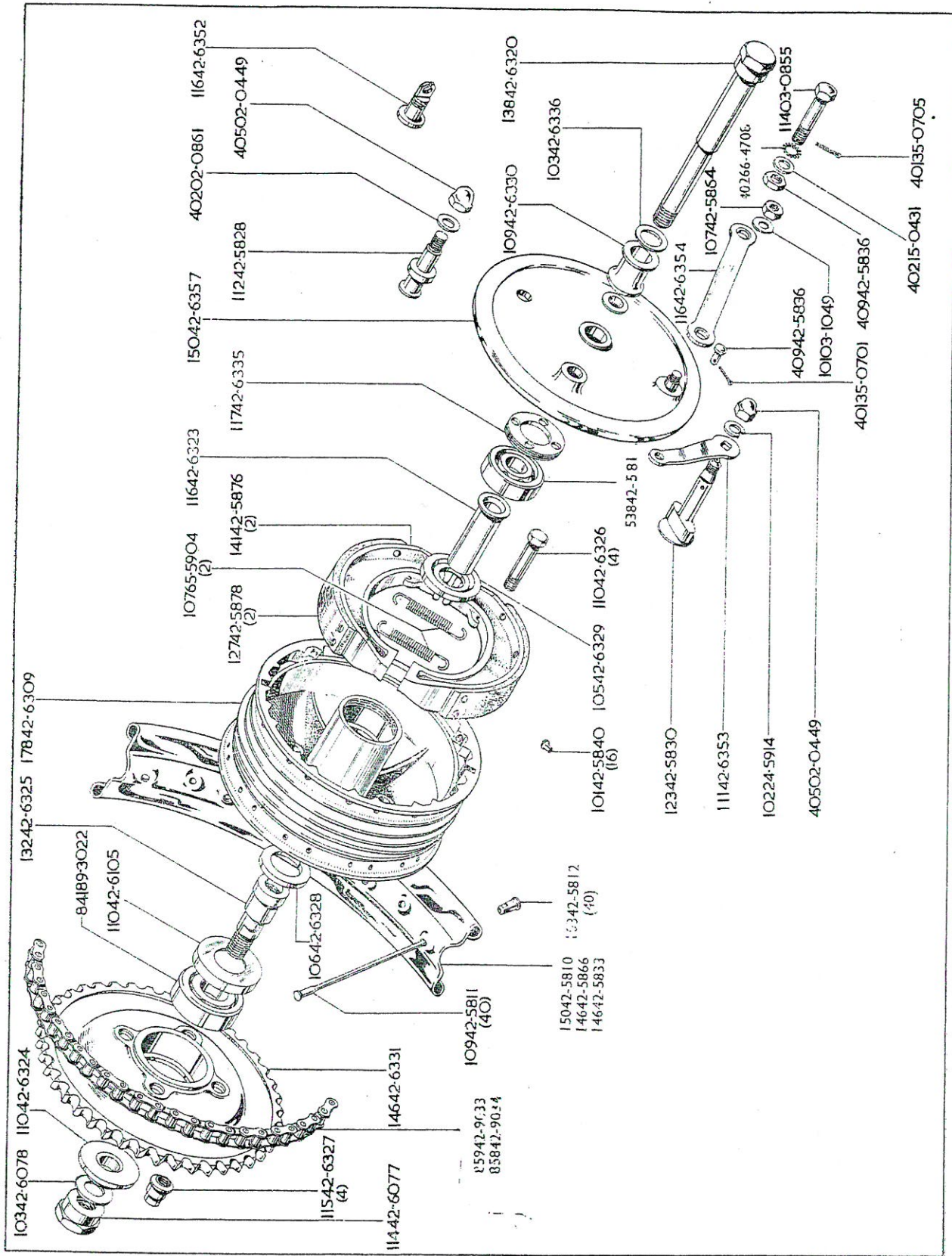
\*Tpo Americano.





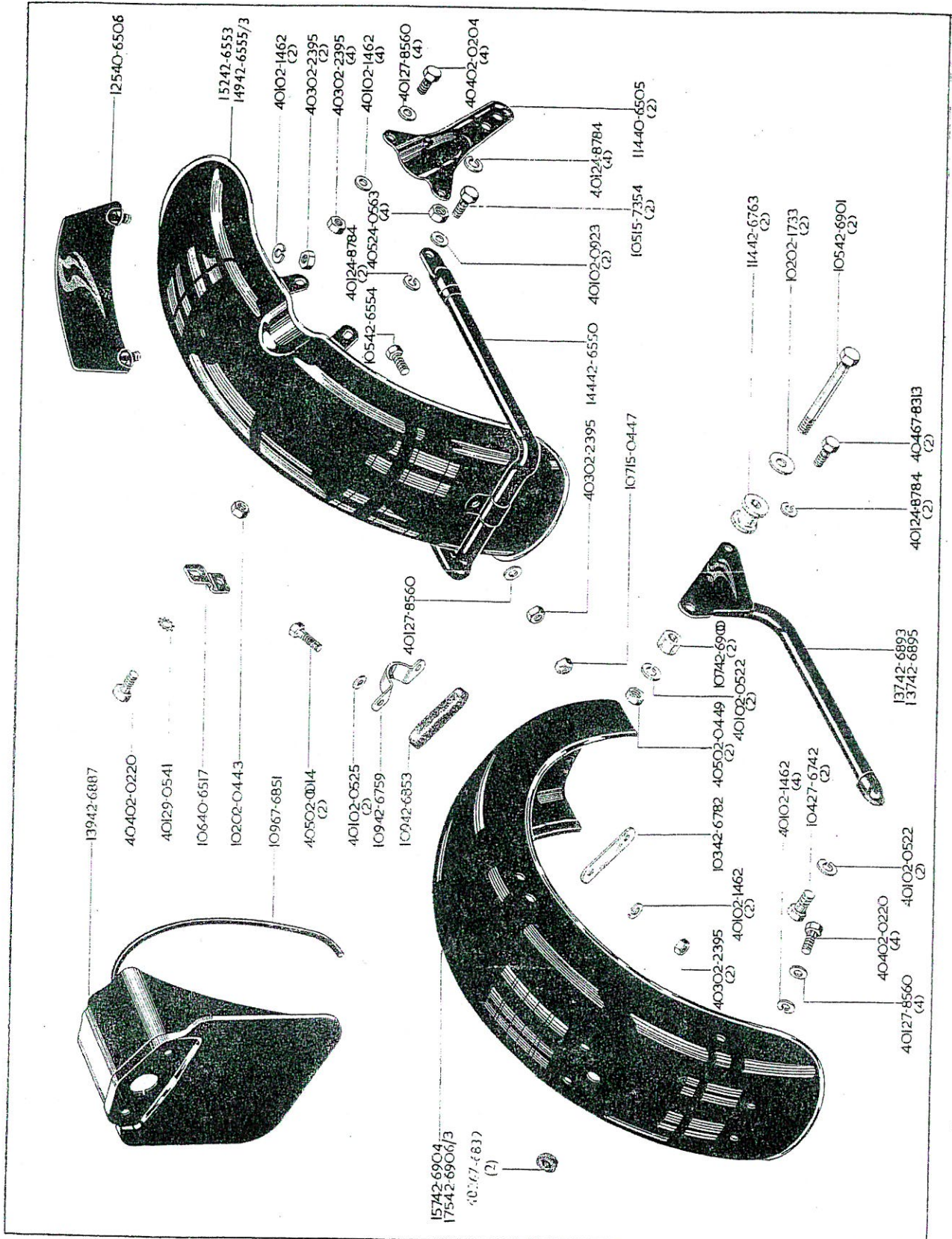
**FRONT WHEEL  
ROUE AV  
VORDERRAD  
RUEDA DELANTERA**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description           | Designation             | Feschreibung         | Description        | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|-----------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|--|
| A Group                             | 4 05 02-0449   | Nut                   | Écrou                   | Mutter               | Tuerca             |  |
| A Group                             | 1 01 03-1049   | Washer                | Rondelle                | Scheibe              | Arandela           |  |
| A Group                             | 1 02 24-5914   | Washer                | Rondelle                | Scheibe              | Arandela           |  |
| A Group                             | 4 01 35-0701   | Split Pin             | Goupille fendue         | Splint               | Chaveta hendida    |  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 50 42-5810   | Rim                   | Jante                   | Felge                | Llanta             | 40   |
| A7                                  | 1 09 42-5811   | Spole                 | Rayon                   | Speiche              | Raio               | 40   |
| A Group                             | 1 03 42-5812   | Nipple                | Écrou                   | Nippel               | Tuerca             | 2  |
| A Group                             | 8 38 42-5819   | Bearing               | Roulement               | Lager                | Rolamiento         |  |
| A Group                             | 1 09 42-5820   | Cover                 | Convercle               | Schutzkappe          | Tapa               |  |
| A Group                             | 1 09 42-5821   | Circlip               | Arrêtoir                | Sprengring           | Freno              |  |
| A Group                             | 1 10 42-5822   | Spacer Ring           | Bague entretoise        | Distanzring          | Anillo espaciador  |  |
| A Group                             | 1 17 42-5823   | Retainer              | Arrêtoir                | Sicherung            | Freno              |  |
| A Group                             | 1 42 42-5824   | Spindle               | Arbre                   | Welle                | Arbol              |  |
| A7                                  | 1 49 42-5827   | Brake Back Plate      | Disque de frein         | Bremsscheibe         | Disco de freno     |  |
| A Group                             | 1 23 42-5830   | Brake Cam             | Clé de frein            | Bremsschlüssel       | Llave de freno     |  |
| A Group                             | 4 09 42-5836   | Pivot Pin             | Axe                     | Bolzen               | Eje                | 16   |
| A Group                             | 1 01 42-5840   | Rivet                 | Rivet                   | Niet                 | Remache            | 2  |
| A7S/S, A10, A10S/R                  | 1 06 42-5841   | Spring                | Ressort                 | Feder                | Resorte            |  |
| A Group                             | 1 11 42-5842   | Nut                   | Écrou                   | Mutter               | Tuerca             |  |
| A7                                  | 1 40 42-5843   | Cover                 | Couvercle               | Schutzkappe          | Tapa               |  |
| A7S/S, A10, A10S/R                  | 1 29 42-5844   | Cover                 | Couvercle               | Schutzkappe          | Tapa               |  |
| A7S/S, A10, A10S/R                  | 1 07 42-5848   | Spoke                 | Rayon                   | Speiche              | Raio               | 40   |
| A7S/S, A10, A10S/R                  | 1 49 42-5853   | Brake Back Plate      | Disque de frein         | Bremsscheibe         | Disco de freno     |  |
| A Group                             | 1 07 42-5861   | Nut                   | Écrou                   | Mutter               | Tuerca             |  |
| A10S/R                              | 1 46 42-5866   | Rim                   | Jante                   | Felge                | Llanta             |  |
| A7S/S, A10, A10S/R                  | 1 40 42-5867   | Brake Shoe (leading)  | Frein (avant)           | Bremssacke (vordere) | Zapata (delantera) |  |
| A7S/S, A10, A10S/R                  | 1 40 42-5868   | Brake Shoe (trailing) | Frein (arrière)         | Bremssacke (hintere) | Zapata (trasera)   |  |
| A7S/S, A10, A10S/R                  | 1 27 42-5869   | Brake Lining          | Garniture de frein      | Bremselag            | Guarnición         | 2  |
| A7                                  | 1 41 42-5876   | Brake Shoe            | Frein                   | Bremssacke           | Zapata             | 2  |
| A7                                  | 1 27 42-5878   | Brake Lining          | Garniture de frein      | Bremselag            | Guarnición         | 2  |
| A Group                             | 1 17 42-5885   | Pivot Pin             | Axe                     | Bolzen               | Eje                |  |
| A Group                             | 1 11 42-5886   | Brake Cam Lever       | Levier de came de frein | Bremssackhebel       | Palanca de freno   |  |
| A7                                  | 1 07 65-5904   | Spring                | Ressort                 | Feder                | Resorte            | 2  |



**REAR WHEEL  
ROUE AR  
HINTERRAD  
RUEDA TRASERA**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description    | Designation               | Beschreibung      | Description              | Per Set<br>Par Jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|----------------|---------------------------|-------------------|--------------------------|--|
| A Group                             | 4 05 02 0499   | Nut            | Écrou                     | Mutter            | Tuerca                   | 2  |
| A Group                             | 4 02 02-0861   | Washer         | Rondelle                  | Scheibe           | Arandela                 |  |
| A Group                             | 1 14 03-0855   | Bolt           | Boulon                    | Schraube          | Tornillo                 |  |
| A Group                             | 1 01 03-1049   | Washer         | Rondelle                  | Scheibe           | Arandela                 |  |
| A Group                             | 4 02 15-0431   | Washer         | Rondelle                  | Scheibe           | Arandela                 |  |
| A Group                             | 1 05 24-5860   | Nut            | Écrou                     | Mutter            | Tuerca                   |  |
| A Group                             | 1 02 24-5914   | Washer         | Rondelle                  | Scheibe           | Arandela                 |  |
| A Group                             | 4 01 35-0701   | Split Pin      | Goupille fendue           | Splint            | Chaveta hendida          |  |
| A Group                             | 4 01 35-0705   | Split Pin      | Goupille fendue           | Felge             | Llanta hendida           |  |
| A7, A7S/S, A10                      | 1 50 42-5810   | Rim            | Jante                     | Speiche           | Raio                     | 40   |
| A Group                             | 1 09 42-5811   | Spoke          | Rayon                     | Nippel            | Tuerca                   | 40   |
| A Group                             | 1 03 42-5812   | Nipple         | Écrou de rayon            | Lager             | Rolamiento               |  |
| A Group                             | 8 38 42-5819   | Bearing        | Roulement                 | Drehbolzen        | Espiga                   |  |
| A Group                             | 1 12 42-5828   | Fulcrum Pin    | Goupille de butée         | Bremsnocke        | Llave de freno           |  |
| A Group                             | 1 23 42-5830   | Brake Cam      | Camme de frein            | Felge             | Llanta                   |  |
| A Group                             | 1 46 42-5833   | Rim            | Jante                     | Bolzen            | Eje                      | 16   |
| A Group                             | 4 09 42-5836   | Pivot Pin      | Axe                       | Niette            | Remache                  |  |
| A Group                             | 1 01 42-5840   | Rivet          | Rivet                     | Mutter            | Tuerca                   |  |
| A Group                             | 1 07 42-5864   | Nut            | Écrou                     | Felge             | Llanta                   |  |
| A10S/R                              | 1 46 42-5866   | Rim            | Jante                     | Bremsbacke        | Zapata                   | 2  |
| A Group                             | 1 41 42-5876   | Brake Shoe     | Segment mâchoire de frein | Bremsbelag        | Guarnición               | 2  |
| A Group                             | 1 27 42-5878   | Brake Lining   | Garniture de frein        | Mutter            | Tuerca                   |  |
| A Group                             | 1 14 42-6077   | Nut            | Écrou                     | Scheibe           | Arandela                 |  |
| A Group                             | 1 03 42-6078   | Washer         | Rondelle                  | Sicherung         | Freno                    |  |
| A Group                             | 1 10 42-6105   | Retainer       | Arrêtoir                  | Welle             | Distanciadador           |  |
| A Group                             | 1 38 42-6320   | Spindle        | Arbre                     | Stellring         | Anillo móvil aprisionado |  |
| A Group                             | 1 16 42-6323   | Distance Piece | Entretoise                | Stellring         | Anillo móvil aprisionado |  |
| A Group                             | 1 10 42-6324   | Collar         | Bague d'arrêt             | Welle             | Arbol                    | 4  |
| A Group                             | 1 32 42-6325   | Spindle        | Arbre                     | Schraube          | Tornillo                 | 4  |
| A Group                             | 1 10 42-6326   | Bolt           | Boulon                    | Mutter            | Tuerca                   |  |
| A Group                             | 1 15 42-6327   | Nut            | Écrou                     | Abdeckkappe       | Tapon                    |  |
| A Group                             | 1 06 42-6328   | Cap            | Chapeau                   | Stellring         | Anillo móvil aprisionado |  |
| A Group                             | 1 05 42-6329   | Collar         | Bague d'arrêt             | Birchse           | Casquillo                |  |
| A Group                             | 1 09 42-6330   | Sleeve         | Douille                   | Kettenrad         | Piñón de cadena          |  |
| A Group                             | 1 46 42-6331   | Chain Wheel    | Pignon de chaîne          | Sicherung         | Freno                    |  |
| A Group                             | 1 17 42-6335   | Retainer       | Arrêtoir                  | Scheibe           | Arandela                 |  |
| A Group                             | 1 03 42-6336   | Washer         | Rondelle                  | Hebel             | Tornillo de sujeción     |  |
| A Group                             | 1 16 42-6352   | Anchor Bolt    | Boulon d'ancrage          | Ankerbolzen       | Palanca                  |  |
| A Group                             | 1 11 42-6353   | Lever          | Lever                     | Ankerhalterung    | Anclaje de freno         |  |
| A Group                             | 1 16 42-6354   | Anchor Strap   | Binde d' ancrage          | Ankerplatte       | Soporte                  |  |
| A Group                             | 1 50 42-6357   | Anchor Plate   | Support                   | Kette             | Cadena                   |  |
| A7, A7S/S (Solo)                    | 8 59 42-9033   | Chain          | Chaîne                    | Kette             | Cadena                   |  |
| A10, A10S/R (S/car)                 | 8 59 42-9033   | Chain          | Chaîne                    | Kette             | Cadena                   |  |
| A7, A7S/S (S/car)                   | 8 58 42-9034   | Chain          | Chaîne                    | Kette             | Cadena                   |  |
| A10, A10S/R (Solo)                  | 8 58 42-9034   | Chain          | Chaîne                    | Kette             | Cadena                   |  |
| Spiffire Scrambler                  |  |                |                           | Feder             | Resorte                  | 2  |
| A Group                             | 1 07 65-5904   | Spring         | Ressort                   | Sicherungsscheibe | Freno                    |  |
| A Group                             | 4 02 66-4768   | Lockwasher     | Rondelle frein            | Lager             | Rolamiento               |  |
| A Group                             | 8 41 89-3022   | Bearing        | Roulement                 | Solo              | Solo                     |  |
| A Group                             |  | Solo           | Solo                      | Beiwagen          | Sidecar                  |  |



FRONT GUARD  
GARDE-BOUE DE ROUE AV  
VORDERRADSCHUTZBLECH  
GUARDABARRO DELANTERA

REAR GUARD  
GARDE-BOUE DE ROUE AR  
HINTERRADSCHUTZBLECH  
GUARDABARRO TRASERA

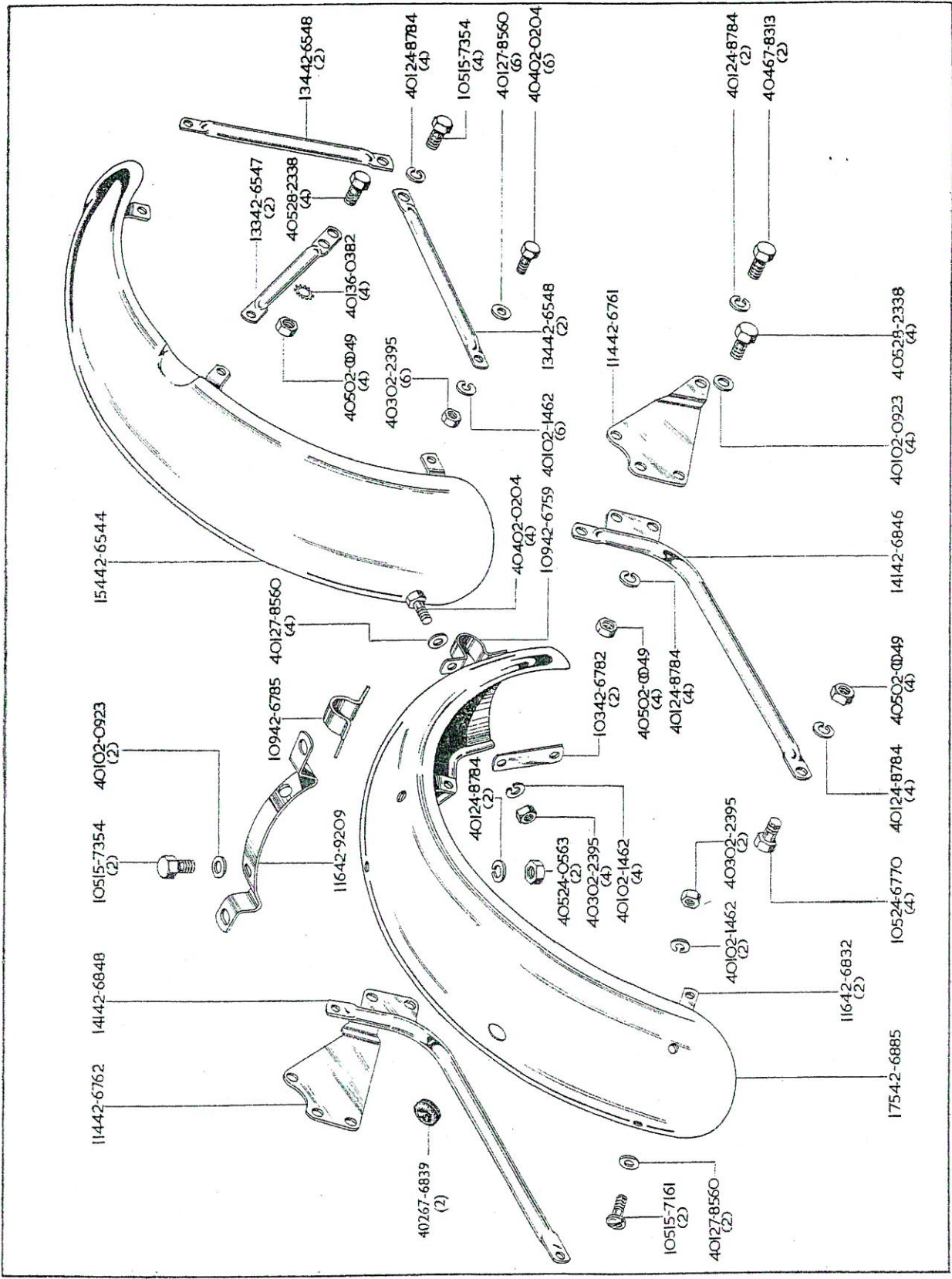
| Model<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description       | Designation           | Beschreibung         | Description           | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|---------------------------|--|-------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|--|
| A Group                   | 4 05 02-0014   | Bolt              | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 2  |
| A Group                   | 4 04 02-0204   | Bolt              | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 4  |
| A Group                   | 4 04 02-0220   | Bolt              | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 5  |
| A Group                   | 1 02 02-0443   | Nut               | Écrou                 | Mutter               | Tuerca                | 2  |
| A Group                   | 4 05 02-0449   | Nut               | Écrou                 | Mutter               | Tuerca                | 4  |
| A Group                   | 4 01 02-0522   | Lockwasher        | Rondelle frein        | Sicherungsscheibe    | Arandela              | 2  |
| A Group                   | 4 01 02-0525   | Washer            | Rondelle              | Scheibe              | Arandela              | 2  |
| A Group                   | 4 01 02-0923   | Washer            | Rondelle              | Scheibe              | Arandela              | 2  |
| A Group                   | 4 01 02-1462   | Lockwasher        | Rondelle frein        | Sicherungsscheibe    | Freno                 | 12   |
| A Group                   | 1 02 02-1733   | Washer            | Rondelle              | Scheibe              | Arandela              | 2  |
| A Group                   | 4 03 02-2395   | Nut               | Écrou                 | Mutter               | Tuerca                | 11   |
| A Group                   | 1 07 15-0447   | Nut               | Écrou                 | Mutter               | Tuerca                | 2  |
| A Group                   | 1 05 15-7354   | Bolt              | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 4  |
| A Group                   | 4 05 24-0563   | Nut               | Écrou                 | Mutter               | Tuerca                | 4  |
| A Group                   | 4 01 24-8784   | Lockwasher        | Rondelle frein        | Sicherungsscheibe    | Freno                 | 8  |
| A Group                   | 1 04 27-6742   | Bolt              | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 2  |
| A Group                   | 4 01 27-8560   | Washer            | Rondelle              | Scheibe              | Arandela              | 9  |
| A Group                   | 4 01 29-0541   | Lockwasher        | Rondelle frein        | Sicherungsscheibe    | Freno                 | 2  |
| A Group                   | 1 14 40-6505   | Bracket           | Support               | Verstrebung          | Soporte               | 2  |
| A Group                   | 1 25 40-6506   | Number Plate      | Plaque de police      | Nummern              | Chapa de patente      | 2  |
| A Group                   | 1 06 40-6517   | Bracket           | Support               | Verstrebung          | Soporte               | 2  |
| A Group                   | 1 44 42-6550   | Front Stand       | Beguille av           | Ständer              | Soporte delantera     | 2  |
| A10S/R                    | 1 54 42-6550/3*  | Front Guard       | Beguille av           | Ständer              | Soporte delantera     | 2  |
| A Group                   | 1 52 42-6553   | Front Guard       | Garde-boue de roue av | Vorderradschutzblech | Guardabarro delantera | 2  |
| A Group                   | 1 05 42-6554   | Bolt              | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 2  |
| A7S/S, 500 Flash          | 1 49 42-6555*  | Front Guard       | Garde-boue de roue av | Vorderradschutzblech | Guardabarro delantera | 2  |
| A10S/R                    | 1 58 42-6555/3*  | Front Guard       | Garde-boue de roue av | Vorderradschutzblech | Guardabarro delantera | 2  |
| A Group                   | 1 09 42-6759   | Clip              | Bride                 | Klammer              | Grapa                 | 2  |
| A Group                   | 1 14 42-6763   | Distance Piece    | Entretoise            | Distanzrohr          | Distanciador          | 2  |
| A Group                   | 1 03 42-6782   | Plate             | Plaque                | Scheibe              | Placa                 | 2  |
| A Group                   | 1 09 42-6853   | Rubber Pad        | Tampon caoutchouc     | Gummauflege          | Cojin de goma         | 2  |
| A Group                   | 1 39 42-6887   | Number Plate      | Plaque de police      | Nummern              | Chapa de patente      | 2  |
| A Group                   | 1 37 42-6893   | Stay (left-hand)  | Tringle (gauche)      | Strebe (links)       | Tirante (izq.)        | 2  |
| A10S/R                    | 1 45 42-6893/3*  | Stay (left-hand)  | Tringle (gauche)      | Strebe (links)       | Tirante (izq.)        | 2  |
| A10S/R                    | 1 45 42-6895/3*  | Stay (right-hand) | Tringle (droite)      | Strebe (rechts)      | Tirante (der.)        | 2  |
| A Group                   | 1 37 42-6895   | Stay (right-hand) | Tringle (droite)      | Strebe (rechts)      | Tirante (der.)        | 2  |
| A Group                   | 1 07 42-6900   | Distance Piece    | Entretoise            | Distanzrohr          | Distanciador          | 2  |
| A Group                   | 1 05 42-6901   | Bolt              | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 2  |
| A Group                   | 1 57 42-6904   | Rear Guard        | Garde-boue de roue ar | Hinterradschutzblech | Guardabarro trasera   | 2  |
| A10S/R                    | 1 75 42-6906/3*  | Rear Guard        | Garde-boue de roue ar | Hinterradschutzblech | Guardabarro trasera   | 2  |
| A Group                   | 4 02 67-6839   | Rubber Grommet    | Virole                | Gummifülle           | Manguera de goma      | 2  |
| A Group                   | 1 09 67-6851   | Rubber Moulding   | Caoutchouc moulés     | Profildgummi         | Profil de goma        | 2  |
| A Group                   | 4 04 67-8313   | Bolt              | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 2  |

\*American type.

\*Type American.

\*Amerikanische Typen.

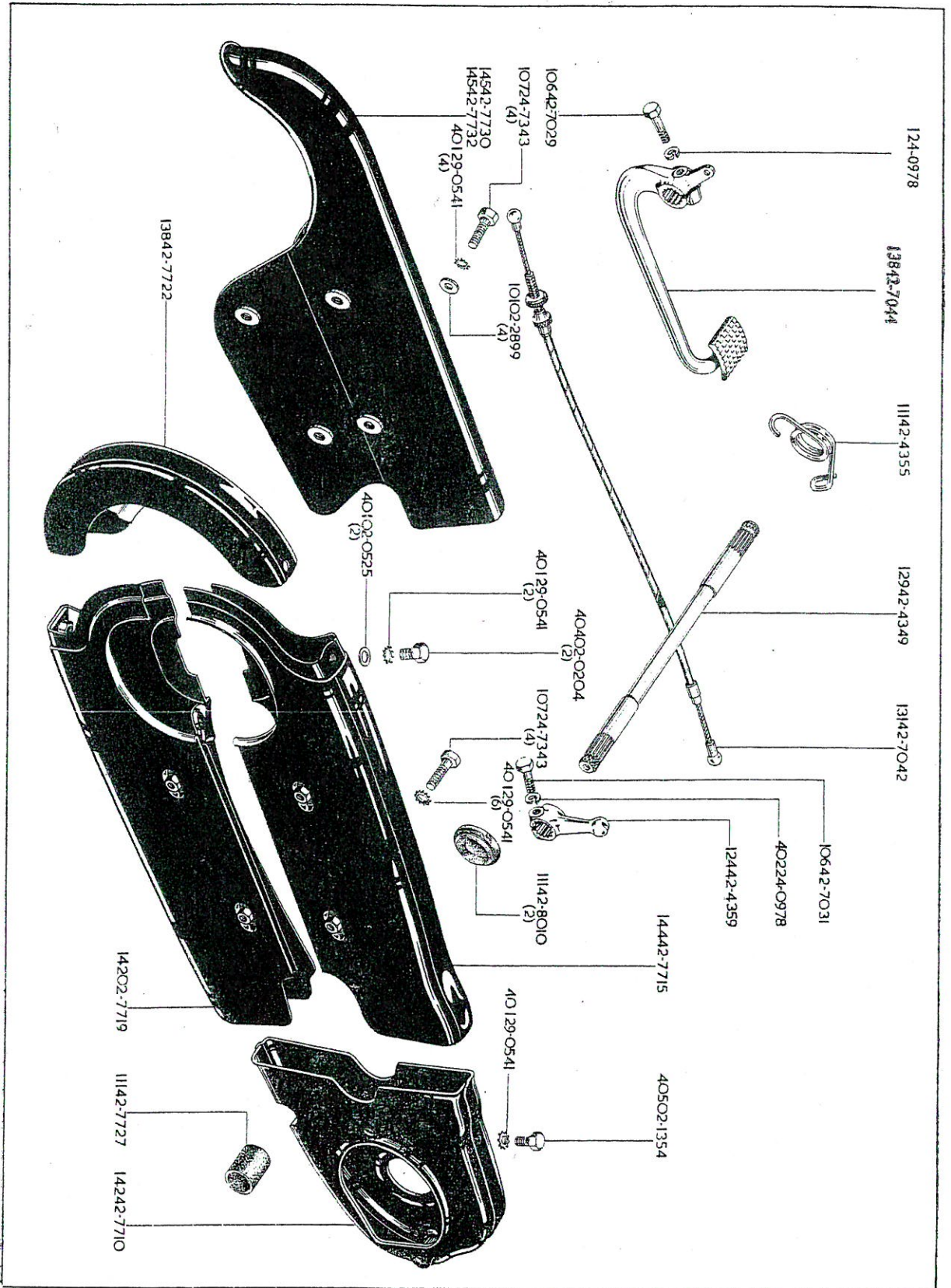
\*Tipo Americano.



FRONT GUARD  
GARDE-BOUE DE ROUE AV  
VORDERRADSCHUTZBLECH  
GUARDABARRRO DELANTERA

REAR GUARD  
GARDE-BOUE DE ROUE AR  
HINTERRADSCHUTZBLECH  
GUARABARRRO TRASERA

| Modelo<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de piece<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description   | Designation           | Beschreibung         | Descripcion           | Per Set<br>Par jen<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|----------------------------|--|---------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|--|
| Spitfire Scrambler         | 4 05 02-0019   | Nut           | Écrou                 | Mutter               | Tuerca                | 12   |
| Spitfire Scrambler         | 4 04 02-0204   | Bolt          | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 10   |
| Spitfire Scrambler         | 4 01 02-0923   | Washer        | Rondelle              | Scheibe              | Arandela              | 6  |
| Spitfire Scrambler         | 4 01 02-1462   | Lockwasher    | Rondelle frein        | Sicherungsscheibe    | Freno                 | 12   |
| Spitfire Scrambler         | 4 03 02-2395   | Nut           | Écrou                 | Mutter               | Tuerca                | 5  |
| Spitfire Scrambler         | 1 05 15-7161   | Screw         | Vis                   | Schraube             | Tornillo              | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 05 15-7354   | Bolt          | Boulon                | Schraube             | Tuerca                | 6  |
| Spitfire Scrambler         | 4 05 24-0563   | Nut           | Écrou                 | Mutter               | Tuerca                | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 05 24-6770   | Bolt          | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 4  |
| Spitfire Scrambler         | 4 01 24-8784   | Lockwasher    | Rondelle frein        | Sicherungsscheibe    | Freno                 | 16   |
| Spitfire Scrambler         | 4 01 27-8560   | Washer        | Rondelle              | Scheibe              | Arandela              | 9  |
| Spitfire Scrambler         | 4 05 28-2338   | Bolt          | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 8  |
| Spitfire Scrambler         | 4 01 36-0382   | Lockwasher    | Rondelle frein        | Sicherungsscheibe    | Freno                 | 4  |
| Spitfire Scrambler         | 1 54 42-6544/3   | Front Guard   | Garde-boue de roue av | Vorderradschutzblech | Guardabarro delantera | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 33 42-6547/3   | Stay (short)  | Tringle (courte)      | Strebe (kurz)        | Tirante (corto)       | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 34 42-6548/3   | Stay (long)   | Tringle (longue)      | Strebe (lang)        | Tirante (largo)       | 4  |
| Spitfire Scrambler         | 1 09 42-6759   | Clip          | Bride                 | Klammer              | Grapa                 | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 14 42-6761   | Bracket (o/s) | Support (droite)      | Verstrebung (rechts) | Soporte (der.)        | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 14 42-6762   | Bracket (m/s) | Support (gauche)      | Verstrebung (links)  | Soporte (izq.)        | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 03 42-6782   | Back Plate    | Plaque arriere        | Hintere Platte       | Placa trasera         | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 09 42-6785   | Clip (top)    | Bride (dessus)        | Klammer (oben)       | Grapa (superior)      | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 16 42-6832   | Bracket       | Support               | Verstrebung          | Soporte               | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 41 42-6846/3   | Stay (o/s)    | Tringle (droite)      | Strebe (rechts)      | Tirante (der.)        | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 41 42-6848/3   | Stay (m/s)    | Tringle (gauche)      | Strebe (links)       | Tirante (izq.)        | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 75 42-6885/3   | Rear Guard    | Garde-boue de roue ar | Hinteradschutzblech  | Guardabarro trasera   | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 1 16 42-9209   | Bracket       | Support               | Verstrebung          | Soporte               | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 4 02 67-6839   | Grommet       | Rondelle capuchon     | Tille                | Manguera              | 2  |
| Spitfire Scrambler         | 4 04 67-8313   | Bolt          | Boulon                | Schraube             | Tornillo              | 2  |

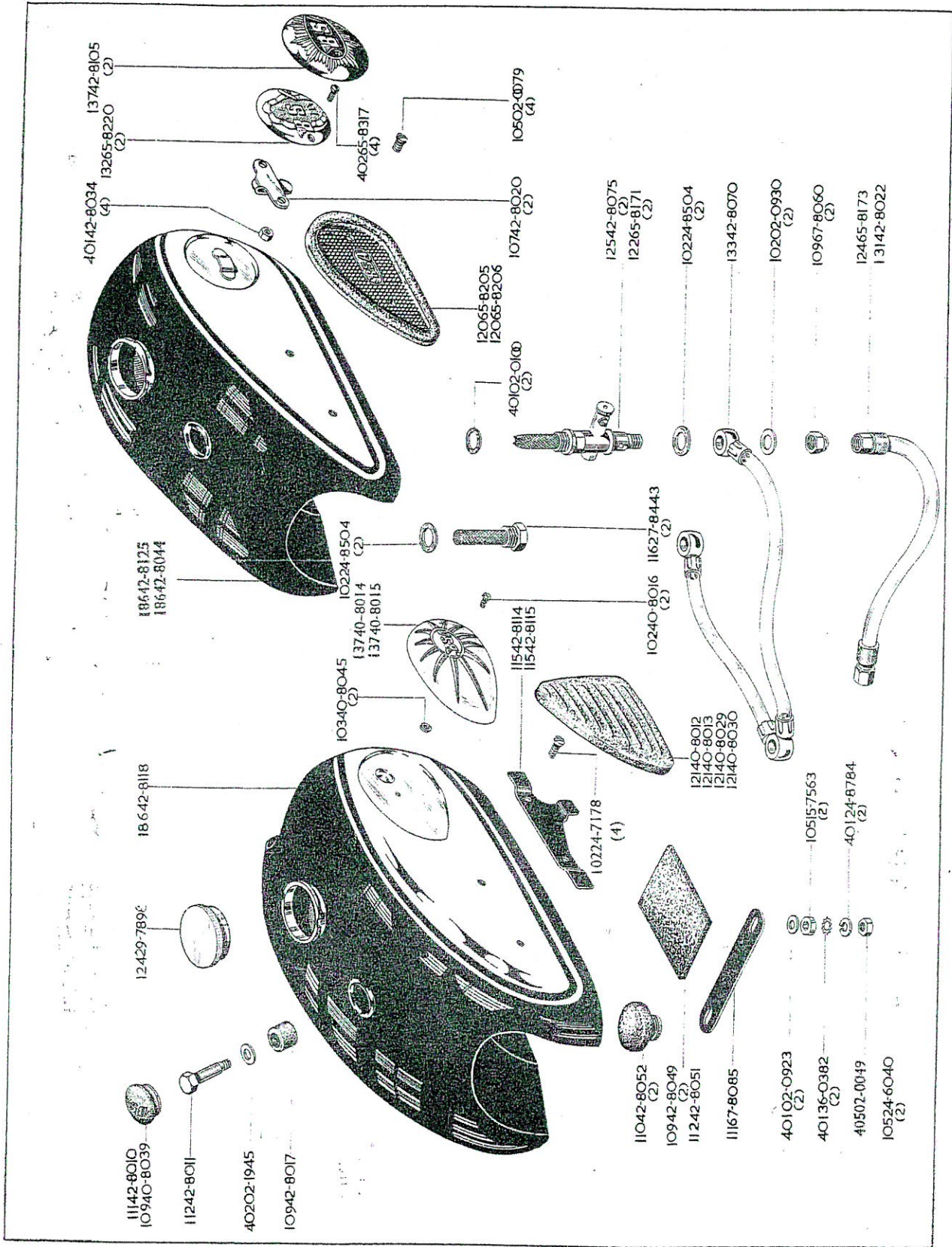




CHAINGUARD  
CARTER DE CHAÎNE  
KETTENSCHUTZ  
GUARDACADENA

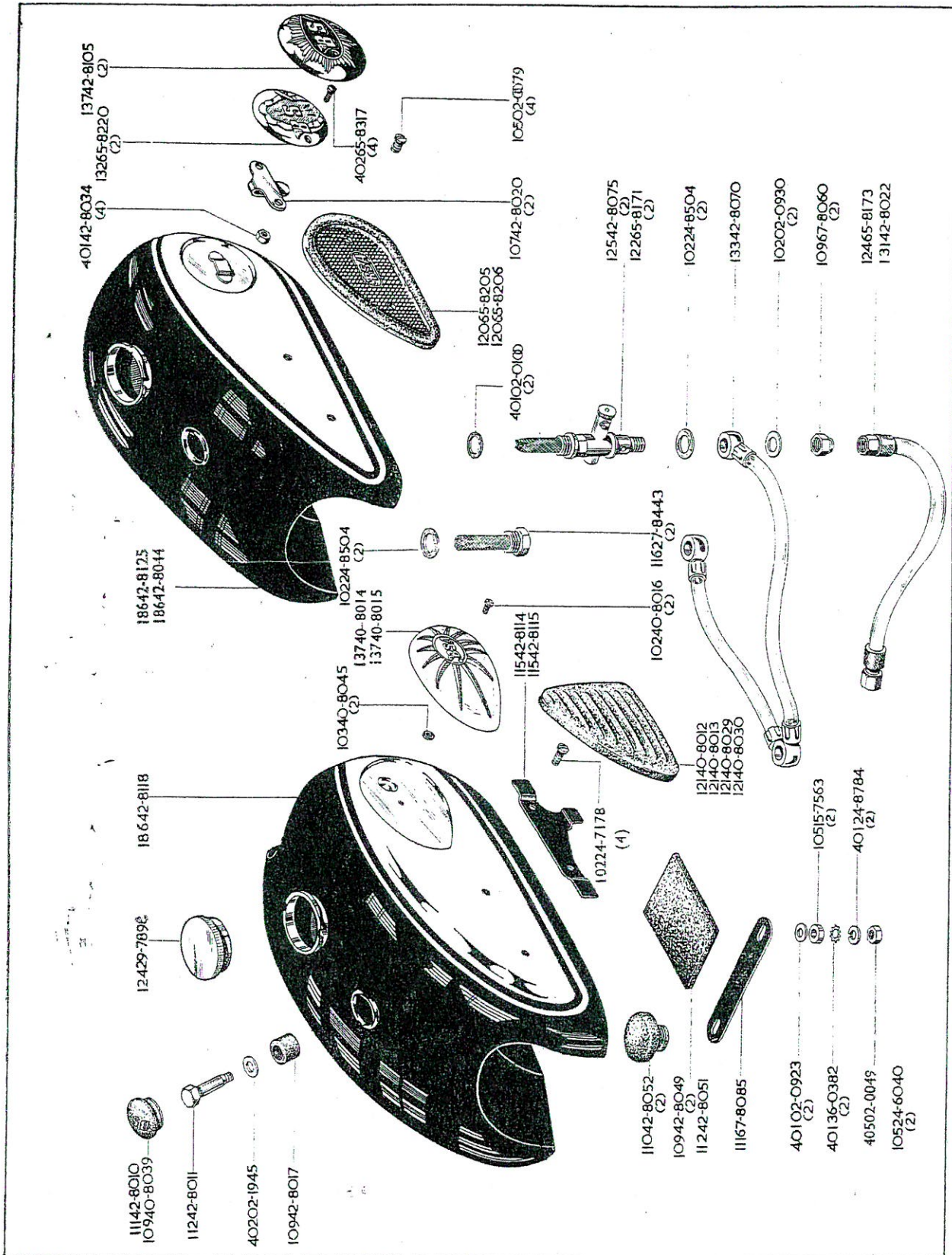
BRAKE PEDAL  
PÉDALE DE FREIN  
FUSSBREMSHEBEL  
PEDAL DE FRENO

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description              | Designation                               | Beschreibung            | Description                     | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|--------------------------|---|-------------------------|---------------------------------|--|
| A Group                             | ...  | Bolt                     | Boulon                                    | Schraube                | Tornillo                        | 2  |
| A Group                             | 4 04 02-0204   | Washer                   | Rondelle                                  | Scheibe                 | Arandela                        | 2  |
| A Group                             | 4 05 02-1354   | Bolt                     | Boulon                                    | Schraube                | Tornillo                        | 4  |
| A Group                             | 1 01 02-2899   | Washer                   | Rondelle                                  | Scheibe                 | Arandela                        | 2  |
| A Group                             | 4 01 24-0878   | Lockwasher               | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe       | Freno                           | 9  |
| A Group                             | 1 07 24-7343   | Bolt                     | Schraube                                  | Boulon                  | Tornillo                        | 13   |
| A Group                             | 4 01 29-0541   | Lockwasher               | Rondelle frein                            | Sicherungsscheibe       | Freno                           |  |
| A Group                             | 1 29 42-4349   | Spindle                  | Arbre                                     | Welle                   | Arbol                           |  |
| A Group                             | 1 11 42-4355   | Spring                   | Ressort                                   | Feder                   | Resorte                         |  |
| A Group                             | 1 24 42-4359   | Lever                    | Levier                                    | Hebel                   | Palanca                         |  |
| A Group                             | 1 06 42-7029   | Bolt                     | Boulon                                    | Schraube                | Tornillo                        |  |
| A Group                             | 1 06 42-7031   | Bolt                     | Boulon                                    | Schraube                | Tornillo                        |  |
| A Group                             | 1 42 42-7039   | Brake Cable              | Pédale de frein                           | Fussbremshebel          | Pedal de freno                  |  |
| A Group                             | 1 31 42-7042   | Brake Pedal              | Câble Bowden de commande du frein ar.     | Hinteres Bremsakabel    | Cable Bowden para freno trasera |  |
| Spiffire Scrambler                  | ...  | Brake Pedal              | Pédale ar.                                | Fussbremshebel          | Pedal de freno                  |  |
| A Group                             | 1 38 42-7044   | Chaincase Front Section  | Pédale de frein                           | Kettenkasten-Vorderteil | Parte delantera del cárter      |  |
| A Group                             | 1 42 42-7710   | Chaincase Top Section    | Partie avant de la carter de chaîne.      | Kettenkasten-Oberteil   | Parte superior del cárter       |  |
| A Group                             | 1 44 42-7715   | Chaincase Bottom Section | Partie supérieure de la carter de chaîne. | Kettenkasten-Unterteil  | Parte inferior del cárter       |  |
| A Group                             | 1 38 42-7722   | Chaincase Rear Section   | Partie inférieure de la carter de chaîne. | Kettenkasten-Hinterteil | Parte trasera del cárter        |  |
| A Group                             | 1 11 42-7727   | Rubber Sleeve            | Douille, caoutchouc                       | Communiffe              | Manguita de goma                |  |
| A Group                             | 1 45 42-7730   | Chainguard               | Carter de chaîne                          | Kettenschutz            | Guardacadena                    |  |
| Spiffire Scrambler                  | ...  | Chainguard               | Carter de chaîne                          | Kettenschutz            | Guardacadena                    |  |
| A Group                             | 1 11 42-8010   | Grommet                  | Rondelle capuchon                         | Tulle                   | Manguera                        | 2  |



PETROL TANK  
RESERVOIR D'ESSENCE  
BENZINTANK  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos       | Spares No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description   | Designation  | Beschreibung   | Description   | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|---|---|---|--|--|---|--|
| A Group                                   | 4 05 02-0049  | Nut   | Écrou  | Mutter   | Tuerca  | 2  |
| A Group                                   | 1 05 02-0079  | Screw   | Vis  | Schraube   | Tornillo  | 4  |
| A Group                                   | 4 01 02-0100  | Sealing Washer  | Joint d'étanchéité   | Dichtung   | Arandela de reten   | 2  |
| A Group                                   | 4 01 02-0923  | Washer  | Rondelle   | Scheibe  | Arandela  | 2  |
| A10S/R                                    | 1 02 02-0930†   | Sealing Washer  | Joint d'étanchéité   | Dichtung   | Arandela de reten   | 2  |
| A Group                                   | 4 02 02-1945  | Washer  | Rondelle   | Scheibe  | Arandela  | 2  |
| A Group                                   | 1 05 15-7563  | Distance Piece  | Entretoise   | Distanzrohr  | Distanciador  | 2  |
| A Group                                   | 1 05 24-6040  | Nut   | Écrou  | Mutter   | Tuerca  | 2  |
| A Group                                   | 1 02 24-7178  | Screw   | Vis  | Schraube   | Tornillo  | 4  |
| A Group                                   | 1 02 24-8504  | Washer  | Rondelle   | Scheibe  | Arandela  | 2  |
| A Group                                   | 4 01 24-8784  | Lockwasher  | Rondelle frein   | Sicherungsscheibe  | Arandela  | 2  |
| A10S/R                                    | 1 16 27-8443†   | Filter  | Élève  | Filter   | Freno   | 2  |
| A Group                                   | 1 24 29-7898  | Cap   | Chapeau  | Abdeckkappe  | Filtro  | 2  |
| A Group                                   | 4 01 36-0382  | Lockwasher  | Rondelle frein   | Sicherungsscheibe  | Tapon   | 2  |
| A Group                                   | 1 21 40-8012  | Rubber Pad (left-hand)  | Tampon caoutchouc (gauche)   | Gummiauflege (links)   | Cojin de goma (izq.)  | 2  |
| A Group                                   | 1 21 40-8013  | Rubber Pad (right-hand)   | Tampon caoutchouc (droite)   | Gummiauflege (rechts)  | Cojin de goma (der.)  | 2  |
| A Group                                   | 1 37 40-8014  | Name Plate (right-hand)   | Écusson (droite)   | Typenzeichen (rechts)  | Placa (der.)  | 2  |
| A Group                                   | 1 37 40-8015  | Name Plate (left-hand)  | Écusson (gauche)   | Typenzeichen (links)   | Placa (izq.)  | 2  |
| A Group                                   | 1 02 40-8016  | Screw   | Vis  | Schraube   | Tornillo  | 2  |
| 500 Flash, A7S/S, Road<br>Tourist, A10S/R | 1 21 40-8029*   | Rubber Pad (right-hand)   | Tampon caoutchouc (droite)   | Gummiauflege (rechts)  | Cojin de goma (der.)  | 2  |
| 500 Flash, A7S/S, Road<br>Tourist, A10S/R | 1 21 40-8030*   | Rubber Pad (left-hand)  | Tampon caoutchouc (gauche)   | Gummiauflege (links)   | Cojin de goma (izq.)  | 2  |
| A Group                                   | 1 09 40-8039  | Rubber Grommet  | Virole   | Gummifûlle   | Manguera de goma  | 2  |
| A Group                                   | 1 03 40-8045  | Washer  | Rondelle   | Scheibe  | Arandela  | 2  |
| A Group                                   | 1 37 41-8004  | Badge, Petrol Tank<br>(2 gallon).   | Écusson, réservoir d'essence<br>(9.09 litres).   | Typenzeichen, Benzintank<br>(9.09 litres).   | Placa, depósito de combustible<br>(9.09 litres).  | 2  |
| 500 Flash, A7S/S, Road<br>Tourist, A10S/R | 1 11 42-8010*   | Rubber Grommet  | Virole   | Gummifûlle   | Manguera de goma  | 2  |
| A Group                                   | 1 12 42-8011  | Bolt  | Boulon   | Schraube   | Tornillo  | 2  |
| A Group                                   | 1 09 42-8017  | Rubber Sleeve   | Douille moulé  | Gummimuffe   | Manguita de goma  | 2  |
| A Group                                   | 1 07 42-8020  | Clip  | Écrou  | Klammer  | Grapa   | 2  |
| A10S/R                                    | 1 31 42-8022†   | Petrol Pipe (long)<br>*American Type<br>†For T.T. Carburettor<br>**Fitted on and after Frame No.<br>GA7-11101 | Tuyauterie d'essence (longue)<br>*Type American<br>†Pour carburateur T.T.<br>Montée depuis cadre<br>numero GA7-11101 | Benzinleitung (lang)<br>*A erikanische Typen<br>†ur T.T. Vergaser<br>Nach Rahmennummer<br>montiert GA7-11101 | Tube de benzina (long)<br>*Tipo Americano<br>†Para carburador T.T.<br>Montada despues de cuadro numero<br>GA7-11101 | 2  |



**PETROL TANK  
RESERVOIR D'ESSENCE  
BENZINTANK  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos        | Spares No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description   | Designation   | Beschreibung  | Description  | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|--|---|---|---|---|--|--|
| A Group                                    | ...   | Nut   | Écrou   | Mutter  | Tuerca   | 4  |
| A7, A10, A10S/R                            | 1 86 42-8034  | Petrol Tank (2 gallon)  | Réservoir d'essence (9.09 litres)                                       | Benzintank (9.09 Liter)   | Deposito de combustible (9.09 litres)                                  |  |
| A7S/S                                      | 1 86 42-8043  | Petrol Tank (2 gallon)  | Réservoir d'essence (9.09 litres)                                       | Benzintank (9.09 Liter)   | Deposito de combustible (9.09 litres)                                  |  |
| A Group                                    | 1 86 42-8044  | Rubber Pad (front)  | Tampon caoutchouc (av)  | Gummiauflege vordere  | Cojin de goma (delantera)  | 2  |
| A Group                                    | 1 09 42-8049  | Rubber Pad (rear)   | Tampon caoutchouc (arrière)   | Gummiauflege hintere  | Cojin de goma (traseira)   |  |
| A Group                                    | 1 12 42-8051  | Rubber Buffer   | Butée caoutchouc  | Gummipuffer   | Tope de goma   | 2  |
| A Group                                    | 1 10 42-8052  | Petrol Pipe   | Tuyauterie d'essence  | Benzinleitung   | Tubo de benzina  |  |
| A Group                                    | 1 33 42-8070  | Petrol Tap and Filter   | Robinet à essence et filtre   | Benzinhahn und Filter   | Grifo de benzina y filtro  | 2  |
| A Group                                    | 1 25 42-8075  | Name Plate (2 gallon)   | Écusson (9.09 litres)   | Typenzeichen (9.09 Liter)   | Placa (9.09 litres)  |  |
| A7S/S ...                                  | 1 37 42-8105  | Bracket (left-hand)   | Support (gauche)  | Verstrebung (links)   | Soporte (izq.)   |  |
| A Group                                    | 1 15 42-8114  | Bracket (right-hand)  | Support (droite)  | Verstrebung (rechts)  | Soporte (der.)   |  |
| A Group                                    | 1 15 42-8115  | Bracket (right-hand)  | Support (droite)  | Verstrebung (rechts)  | Soporte (der.)   |  |
| A Group                                    | 1 86 42-8118  | Petrol Tank (4 gallon)  | Réservoir d'essence (18.18 litres)                                      | Benzintank (18.18 Liter)  | Deposito de combustible<br>(18.18 litres)                              |  |
| A Group                                    | 1 86 42-8125  | Petrol Tank (2 gallon)  | Réservoir d'essence (9.09 litres)                                       | Benzintank (9.09 Liter)   | Deposito de combustible<br>(9.09 litres)                               |  |
| A10S/R                                     | 1 22 65-8171†   | Petrol Tap  | Robinet à essence   | Benzinhahn  | Grifo de benzina   | 2  |
| A10S/R                                     | 1 24 65-8173†   | Petrol Pipe (short)   | Tuyauterie d'essence (courte)   | Benzinleitung (kurz)  | Tubo de benzina (corto)  |  |
| A Group                                    | 1 20 65-8205  | Rubber Pad (right-hand)   | Tampon caoutchouc (droite)  | Gummiauflege (rechts)   | Cojin de goma (der.)   |  |
| A Group                                    | 1 20 65-8206  | Rubber Pad (left-hand)  | Tampon caoutchouc (gauche)  | Gummiauflege (links)  | Cojin de goma (izq.)   |  |
| A7, A10, A10S/R                            | 1 32 65-8220  | Name Plate  | Écusson   | Typenzeichen  | Placa  | 2  |
| A Group                                    | 4 02 65-8317  | Screw   | Vis   | Schraube  | Tornillo   | 4  |
| A Group                                    | 1 09 67-8060  | Nut   | Écrou   | Mutter  | Tuerca   | 2  |
| A Group                                    | 1 11 67-8085  | Plate (2 gallon, 4 gallon)<br>*American Type<br>†For T.T. Carburetter | Plaque (9.09, 18.18 litres)<br>*Type American<br>†Pour carburateur T.T. | Scheibe (9.09, 18.18 Liter)<br>*Amerikanische Typen<br>†für T.T. Vergaser | Placa (9.09, 18.18 litres)<br>*Tipo Americano<br>†Para carburador T.T. |  |
| Fitted on and after Frame No GA7-11101     |   |   |   |   |  |  |
| Montée depuis cadre numero GA7-11101       |   |   |   |   |  |  |
| Nach Rahmennummer GA7-11101 montiert       |   |   |   |   |  |  |
| Montada despues de cuadro numero GA7-11101 |   |   |   |   |  |  |

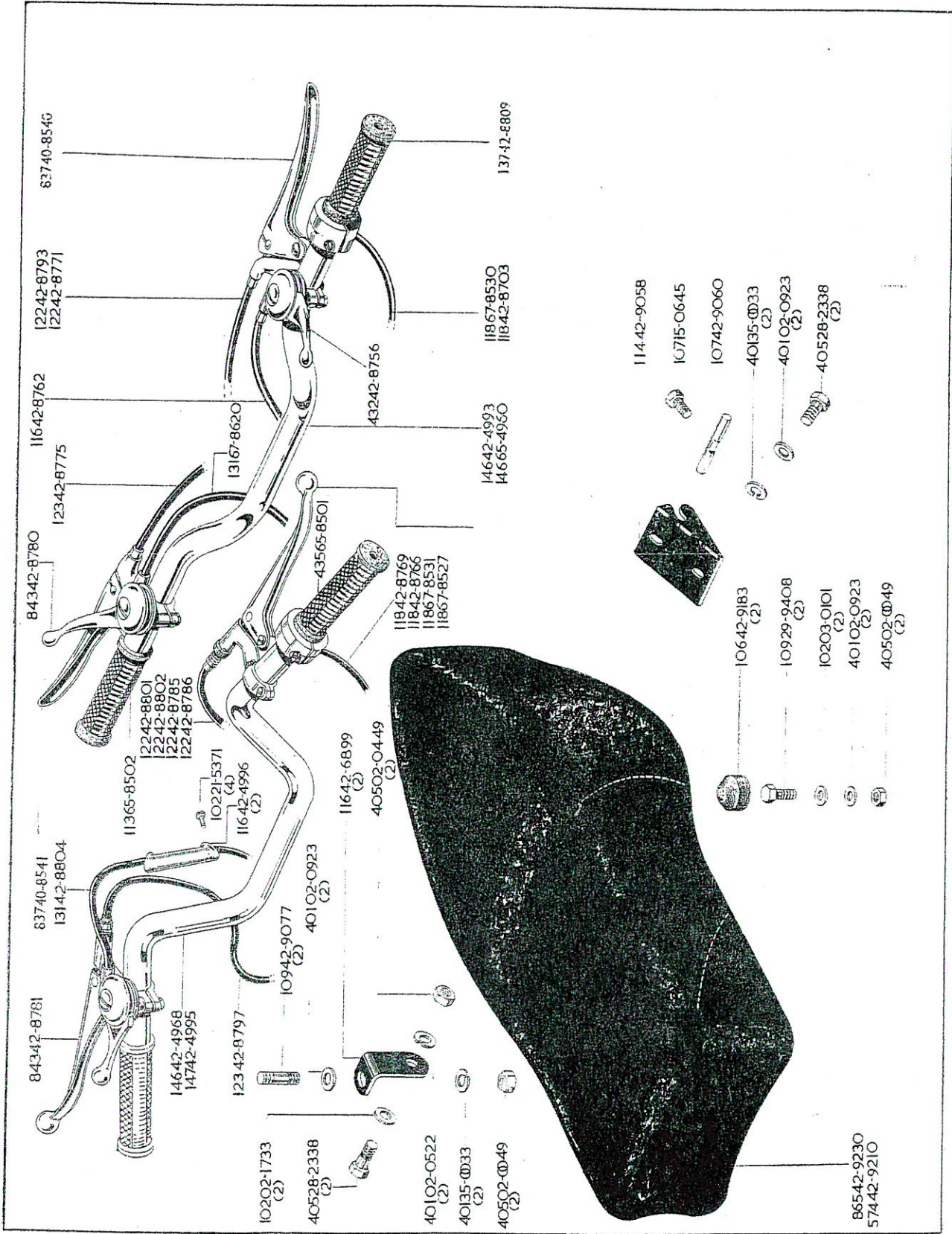


OIL TANK  
RESERVOIR D'HUILE  
ÖLTANK  
DEPOSITO DE ACEITE

TOOL BOX  
BOÎTE À OUTILS  
WERKZEUGKASTEN  
CAJA DE HERRAMIENTOS

SILENCER  
SILENCIEUX  
SCHALLDÄMPFER  
SILENCIADOR

| Model   | Spares No.      | Description                | Designation                       | Beschreibung                     | Descripción                        | Per Set  |
|---------|-----------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------|
| Modèle  | No. de pièce    |                            |                                   |                                  |                                    | Par jeu  |
| Typen   | Ersatzteil-Nr.  |                            |                                   |                                  |                                    | Pr. Satz |
| Modelos | No. de repuesto |                            |                                   |                                  |                                    | Juego de |
| A Group | 4 05 02-0049    | Nut                        | Ecrou                             | Mutter                           | Tuerca                             | 5        |
| A Group | 4 04 02-0204    | Bolt                       | Boulon                            | Schraube                         | Tornillo                           | 4        |
| A Group | 4 05 02-0449    | Nut                        | Ecrou                             | Mutter                           | Tuerca                             | 2        |
| A Group | 4 01 02-0522    | Lockwasher                 | Rondelle frein                    | Sicherungsscheibe                | Freno                              | 2        |
| A Group | 1 01 02-0537    | Washer                     | Rondelle                          | Scheibe                          | Arandela                           | 4        |
| A Group | 1 07 02-0803    | Bolt                       | Boulon                            | Schraube                         | Tornillo                           | 4        |
| A Group | 4 01 02-0923    | Washer                     | Rondelle                          | Sicherungsscheibe                | Arandela                           | 4        |
| A Group | 4 01 02-1462    | Lockwasher                 | Rondelle frein                    | Mutter                           | Tuerca                             | 4        |
| A Group | 4 03 02-2395    | Nut                        | Joint d'étanchéité                | Dichtung                         | Arandela de retén                  | 4        |
| A Group | 4 01 02-2894    | Sealing Washer             | Rondelle                          | Scheibe                          | Arandela                           | 4        |
| A Group | 1 01 15-0203    | Washer                     | Ecrou                             | Mutter                           | Tuerca                             | 4        |
| A Group | 4 02 21-5102    | Nut                        | Rondelle                          | Sicherungsscheibe                | Freno                              | 4        |
| A Group | 4 01 24-8784    | Lockwasher                 | Rondelle frein                    | Mutter                           | Tuerca                             | 4        |
| A Group | 1 02 27-5676    | Washer                     | Rondelle                          | Sicherungsscheibe                | Arandela                           | 4        |
| A Group | 1 59 42-2631    | Silencer complete          | Silencieux complet                | Schalldämpfer komplett           | Silenciador completa               | 2        |
| A Group | 1 59 42-2652    | Silencer complete          | Silencieux complet                | Schalldämpfer komplett           | Silenciador completa               | 2        |
| A10S/R  | 1 59 42-2633    | Silencer complete (Export) | Silencieux complet (Export)       | Schalldämpfer komplett (Ausfuhr) | Silenciador completa (Exportación) | 2        |
| A10S/R  | 1 59 42-2654    | Silencer complete (Export) | Silencieux complet (Export)       | Schalldämpfer komplett (Ausfuhr) | Silenciador completa (Exportación) | 2        |
| A Group | 1 14 42-2655    | Bracket                    | Support                           | Verstrebung                      | Soporte                            | 2        |
| A Group | 4 14 42-2860    | Clip                       | Écrou                             | Klammer                          | Grapa                              | 2        |
| A Group | 1 07 42-8329    | Saddle Washer              | Rondelle de selles                | Sattelscheibe                    | Arandela para sillín               | 2        |
| A Group | 1 03 42-8330    | Cup                        | Cuvette                           | Schale                           | Copa                               | 2        |
| A Group | 1 03 42-8331    | Distance Piece             | Entretoise                        | Distanzrohr                      | Distanciador                       | 2        |
| A Group | 1 07 42-8339    | Distance Piece             | Entretoise                        | Distanzrohr                      | Distanciador                       | 2        |
| A Group | 1 07 42-8340    | Union Nut                  | Ecrou de raccord                  | Mutter                           | Tuerca                             | 2        |
| A Group | 1 03 42-8341    | Rubber Buffer              | Butée caoutchouc                  | Gummanlage                       | Cojín de goma                      | 3        |
| A Group | 1 06 42-8342    | Rubber Pad                 | Caoutchouc tampon                 | Gummanlage                       | Cojín de goma                      | 3        |
| A Group | 1 02 42-8343    | Sealing Washer             | Joint d'étanchéité                | Dichtung                         | Arandela de retén                  | 3        |
| A Group | 1 32 42-8346    | Oil Feed Pipe              | Tuyauterie d'alimentation d'huile | Ölzufuhrleitung                  | Tubo de alimentación de aceite     | 3        |
| A Group | 1 32 42-8347    | Oil Return Pipe            | Tuyauterie de retour d'huile      | Ölrücklaufleitung                | Tubo de retorno de aceite          | 3        |
| A Group | 1 17 42-8351    | Bracket                    | Support                           | Verstrebung                      | Soporte                            | 3        |
| A Group | 1 59 42-8367    | Oil Tank                   | Reservoir d'huile                 | Öltank                           | Deposito de aceite                 | 3        |
| A Group | 1 11 42-8385    | Bolt                       | Boulon                            | Schraube                         | Tornillo                           | 3        |
| A Group | 1 24 42-8426    | Oil Tank Filter            | Filter du réservoir à huile       | Öltankfilter                     | Filtro del depósito de aceite      | 3        |
| A Group | 1 13 42-8445    | Bolt                       | Boulon                            | Schraube                         | Tornillo                           | 3        |
| A Group | 1 50 42-9038    | Toolbox                    | Boîte à outils                    | Werkzeugkasten                   | Caja de herramientas               | 3        |
| A Group | 1 07 42-9256†   | Bolt                       | Boulon                            | Schraube                         | Tornillo                           | 3        |
| A Group | 1 50 42-9262†   | Toolbox                    | Boîte à outils                    | Werkzeugkasten                   | Caja de herramientas               | 3        |
| A Group | 1 03 65-5368    | Stud                       | Gonjon                            | Stehbolzen                       | Esparago                           | 3        |
| A Group | 4 17 65-8500    | Filler Cap                 | Bouchon de remplissage            | Verschlusskappe                  | Tapa                               | 3        |
| A Group | 4 02 67-0042    | Sealing Washer             | Joint d'étanchéité                | Dichtung                         | Arandela de retén                  | 3        |
| A Group | 1 05 90-3063    | Bolt                       | Boulon                            | Schraube                         | Tornillo                           | 3        |
| A Group | 1 02 90-3064    | Saddle Washer              | Rondelle de selles                | Sattelscheibe                    | Arandela para sillín               | 3        |

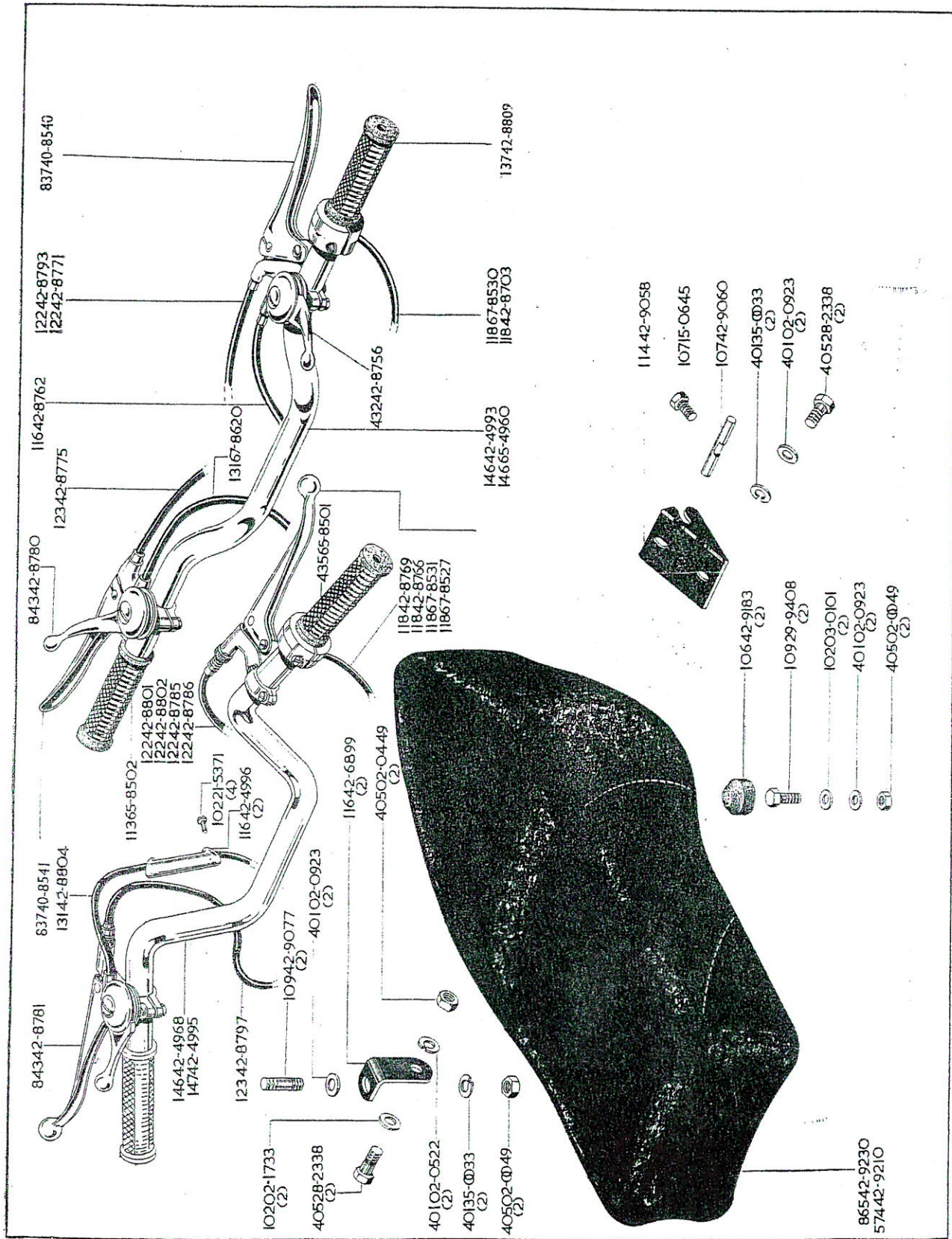




HANDLEBAR  
GUIDON  
LENKER  
MANILLAR

DUAL SEAT  
SELLE DOUBLE  
DOPPELSTU  
ASIENITO DOBLE

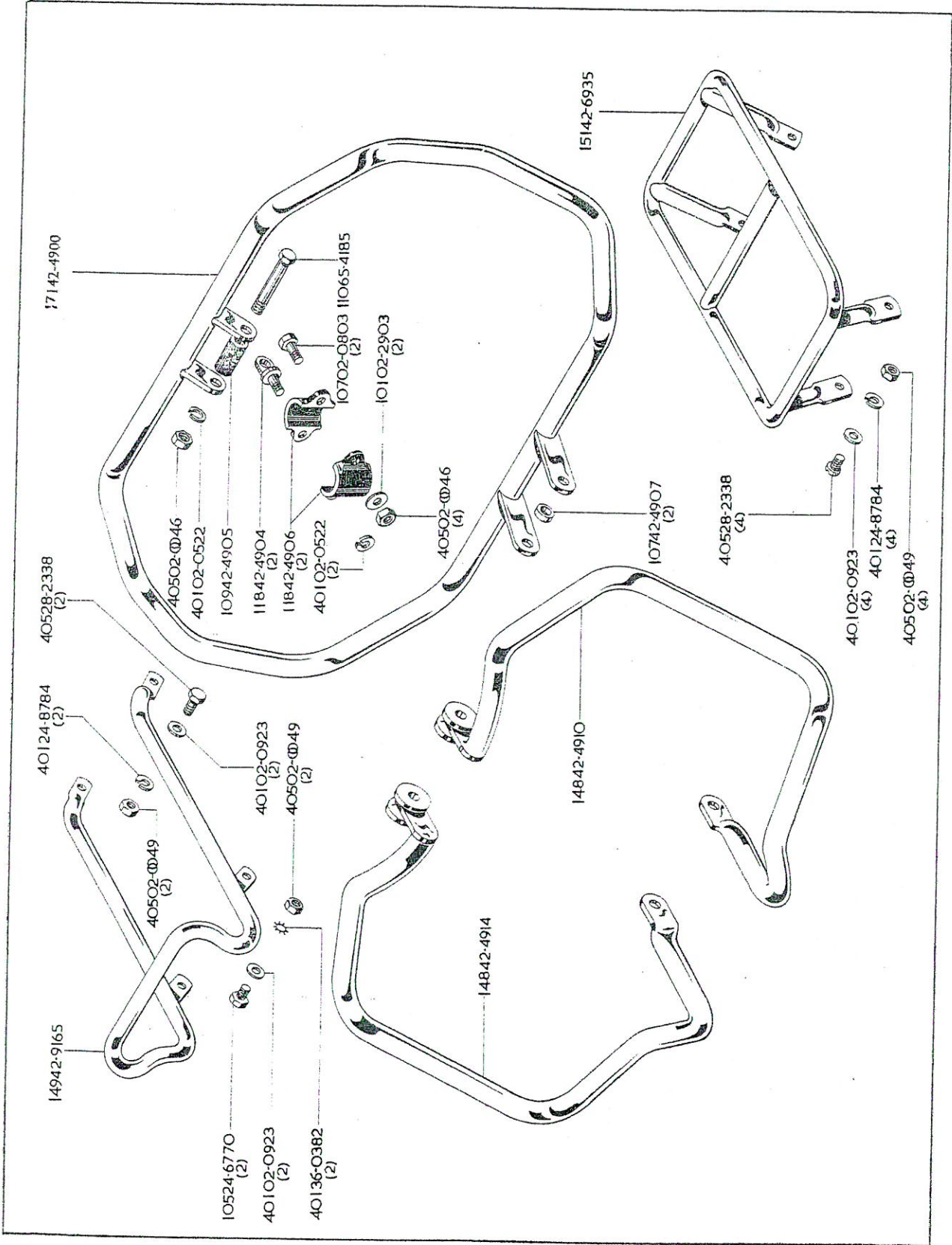
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos                                 | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description                                   | Designation                                      | Beschreibung                                   | Description                                       | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|---|--|---|--|--|---|--|
| A Group   | ...  | Nut   | Écrou  | Mutter   | Tuerca  | 4  |
| A Group   | ...  | Nut   | Écrou  | Mutter   | Tuerca  | 2  |
| A Group   | ...  | Lockwasher                                    | Rondelle frein                                   | Sicherungsscheibe                              | Freno   | 2  |
| A Group   | ...  | Washer  | Rondelle   | Scheibe  | Arandela  | 6  |
| A Group   | ...  | Washer  | Rondelle   | Scheibe  | Arandela  | 2  |
| A Group   | ...  | Washer  | Rondelle   | Scheibe  | Arandela  | 2  |
| 500 Flash, A7S/S, Royal<br>Tourist, A10S/R, Spit-<br>fire Scrambler | 1 02 21-5371*  | Screw   | Vis  | Schraube                                       | Tornillo  | 4  |
| A Group   | ...  | Bolt  | Boulon   | Schraube                                       | Tornillo  | 4  |
| A Group   | ...  | Bolt  | Boulon   | Schraube                                       | Tornillo  | 2  |
| A Group   | ...  | Lockwasher                                    | Rondelle frein                                   | Sicherungsscheibe                              | Freno   | 4  |
| Spitfire Scrambler  | ...  | Brake Lever                                   | Levier de came de frein                          | Bremsnockenhebel                               | Palanca de freno                                  |  |
| A Group   | ...  | Brake Lever                                   | Levier de came de frein                          | Bremsnockenhebel                               | Palanca de freno                                  |  |
| A7, A10   | ...  | Clutch Lever                                  | Levier d'embrayage                               | Kuppungshebel                                  | Palanca del embrague                              |  |
| A Group   | ...  | Handlebar (Western)                           | Guidon (type American)                           | Lenker (Amerikanische Typen)                   | Manillar (tipo Americano)                         |  |
| Spitfire Scrambler  | ...  | Handlebar                                     | Guidon   | Lenker   | Manillar  |  |
| 500 Flash, A7S/S, Royal<br>Tourist, A10S/R, Spit-<br>fire Scrambler | 1 47 42-4985*  | Handlebar (Western)                           | Guidon (type American)                           | Lenker (Amerikanische Typen)                   | Manillar (tipo Americano)                         |  |
| 500 Flash, A7S/S, Royal<br>Tourist, A10S/R, Spit-<br>fire Scrambler | 1 16 42-4986*  | Guide   | Guide  | Führung  | Guia  | 2  |
| A Group   | ...  | Bracket                                       | Support  | Verstrebung                                    | Soporte   | 2  |
| A10S/R  | ...  | Throttle Cable                                | Commande des gaz                                 | Gaszug   | Cable Bowden para acelerado                       |  |
| A Group   | ...  | Air Control Lever                             | Levier pour la manette d'air                     | Lufthebel                                      | Palanca para la manecilla de aire                 |  |
| A Group   | ...  | Air Control Cable                             | Cable pour la manette d'air                      | Seilzug für Luft                               | Cable para la manecilla de aire                   |  |
| Spitfire Scrambler  | ...  | Throttle Cable                                | Commande des gaz                                 | Gaszug   | Cable Bowden para acelerador                      |  |
|   |  | *American type.                               | *Type American.                                  | *Amerikanisch Typen.                           | *Tipo Americano.                                  |  |
|   |  | †For T.T. Carburettor and Standard Handlebar. | †Pour carburateur T.T. et guidon normal.         | †für T.T. Vergaser und normalen Lenker.        | †Para carburador T.T. y manillar normal.          |  |
|   |  | **For Western Handlebar.                      | **Pour Western type American.                    | **für Lenker des Amerikanische Typen.          | **Para manillar tipo Americano.                   |  |
|   |  | ††For T.T. Carburettor and Western Handlebar. | ††Pour carburateur T.T. et guidon type American. | ††für Vergaser und Lenker Amerikanische Typen. | ††Para carburador T.T. y manillar tipo Americano. |  |
|   |  | *†For Monobloc Carburettor.                   | *†Pour carburateur monobloc.                     | *†für Monobloc Vergaser.                       | *†Para carburador monobloc.                       |  |



HANDLEBAR  
GUIDON  
LENKER  
MANILLAR

DUAL SEAT  
STELLE DOUBLE  
DOPPELSITZ  
ASIENTO DOBLE

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos                    | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description                                      | Designation   | Beschreibung  | Description  | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|--|--|--|---|---|--|--|
| Royal Tourist  | 1 18 42-8769*  | Throttle Cable                                   | Commande des gaz                                    | Gaszug  | Cable Bowden para acelerador                         |  |
| A7S/S, A10, A10S/R                                     | 1 22 42-8771   | Front Brake Cable                                | Cable de commande du frein avant                    | Vorderradbremskabel                                   | Cable Bowden para freno delantera                    |  |
| A Group  | 1 23 42-8775   | Clutch Cable                                     | Cable de commande de l'embrayage                    | Kupplungskabel  | Cable Bowden para embrague                           |  |
| A7S/S, A10S/R  | 8 43 42-8780   | Clutch and Magneto Lever                         | Levier d'embrayage et magneto                       | Kupplungs- und Zündungshebel                          | Palanca del embrague y magneto                       |  |
| Spitfire Scrambler                                     | 8 43 42-8781   | Clutch and Magneto Lever                         | Levier d'embrayage et magneto                       | Kupplungs- und Zündungshebel                          | Palanca del embrague y magneto                       |  |
| 500 Flash  | 1 22 42-8785*  | Front Brake Cable                                | Cable de commande du frein avant                    | Vorderradbremskabel                                   | Cable Bowden para freno delantera                    |  |
| A7S/S, Royal Tourist,<br>A10S/R, Spitfire<br>Scrambler | 1 22 42-8786*  | Front Brake Cable                                | Cable de commande du frein avant                    | Vorderradbremskabel                                   | Cable Bowden para freno delantera                    |  |
| A7   | 1 22 42-8793   | Front Brake Cable                                | Cable de commande du frein avant                    | Vorderradbremskabel                                   | Cable Bowden para freno delantera                    |  |
| A Group  | 1 23 42-8797**   | Clutch Cable                                     | Cable de commande de l'embrayage                    | Kupplungskabel  | Cable Bowden para embrague                           |  |
| A7   | 1 22 42-8801**   | Front Brake Cable                                | Cable de commande du frein avant                    | Vorderradbremskabel                                   | Cable Bowden para freno delantera                    |  |
| A7S/S, A10, A10S/R                                     | 1 22 42-8802**   | Front Brake Cable                                | Cable de commande du frein avant                    | Vorderradbremskabel                                   | Cable Bowden para freno delantera                    |  |
| A7S/S, A10S/R  | 1 31 42-8804**   | Ignition Cable                                   | Cable d'allumage                                    | Zündkabel   | Ignition cable                                       |  |
| Spitfire Scrambler,<br>A10S/R                          | 1 37 42-8809   | Throttle Twist Grip                              | Poignée tournante de commande<br>des gaz.           | Gasdrehgriff  | Puño girante de acelerador                           |  |
| Spitfire Scrambler,<br>A10S/R                          | 1 13 42-8812   | Rubber Grip (left-hand)                          | Poignée en caoutchouc (gauche)                      | Gummigriff (links)                                    | Puño fijo de goma (izq.)                             |  |
| A Group  | 1 14 42-9058   | Bracket  | Support   | Verstrebung   | Soporte  |  |
| A Group  | 1 07 42-9060   | Locking Pin                                      | Goujon de verrouillage                              | Sperrbolzen   | Esparago fijador                                     | 2  |
| A Group  | 1 09 42-9077   | Stud   | Goujon  | Stehbolzen  | Esparago   | 2  |
| A Group  | 1 06 42-9183   | Rubber Buffer                                    | Butée   | Gummipuffer   | Tope de goma   |  |
| Spitfire Scrambler                                     | 5 74 42-9210   | Dual Seat  | Selle double  | Doppelsitz  | Asiento doble  |  |
| A Group  | 5 65 42-9230   | Dual Seat  | Selle double  | Doppelsitz  | Asiento doble  |  |
| A Group  | 1 46 65-4960   | Handlebar  | Guidon  | Lenker  | Manillar   |  |
| A Group  | 1 03 65-5446   | Bolt   | Bouton  | Schraube  | Tornillo   |  |
| A10S/R   | 4 35 65-8501   | Throttle Twist Grip                              | Poignée tournante de commande<br>des gaz.           | Gasdrehgriff  | Puño girante de acelerador                           |  |
| A Group  | 1 13 65-8502   | Rubber Grip (left-hand)                          | Poignée en caoutchouc (gauche)                      | Gummigriff (links)                                    | Puño fijo de goma (izq.)                             |  |
| A7, A7S/S, A10   | 1 37 65-8516   | Throttle Twist Grip                              | Poignée tournante de commande                       | Gasdrehgriff  | Puño girante de acelerador                           |  |
| A7S/S, A10/R   | 1 31 65-8714   | Ignition Cable                                   | Cable d'allumage                                    | Zündkabel   | Ignition cable                                       |  |
| A10S/R   | 1 18 67-8527††   | Throttle Cable                                   | Commande des gaz                                    | Gaszug  | Cable Bowden para acelerador                         |  |
| A7, A7S/S  | 1 18 67-8530   | Throttle Cable                                   | Commande des gaz                                    | Gaszug  | Cable Bowden para acelerador                         |  |
| A10, A10S/R  | 1 18 67-8531*†   | Throttle Cable                                   | Commande des gaz                                    | Gaszug  | Cable Bowden para acelerador                         |  |
|  |  | *American type.                                  |   | *Amerikanische Typen.                                 | *Tipo Americano.                                     |  |
|  |  | †For T.T. Carburettor and<br>Standard Handlebar. | †Pour carburateur T.T. et<br>guidon normal.         | †für T.T. Vergaser und<br>normalen Lenker.            | †Para carburador T.T. y<br>manillar normal.          |  |
|  |  | **For Western Handlebar.                         | **Pour guidon type American.                        | **für Lenker der Amerikanische<br>Typen.              | **Para manillar tipo Americano.                      |  |
|  |  | ††For T.T. Carburettor and<br>Western Handlebar. | ††Pour carburateur T.T. et<br>guidon type American. | ††für Vergaser und Lenker der<br>Amerikanische Typen. | ††Para carburador T.T. y<br>manillar tipo Americano. |  |
|  |  | *†For Monobloc Carburettor.                      | *†Pour carburateur monobloc.                        | *†für Monobloc Vergaser.                              | *†Para carburador monobloc.                          |  |

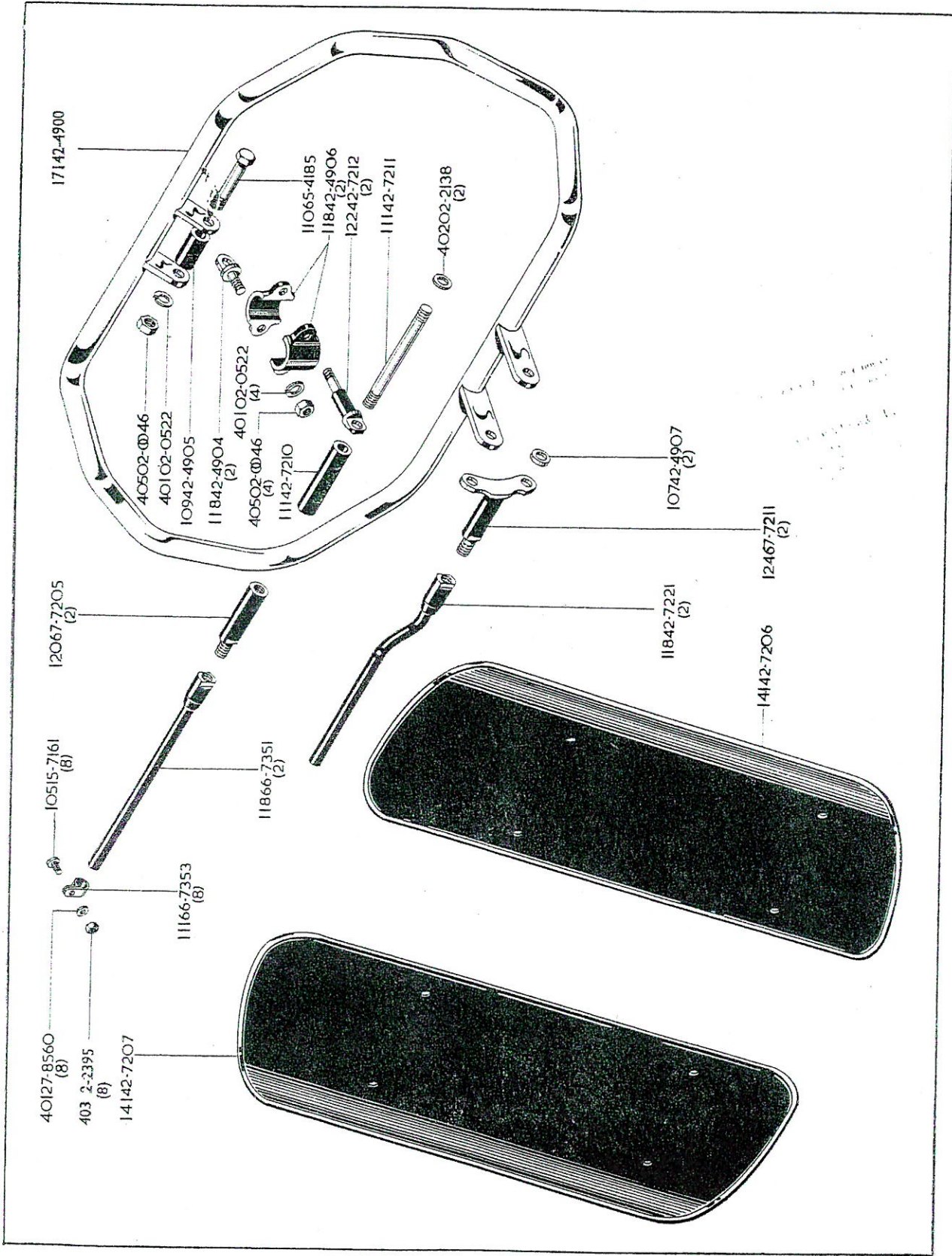


HANDRAIL  
POIGNÉE  
HALTERING  
PUÑO

CARRIER  
PORTE-BAGAGES  
GETPÄCKTRÄGER  
PORTA-EQUIPAGE

SAFETY BARS  
PARE-CHOCS  
STURZBÜGEL  
BARAS DE SEGURIDAD

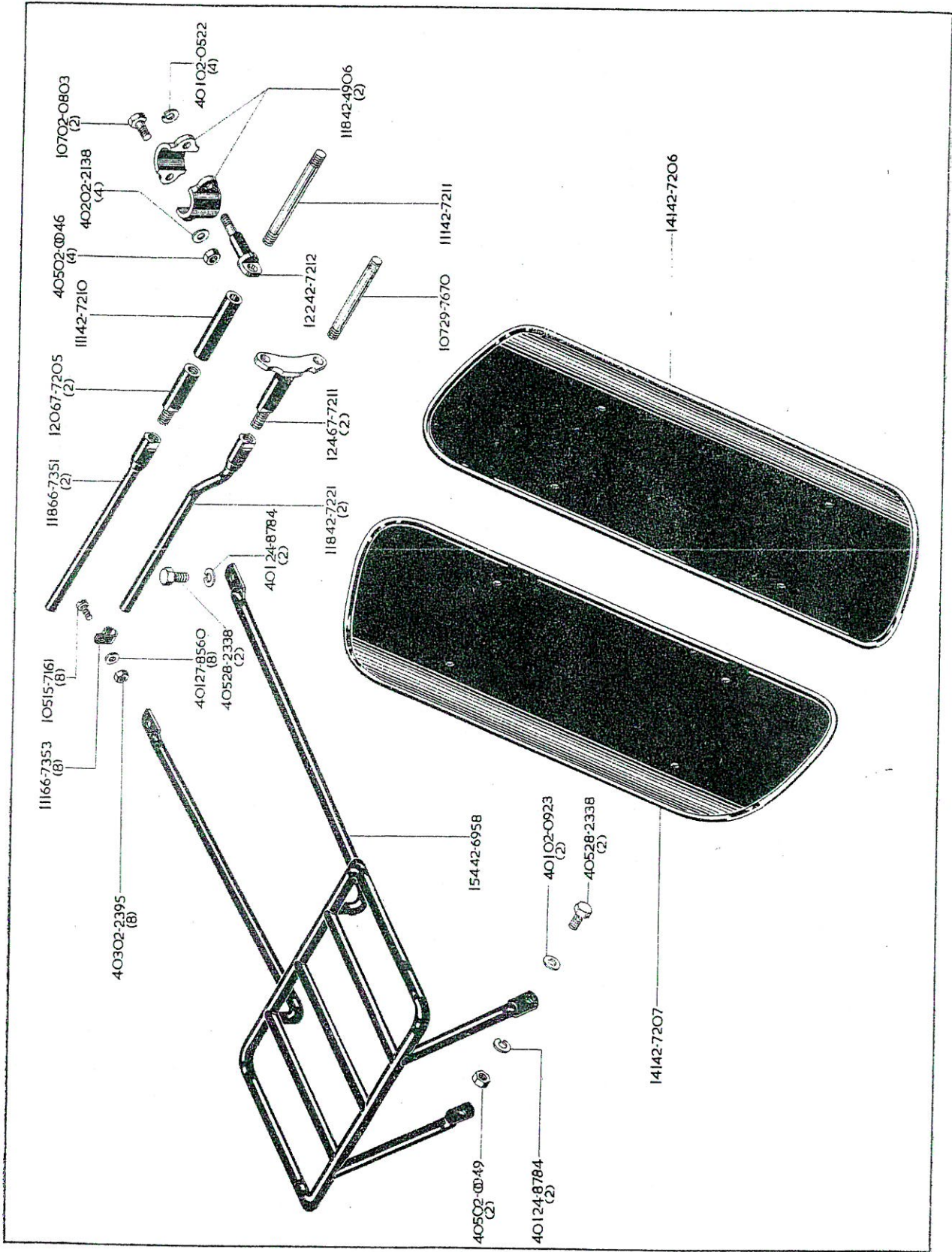
| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description             | Designation       | Beschreibung        | Description       | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|--|
| A Group                             | ...  | Nut                     | Écrou             | Mutter              | Tuerca            | 5  |
| A Group                             | 4 05 02-0046   | Nut                     | Écrou             | Mutter              | Tuerca            | 8  |
| A Group                             | 4 05 02-0049   | Lockwasher              | Rondelle frein    | Sicherungsscheibe   | Freno             | 3  |
| A Group                             | 4 01 02-0522   | Bolt                    | Boulon            | Schraube            | Tornillo          | 6  |
| A Group                             | 1 07 02-0803   | Washer                  | Rondelle          | Scheibe             | Arandela          | 2  |
| A Group                             | 4 01 02-0923   | Lockwasher              | Rondelle frein    | Sicherungsscheibe   | Freno             | 2  |
| A Group                             | 1 01 02-2903   | Bolt                    | Boulon            | Schraube            | Tornillo          | 2  |
| A Group                             | 1 05 24-6770   | Lockwasher              | Rondelle frein    | Sicherungsscheibe   | Freno             | 2  |
| A Group                             | 4 01 24-8784   | Bolt                    | Boulon            | Schraube            | Tornillo          | 6  |
| A Group                             | 4 05 28-2338   | Lockwasher              | Rondelle frein    | Sicherungsscheibe   | Freno             | 4  |
| A Group                             | 4 01 36-0382   | Front Safety Bar        | Parachoc av       | Sicherungsscheibe   | Freno             | 2  |
| A Group                             | 1 71 42-4900   | Eye Bolt                | Boulon à oeil     | Vorderer Stürzbogen | Defensa delantera |  |
| A Group                             | 1 18 42-4904   | Spacer Bush             | Bague entretoise  | Ösenbolzen          | Tornillo de ojo   |  |
| A Group                             | 1 09 42-4905   | Clip complete           | Bride complet     | Distanzbüchse       | Anillo espaciador |  |
| A Group                             | 1 18 42-4906   | Spacer Bush             | Bague entretoise  | Klammer kompl.      | Grapa completa    | 2  |
| A Group                             | 1 07 42-4907   | Safety Bar (right-hand) | Parachoc (droite) | Distanzbüchse       | Anillo espaciador |  |
| A Group                             | 1 48 42-4910   | Safety Bar (left-hand)  | Parachoc (gauche) | Stürzbogen (rechts) | Defensa (der.)    |  |
| A Group                             | 1 48 42-4914   | Carrier                 | Porte-bagages     | Stürzbogen (links)  | Defensa (izq.)    |  |
| A Group                             | 1 51 42-6935   | Handrail                | Poignée           | Gepäckträger        | Porte-equipaje    |  |
| A Group                             | 1 49 42-9165   | Bolt                    | Boulon            | Haltering           | Puño              |  |
| A Group                             | 1 10 65-4185   |                         |                   | Schraube            | Tornillo          |  |



LEGSCHILD  
 PROTÈGE-JAMBES  
 BEINSCHUTZ  
 GUARDAPIERNAS

SAFETY BARS  
 PARE-CHOCS  
 STURZBÜGEL  
 BARAS DE SEGURIDAD

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description            | Designation             | Beschreibung        | Description          | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|------------------------|-------------------------|---------------------|----------------------|--|
| A Group                             | ...  | Nut                    | Écrou                   | Mutter              | Tuerca               | 5  |
| A Group                             | ...  | Lockwasher             | Rondelle frein          | Sicherungsscheibe   | Freno                | 5  |
| A Group                             | ...  | Washer                 | Rondelle                | Scheibe             | Arandela             | 2  |
| A Group                             | ...  | Nut                    | Écrou                   | Mutter              | Tuerca               | 8  |
| A Group                             | ...  | Screw                  | Vis                     | Schraube            | Tornillo             | 8  |
| A Group                             | ...  | Washer                 | Rondelle                | Scheibe             | Arandela             | 8  |
| A Group                             | ...  | Safety Bars            | Pare-chocs              | Sturzbügel          | Baras de seguridad   |  |
| A Group                             | ...  | Eye Bolt               | Boulon à oeil           | Ösenbolzen          | Tornillo de ojo      | 2  |
| A Group                             | ...  | Distance Piece         | Entretroise             | Distanzrohr         | Distanciador         |  |
| A Group                             | ...  | Clip complete          | Bride complete          | Klammer kompl.      | Grapa completa       | 2  |
| A Group                             | ...  | Distance Piece         | Entretroise             | Distanzrohr         | Distanciador         | 2  |
| A Group                             | ...  | Legshield (right hand) | Protège-jambes (droite) | Beinschutz (rechts) | Guardapiernas (der.) |  |
| A Group                             | ...  | Legshield (left-hand)  | Protège-jambes (gauche) | Beinschutz (links)  | Guardapiernas (izq.) |  |
| A Group                             | ...  | Distance Piece         | Entretroise             | Distanzrohr         | Distanciador         |  |
| A Group                             | ...  | Stud                   | Goujon                  | Stehbolzen          | Espago               |  |
| A Group                             | ...  | Eye Bolt               | Boulon à oeil           | Ösenbolzen          | Tornillo de ojo      | 2  |
| A Group                             | ...  | Support (bottom)       | Support (inférieur)     | Halter (unten)      | Soporte (inferior)   |  |
| A Group                             | ...  | Bolt                   | Boulon                  | Schraube            | Tornillo             |  |
| A Group                             | ...  | Support (top)          | Support (supérieur)     | Halter (oben)       | Soporte (superior)   | 2  |
| A Group                             | ...  | Clip                   | Bride                   | Klammer             | Grapa                | 8  |
| A Group                             | ...  | Adaptor                | Pièce d'ajustement      | Anschlussrohr       | Tubo de ajuste       | 2  |
| A Group                             | ...  | Adaptor                | Pièce d'ajustement      | Anschlussrohr       | Tubo de ajuste       | 2  |

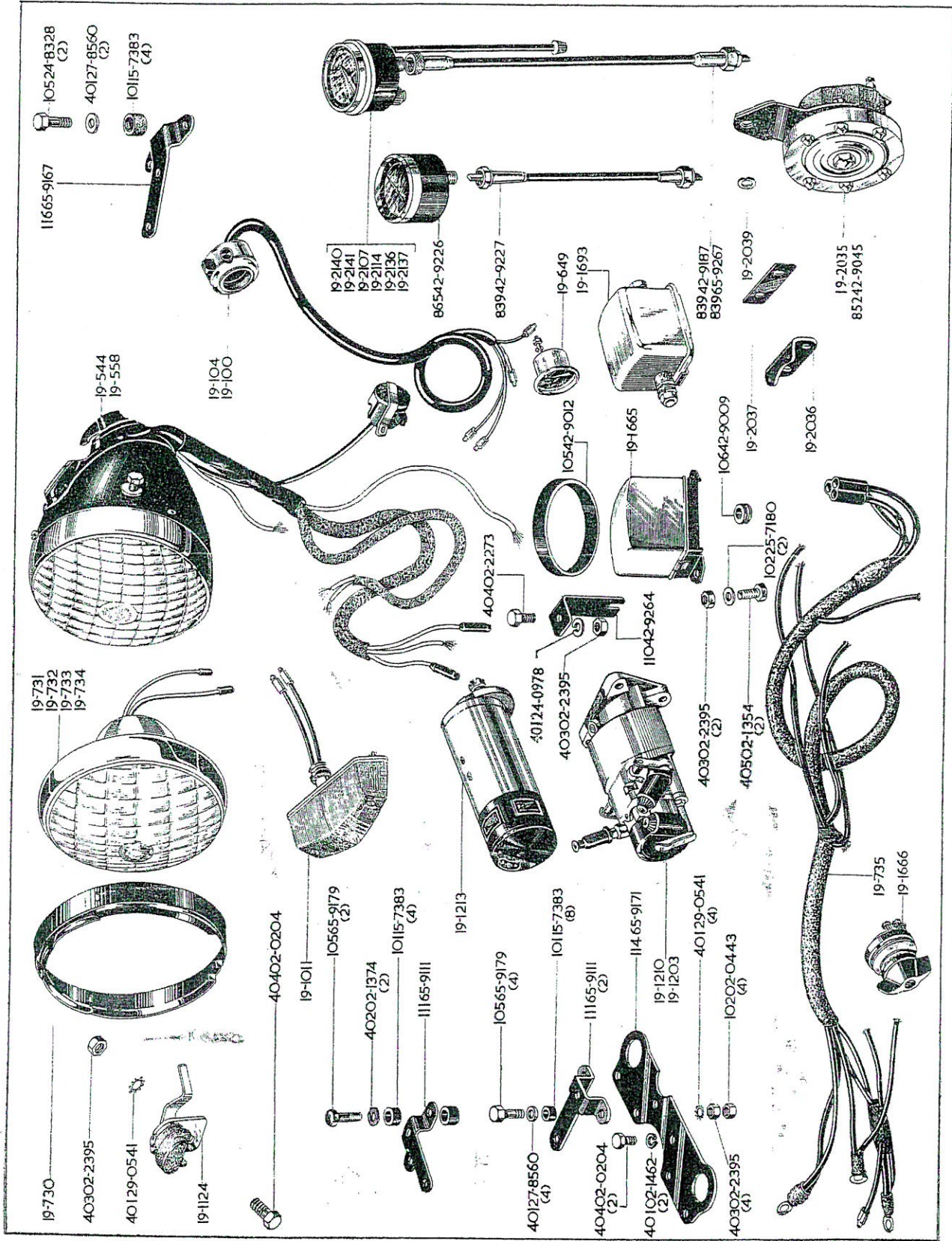




**CARRIER  
PORTE-BAGAGES  
GEPÄCKTRÄGER  
PORTA-EQUIPAJE**

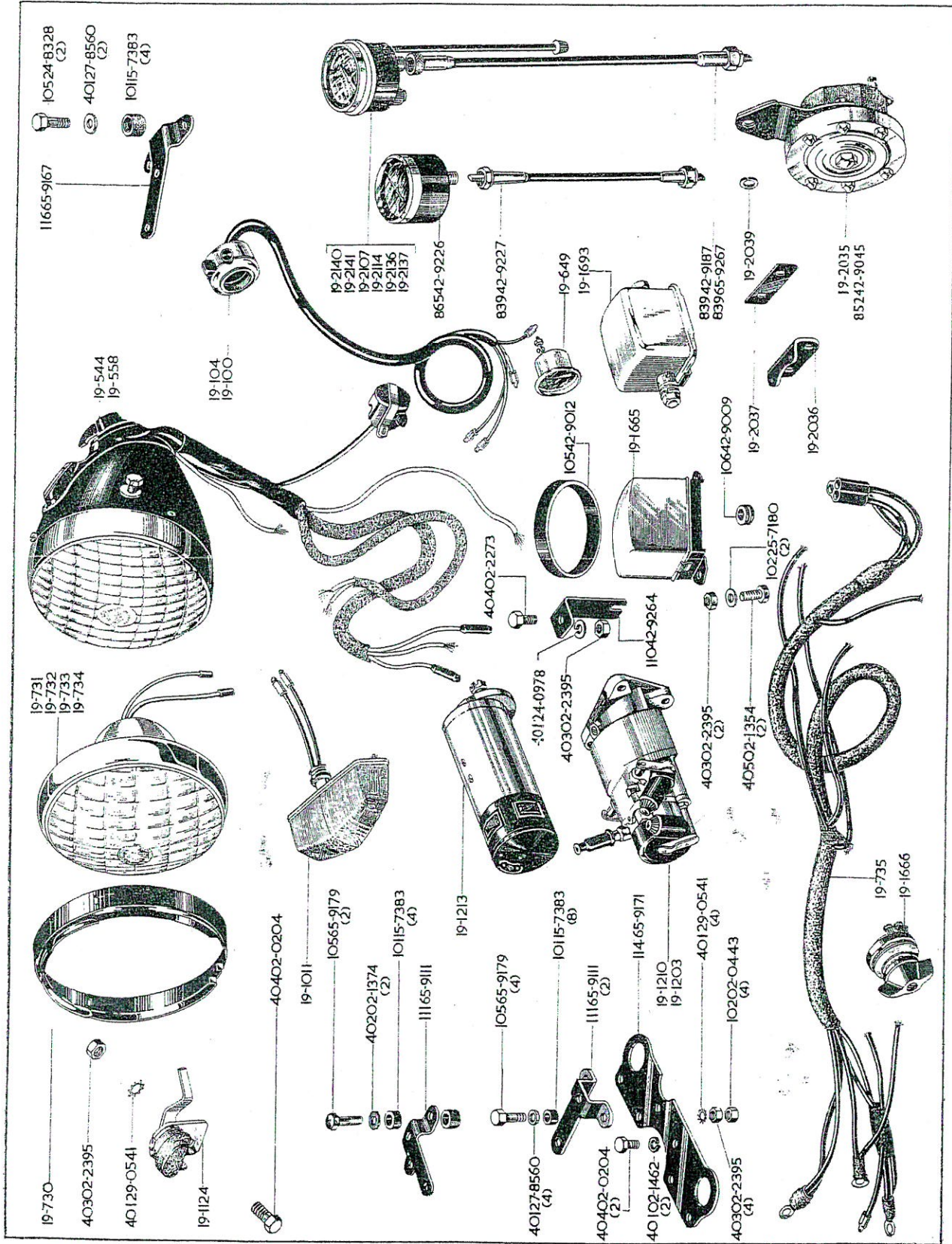
**LEGSHIELDS  
PROTEGE-JAMBES  
BEINSCHUTZ  
GUARDAPIERNAS**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description            | Designation                    | Beschreibung         | Description               | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|------------------------|--------------------------------|----------------------|---------------------------|--|
| A Group                             | 4 05 02-0046   | Nut                    | Écrou                          | Mutter               | Tuerca                    | 4  |
| A Group                             | 4 05 02-0049   | Nut                    | Écrou                          | Mutter               | Tuerca                    | 2  |
| A Group                             | 4 01 02-0522   | Lockwasher             | Rondelle frein                 | Sicherungsscheibe    | Freno                     | 4  |
| A Group                             | 1 07 02-0803   | Bolt                   | Boulon                         | Schraube             | Tornillo                  | 2  |
| A Group                             | 4 01 02-0923   | Washer                 | Rondelle                       | Scheibe              | Arandela                  | 2  |
| A Group                             | 4 02 02-2138   | Washer                 | Rondelle                       | Scheibe              | Arandela                  | 4  |
| A Group                             | 4 03 02-2395   | Nut                    | Écrou                          | Mutter               | Tuerca                    | 8  |
| A Group                             | 1 05 15-7161   | Screw                  | Vis                            | Schraube             | Tornillo                  | 8  |
| A Group                             | 4 01 24-8784   | Lockwasher             | Rondelle frein                 | Sicherungsscheibe    | Freno                     | 4  |
| A Group                             | 4 01 27-8560   | Washer                 | Rondelle                       | Scheibe              | Arandela                  | 8  |
| A Group                             | 4 05 28-2338   | Bolt                   | Boulon                         | Schraube             | Tornillo                  | 4  |
| A Group                             | 1 07 29-7670   | Stud                   | Goujon                         | Stehbolzen           | Esparago                  | 4  |
| A Group                             | 1 18 42-4906   | Clip complete          | Bride complet                  | Klammer kompl.       | Grapa completa            | 2  |
| A Group                             | 1 54 42-6958   | Carrier                | Porte-bagages                  | Gepäckträger         | Porta-equipaje            | 2  |
| A Group                             | 1 41 42-7206   | Legshield (right-hand) | Protège-jambes (droite)        | Beinschutz (rechts)  | Guardapiernas (der.)      | 2  |
| A Group                             | 1 41 42-7207   | Legshield (left-hand)  | Protège-jambes (gauche)        | Beinschutz (links)   | Guardapiernas (izq.)      | 2  |
| A Group                             | 1 11 42-7210   | Distance Piece         | Entretaise                     | Distanzrohr          | Distanziador              | 2  |
| A Group                             | 1 11 42-7211   | Stud                   | Goujon                         | Stehbolzen           | Esparago                  | 2  |
| A Group                             | 1 22 42-7212   | Eye Bolt               | Boulon à oeil                  | Ösenbolzen           | Tornillo de ojo           | 2  |
| A Group                             | 1 18 42-7221   | Support (bottom)       | Support (inférieur)            | Halter (unten)       | Soporte (inferior)        | 2  |
| A Group                             | 1 18 66-7351   | Support (top)          | Support (supérieur)            | Halter (oben)        | Soporte (superior)        | 2  |
| A Group                             | 1 11 66-7353   | Clip                   | Bride                          | Klammer              | Grapa                     | 2  |
| A Group                             | 1 20 67-7205   | Adaptor (top)          | Pièce d'ajustement (supérieur) | Anschlussrohr (oben) | Tubo de ajuste (superior) | 2  |
| A Group                             | 1 24 67-7211   | Adaptor                | Pièce d'ajustement             | Anschlussrohr        | Tubo de ajuste            | 2  |



**EQUIPMENT  
EQUIPEMENT  
AUSRÜSTUNG  
EQUIPO**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description                        | Designation                              | Beschreibung                                  | Description                        | Makers No.<br>No. du fabricant<br>Nr.-Hersteller<br>No. fabricante |
|-------------------------------------|--|------------------------------------|--|---|------------------------------------|--|
| A10S/R                              | 4 04 02-0204   | Bolt                               | Boulon                                   | Schraube                                      | Tomillo                            |  |
| A10S/R                              | 1 02 02-0443   | Nut                                | Ecrou                                    | Mutter  | Tuerca                             |  |
| A Group                             | 4 05 02-1354   | Bolt                               | Boulon                                   | Schraube                                      | Tomillo                            |  |
| A10S/R                              | 4 02 02-1374*  | Washer                             | Rondelle                                 | Scheibe                                       | Arandela                           |  |
| A10S/R                              | 4 01 02-1462   | Lockwasher                         | Rondelle frein                           | Sicherungsscheibe                             | Freno                              |  |
| A Group                             | 4 04 02-2273   | Bolt                               | Boulon                                   | Schraube                                      | Tomillo                            |  |
| A Group                             | 4 03 02-2395   | Nut                                | Ecrou                                    | Mutter  | Tuerca                             |  |
| A10S/R                              | 4 03 02-2395   | Nut                                | Ecrou                                    | Mutter  | Tuerca                             |  |
| A10S/R                              | 1 01 15-7383   | Rubber Sleeve                      | Douille, caoutchouc                      | Gummimuffe                                    | Manguita de goma                   | 09103  |
| A Group                             | 19-0100  | Horn and Dipswitch                 | Avertisseur et inverseur<br>code-phare.  | Flupe und Abblendschalter                     | Bocina y conmutador de<br>cruce.   |  |
| A10S/R                              | 19-0104*   | Horn and Dipswitch                 | Avertisseur et inverseur<br>code-phare.  | Flupe und Abblendschalter                     | Bocina y conmutador de<br>cruce.   | 09104  |
| A10S/R                              | 19-0544  | Headlamp                           | Phare complet                            | Scheinwerfer kompl.                           | Faro completa                      | 057421   |
| A10S/R                              | 19-0558  | Headlamp (American type)           | Phare complet (type American)            | Scheinwerfer kompl.<br>(Amerikanische Typen). | Faro completa (tipo<br>Americano). | 057547   |
| A Group                             | 19-0649  | Ammeter                            | Ampèremètre                              | Amperemeter                                   | Amperemetro                        | 36084  |
| A Group                             | 19-0730  | Headlamp Support Ring              | Portière de phare                        | Haltering für Scheinwerfer                    | Anillo des oporle del faro         | 556402   |
| A Group                             | 19-0731  | Headlamp Unit                      | Phare complet                            | Scheinwerfer kompl.                           | Faro completa                      | 58158  |
| A7, A7S/S, A10                      | 19-0732  | Light Unit (Export)                | Phare complet (Export)                   | Scheinwerfer kompl. (Ausfuhr)                 | Faro completa (Exportación)        | 516810   |
| A7, A7S/S, A10                      | 19-0733  | Light Unit (Continental)           | Phare complet (Continental)              | Scheinwerfer kompl.<br>(Kontinental).         | Faro completa (Continental)        | 516811   |
| A7, A7S/S, A10                      | 19-0734  | Light Unit (French)                | Phare complet (Français)                 | Scheinwerfer kompl.<br>(Französisch).         | Faro completa (Frances)            | 516802   |
| A Group                             | 19-0735  | Harness complete                   | Faisceau de câbles complet               | Kabelstrang kompl.                            | Juego de cables completa           | 839780   |
| A Group                             | 19-1011  | Rear Lamp                          | Feu rouge arrière                        | Schlosslicht                                  | Luz roja trasera                   | 83432  |
| A Group                             | 19-1124  | Stop Lamp Switch                   | Commutateur de lampe de stop             | Stoplichtschalter                             | Interruptor para la luz "stop"     | 34257  |
| A7S/S, A10S/R                       | 19-1203  | Magneto                            | Magneto                                  | Magnet  | Magneto                            | 42380  |
| A7, A10                             | 19-1210  | Magneto                            | Magneto                                  | Magnet  | Magneto                            | 045727   |
| A Group                             | 19-1213  | Dynamo                             | Dynamo                                   | Lichtmaschine                                 | Dinamo                             | 20036  |
| A Group                             | 19-1552  | Battery                            | Batterie                                 | Batterie                                      | Bateri                             | 4084077  |
| A Group                             | 19-1665  | Control Box                        | Boîte de commande                        | Steuerdose                                    | Caja de control                    | 37225  |
| A Group                             | 19-1666  | Switch                             | Interrupteur                             | Schalter                                      | Inter. pter                        | 31763  |
| A Group                             | 19-1670**  | Battery                            | Batterie                                 | Batterie                                      | Bateria                            | 54028263   |
|                                     |  | *Less Cowl fitting.                | *Sans accessoire pour capot.             | *Ohne Haubebeschlag.                          | *Sin accesorio para capucha.       |  |
|                                     |  | †With Cowl fitting.                | †Avec accessoire pour capot.             | †Mit Haubebeschlag.                           | †Con accesorio para capucha.       |  |
|                                     |  | **Fitted on and after<br>Frame No. | **Montée depuis cadre numéro<br>montiert | **Nach Rahmennummer<br>montiert               | **Montada después de cuadro número |  |
|                                     |  | A7 ... GA7-8855                    | A7 ... GA7-8855                          | A7 ... GA7-8855                               | A7 ... GA7-8855                    |  |
|                                     |  | A7S/S ... GA7-8929                 | A7S/S ... GA7-8929                       | A7S/S ... GA7-8929                            | A7S/S ... GA7-8929                 |  |
|                                     |  | A10 ... GA7-8437                   | A10 ... GA7-8437                         | A10 ... GA7-8437                              | A10 ... GA7-8437                   |  |
|                                     |  | A10S/R ... GA7-8618                | A10S/R ... GA7-8618                      | A10S/R ... GA7-8618                           | A10S/R ... GA7-8618                |  |
|                                     |  | *†Fitted on and after<br>Frame No. | *†Montée depuis cadre numéro<br>montiert | *†Nach Rahmennummer<br>montiert               | *†Montada después de cuadro número |  |
|                                     |  | A7, A7S/S ... GA7-8124             | A7, A7S/S ... GA7-8124                   | A7, A7S/S ... GA7-8124                        | A7, A7S/S ... GA7-8124             |  |
|                                     |  | A10 ... GA7-8324                   | A10 ... GA7-8324                         | A10 ... GA7-8324                              | A10 ... GA7-8324                   |  |
|                                     |  | A10S/R ... GA7-8319                | A10S/R ... GA7-8319                      | A10S/R ... GA7-8319                           | A10S/R ... GA7-8319                |  |



**EQUIPMENT  
EQUIPMENT  
AUSRÜSTUNG  
EQUIPO**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description          | Designation                   | Beschreibung        | Description                           | Per Set<br>Par ion<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|----------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------------------------|--|
| A Group                             | 19-1693*†  | Control Box          | Boîte de commande             | Steuerdose          | Caja de control                       | 37221                                      |
| A Group                             | 19-2035†   | Horn                 | Avertisseur                   | Hupe                | Bocina                                | 70137                                      |
| A Group                             | 19-2036  | Bracket              | Support                       | Verstrebung         | Soporte                               | 701879                                     |
| A Group                             | 19-2037  | Distance Piece       | Entretoise                    | Distanzrohr         | Distanciador                          | 700778                                     |
| A Group                             | 19-2038  | Bolt                 | Boulon                        | Schraube            | Tornillo                              | 127705                                     |
| A Group                             | 19-2039  | Washer               | Rondelle                      | Scheibe             | Arandela                              | 183030                                     |
| A10S/R                              | 19-2107*   | Speedo Head (m.p.h.) | Compteur de vitesses (m.p.h.) | Tachometer (m.p.h.) | Tachometro (m.p.h.)                   | S546/3/L                                   |
| A10S/R                              | 19-2114*   | Speedo Head (k.p.h.) | Compteur de vitesses (k.p.h.) | Tachometer (k.p.h.) | Velocimetro (k.p.h.)                  | S546/7/L                                   |
| A7, A7S/S Solo, A10                 | 19-2136†   | Speedo Head (m.p.h.) | Compteur de vitesses (m.p.h.) | Tachometer (m.p.h.) | Velocimetro (m.p.h.)                  | SC3305/04                                  |
| Solo & S/car, A10S/R                | 19-2137†   | Speedo Head (k.p.h.) | Compteur de vitesses (k.p.h.) | Tachometer (k.p.h.) | Velocimetro (k.p.h.)                  | SC3305/05                                  |
| A7, A7S/S Solo, A10                 | 19-2140  | Speedo Head (m.p.h.) | Compteur de vitesses (m.p.h.) | Tachometer (m.p.h.) | Velocimetro (m.p.h.)                  | SC3305/06                                  |
| A7, A7S/S S/car                     | 19-2141  | Speedo Head (k.p.h.) | Compteur de vitesses (k.p.h.) | Tachometer (k.p.h.) | Velocimetro (k.p.h.)                  | SC3305/07                                  |
| A Group                             | 4 01 24-0978   | Lockwasher           | Rondelle frein                | Sicherungsscheibe   | Freno                                 |  |
| A10S/R                              | 1 05 24-8328   | Bolt                 | Boulon                        | Schraube            | Tornillo                              |  |
| A Group                             | 1 02 25-7180   | Washer               | Rondelle                      | Scheibe             | Arandela                              |  |
| A10S/R                              | 4 01 27-8560   | Washer               | Rondelle                      | Sicherungsscheibe   | Freno                                 |  |
| A10S/R                              | 4 01 29-0541   | Lockwasher           | Rondelle frein                | Sicherungsscheibe   | Freno                                 |  |
| A Group                             | 1 06 42-9009   | Grommet              | Rondelle capuchon             | ¶Tülle              | Manguera                              |  |
| A Group                             | 1 05 42-9012   | Rubber Ring          | Bague, caoutchouc             | Hupe                | Anillo de goma                        | 069482                                     |
| A10S/R                              | 8 52 42-9045*  | Horn                 | Avertisseur                   | Tachometerkabel     | Bocina                                | DF1110/20                                  |
| A Group                             | 8 39 42-9187   | Speedo Cable         | Câble de compteur             |                     | Arbol de transmisión del velocimetro. |  |
| A10S/R                              | 8 65 42-9226   | Rev. Counter         | Compte-tours                  | Drehzahlmesser      | Contador de vueltas                   | RC1303/03                                  |
| A10S/R                              | 8 39 42-9227   | Rev. Counter Cable   | Câble de compteur             | Tachometerkabel     | Arbol de transmisión del velocimetro. | DF1110/20                                  |
| A Group                             | 1 10 42-9264   | Bracket              | Support                       | Verstrebung         | Soporte                               |  |
| A10S/R                              | 1 11 65-9111   | Bracket              | Support                       | Verstrebung         | Soporte                               |  |
| A10S/R                              | 1 16 65-9167   | Bracket              | Support                       | Verstrebung         | Soporte                               |  |
| A10S/R                              | 1 14 65-9171   | Plate                | Plaque                        | Scheibe             | Placa                                 |  |
| A10S/R                              | 1 05 65-9179*  | Bolt                 | Boulon                        | Schraube            | Tornillo                              |  |
| A10S/R                              | 8 39 65-9267*  | Speedo Cable         | Câble de compteur             | Tachometerkabel     | Arbol de transmisión del velocimetro. | DF1110/20                                  |

\*Sin accesorio para capucha.  
†Con accesorio para capucha.  
\*\*Montada después de cuadro numero

\*Oline Haubebeschlag.  
†Mit Haubebeschlag.  
\*\*Nach Rahmennummer montiert

\*Sans accessoire pour capot.  
†Avec accessoire pour capot.  
\*\*Montée depuis cadre numero

\*Less Cowl fitting.  
†With\* Cowl fitting.  
\*Fitted on and after

Frame No.  
A7 ... GA7-8855  
A7S/S ... GA7-8929  
A10 ... GA7-8437  
A10S/R ... GA7-8618  
\*†Fitted on and after

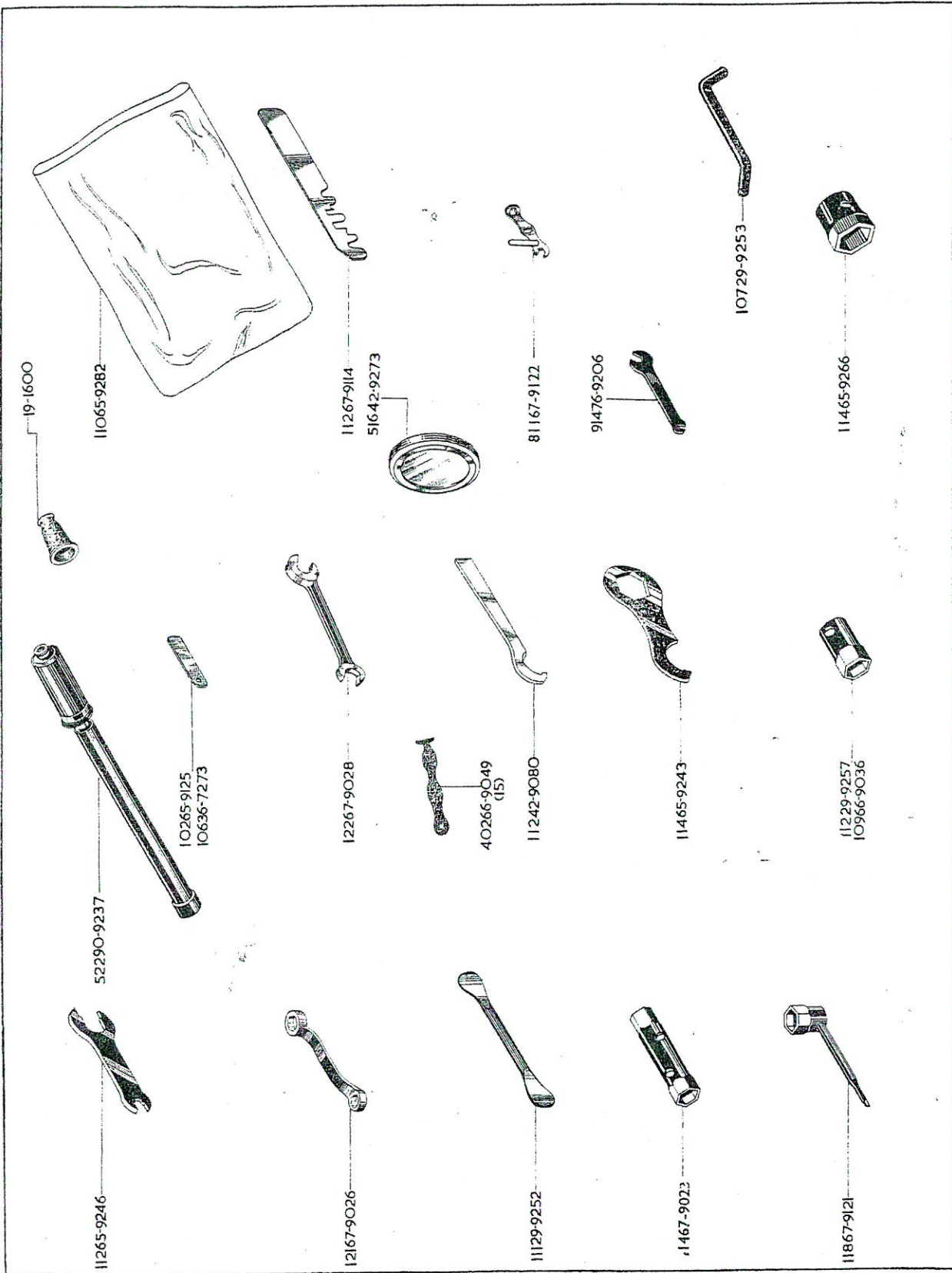
Frame No.  
A7, A7S/S ... GA7-8124  
A10 ... GA7-8324  
A10S/R ... GA7-8319

A7 ... GA7-8855  
A7S/S ... GA7-8929  
A10 ... GA7-8437  
A10S/R ... GA7-8618  
\*†Montada después cuadro numero

A7 ... GA7-8855  
A7S/S ... GA7-8929  
A10 ... GA7-8437  
A10S/R ... GA7-8618  
\*†Nach Rahmennummer montiert.

A7, A7S/S ... GA7-8124  
A10 ... GA7-8324  
A10S/R ... GA7-8319

A7, A7S/S ... GA7-8124  
A10 ... GA7-8324  
A10S/R ... GA7-8319



**TOOLS  
OUTILS  
WERKZEUGE  
HERRAMIENTOS**

**SUNDRIES  
PIECES DIVERSUS  
SONSTIGE TEILE  
PIEZAS VARIAS**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-Nr.<br>No. de repuesto | Description             | Designation                          | Beschreibung                          | Description   | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|--|-------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| A Group                             | ...  | Grommet                 | Rondelle capuchon                    | Tülle                                 | Manguera  |  |
| A Group                             | 1 11 29-9252   | Tyre Lever              | Démonte-pneu                         | Reifenheber                           | Palanca desmonta-neumaticos                             |  |
| A Group                             | 1 07 29-9253   | Tommy Bar               | Broche                               | Montiereisen                          | Barra para llaves de tubo                               |  |
| A Group                             | 1 12 29-9257   | Box Spanner             | Clé à tube                           | Steckschlüssel                        | Llave de freno  |  |
| A Group                             | 1 06 36-7273   | Feeler Gauge (.008 in.) | Calibre à lames (.203 mm.)           | Spion (.203 mm.)                      | Calibrador de cinta (.203 mm.)                          |  |
| A Group                             | 1 12 42-9080   | Single Ended Spanner    | Clé à une fourche                    | Schraubenschlüssel                    | Llave de una boca                                       |  |
| A Group                             | 1 47 42-9184   | Tool Kit complete       | Outillage complet                    | Werkzeug kompl.                       | Herramientas completa                                   |  |
| A Group                             | 5 16 42-9273   | Licence Holder          | Porte-permis                         | Lizenzhalter                          | Portalicencia   |  |
| A Group                             | 1 02 65-9125   | Feeler Gauge (.010 in.) | Calibre à lames (.254 mm.)           | Spion (.254 mm.)                      | Calibrador de cinta (.254 mm.)                          |  |
| A Group                             | 1 14 65-9243   | Double Ended Spanner    | Clé à fourche double                 | Doppelschraubenschlüssel              | Llave de dos bocas                                      |  |
| A Group                             | 1 12 65-9246   | Double Ended Spanner    | Clé à fourche double                 | Doppelschraubenschlüssel              | Llave de dos bocas                                      |  |
| A Group                             | 1 14 65-9266   | Box Spanner             | Clé à tube                           | Steckschlüssel                        | Llave de tubo   |  |
| A Group                             | 1 10 65-9282   | Tool Bag                | Trousse à outils                     | Werkzeughülle                         | Bolsa de herramientas                                   |  |
| A Group                             | 1 09 66-9036   | Box Spanner             | Clé à tube                           | Steckschlüssel                        | Llave de tubo   |  |
| A Group                             | 4 02 66-9049   | Cable Clip              | Attache pour câble                   | Kabelklemme                           | Abrazadera de cable                                     | 15   |
| A Group                             | 4 14 67-9023   | Box Spanner             | Clé à tube                           | Steckschlüssel                        | Llave de tubo   |  |
| A Group                             | 1 21 67-9026   | Ring Spanner            | Clé annulaire                        | Ringschlüssel                         | Llave de tubo   |  |
| A Group                             | 1 22 67-9028   | Double Ended Spanner    | Clé à fourche double                 | Doppelschraubenschlüssel              | Llave de dos bocas                                      |  |
| A Group                             | 1 12 67-9114   | Push Rod Assembly Tool  | Outil pour montage des<br>poussoirs. | Werkzeug zum montieren der<br>Stößel. | Herramienta para el montaje<br>de las levanta válvulas. |  |
| A Group                             | 1 18 67-9121   | Box Spanner             | Clé à tube                           | Steckschlüssel                        | Llave de tubo   |  |
| A Group                             | 8 11 67-9122   | Magdyno Spanner         | Clé pour magdyno                     | Schlüssel für Magdyno                 | Llave para magdyno                                      |  |
| A Group                             | 9 14 76-9206   | Double Ended Spanner    | Clé à fourche-double                 | Doppelschraubenschlüssel              | Llave de dos bocas                                      |  |
| A Group                             | 5 22 90-9273   | Inflator                | Pompe à air                          | Luftpumpe                             | Bomba de aire   |  |

**SUPPLEMENT OF SPARE PARTS  
FOR A7, A10 POLICE RADIO MODELS**

**LISTE SUPPLEMENTAIRE DE PIÈCES  
DÉTACHÉS POUR A7, A10  
POLICE RADIO MODÈLE**

**ERGÄNZUNG FÜR A7, A10  
POLIZEI RADIO TYPEN  
ERSATZTEILE**

**LISTA ADICIONAL DE PIEZAS  
DE RECAMBIO PARA LA A7, A10  
POLICIA RADIO MODELOS**



ENGINE  
MOTEUR  
MOTOR

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description                        | Designation                         | Beschreibung                      | Description                            | Per Set<br>Par jeu<br>Pr Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--|---|
| A7                                  | 1 84 42-0081  | Crankshaft complete                | Vilebrequin complet                 | Kurbelwelle komplett              | Cigüñal completa                       |   |
| A7                                  | 1 34 42-0087  | Engine Sprocket (1ST)              | Pignon-moteur D-18                  | Motorritzel Z-18                  | Piñon de motor D-18                    |   |
| A10                                 | 1 89 42-0091  | Crankshaft complete                | Vilebrequin complet                 | Kurbelwelle komplett              | Cigüñal completa                       |   |
| A7, A10                             | 1 06 67-1213  | Flywheel Bolt                      | Boulon pour volant                  | Schraube für Schwungradmasse      | Tornillo para volante                  | 2   |
| A7, A10                             | 1 14 67-1215  | Flywheel Bolt (oil tube location). | Boulon pour volant                  | Schraube für Schwungradmasse      | Tornillo para volante                  |   |
| A7, A10                             | 1 11 67-1212  | Crankshaft Grub Screw              | Vis sans tête                       | Madenschraube                     | Tornillo prisionero                    |   |
| A7, A10                             | 4 01 66-4707  | Flywheel Bolt Washer               | Rondelle                            | Scheibe                           | Arandela                               | 3   |
| A7, A10                             | 1 19 42-0086  | Engine Sprocket Distance Piece     | Entretoise pour pignon-moteur D-18. | Distanzrohr für Motorritzel Z-18. | Distanziador para piñon de motor D-18. |   |
| A7, A10                             | 19-1222   | Alternator                         | Alternateur                         | Lichtmaschine                     | Alternador                             |   |
| A7, A10                             | 4 05 29-0925  | Alternator Key                     | Clavette pour alternateur           | Rundkeil für Lichtmaschine        | Chaveta Woodruff para alternador       |   |
| A7, A10                             | 1 11 29-2031  | Alternator Spinner                 | Plaque pour alternateur             | Platte für Lichtmaschine          | Placa para alternador                  |   |
| A7, A10                             | 1 02 29-2024  | Alternator Lockwasher              | Rondelle frein                      | Sicherungsscheibe                 | Freno                                  |   |
| A7, A10                             | 1 09 29-2023  | Alternator Nut                     | Ecrou                               | Mutter                            | Tuerca                                 |   |
| A10                                 | 1 58 42-2858  | Exhaust Pipe (n/s)                 | Tuyau d'échappement (gauche)        | Auspuffrohr (links)               | Tubo de escape (izq.)                  |   |
| A7                                  | 1 58 42-2856  | Exhaust Pipe (n/s)                 | Tuyau d'échappement (gauche)        | Auspuffrohr (links)               | Tubo de escape (izq.)                  |   |

**CLUTCH  
EMBAYAGE  
KUPPLUNG  
EMBRAGUE**

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spares No.<br>No de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description  | Designation  | Beschreibung                                  | Descripción                                  | Per Set<br>Per Jeu<br>Er Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|--|--|---|--|---|
| A7, A10 ...                         | 1 33 42-3184  | Clutch Spider                                      | Croisillon de l'embrayage                          | Kupplungskreuz                                | Estrella de embrague                         | 4   |
| A7, A10 ...                         | 1 09 42-3202  | Drive Rubber                                       | Tampon caoutchouc                                  | Gummi Auflage                                 | Cojin de goma                                | 4   |
| A7, A10 ...                         | 1 09 42-3201  | Rebound Rubber                                     | Butéé caoutchouc                                   | Gummipuffer                                   | Tope de goma                                 | 4   |
| A7, A10 ...                         | 1 81 42-3168  | Clutch complete with<br>Armstrong Segments.        | Embrayage complet avec<br>segment - Armstrong.     | Kupplung Komplett mit<br>Segment - Armstrong. | Embrague completa con<br>sector - Armstrong. |   |
| A7, A10 ...                         | 1 81 42-3169  | Clutch complete with<br>Ferodo Segments.           | Embrayage complet avec<br>segment - Ferodo.        | Kupplung Komplett mit<br>Segment - Ferodo.    | Embrague completa con<br>sector - Ferodo.    |   |
| A7, A10 ...                         | 1 51 42-3175  | Clutch Chainwheel                                  | Couronne d'embrayage                               | Kupplungskettenrad                            | Piñón de cadena (1e) embrague                | 20  |
| A7, A10 ...                         | 1 02 42-3206  | Clutch Roller                                      | Rouleau  | Rolle   | Rodillo                                      |   |
| A7, A10 ...                         | 1 20 42-3187  | Retaining Plate (outer)                            | Plaque de retient (extérieur)                      | Haltescheibe (Aussen)                         | Placa retenedora (exterior)                  |   |
| A7, A10 ...                         | 1 39 42-3181  | Clutch Centre                                      | Moyeux d'embrayage                                 | Kupplungsnahe                                 | Cubo de embrague                             |   |
| A7, A10 ...                         | 1 29 42-3182  | Retaining Plate (inner)                            | Plaque de retient (intérieur)                      | Haltescheibe (Innen)                          | Placa retenedora (interior)                  |   |
| A7, A10 ...                         | 1 01 42-3183  | Inner Retaining Plate Screw                        | Vis  | Schraube                                      | Tornillo                                     | 4   |
| A7, A10 ...                         | 1 09 42-3190  | Mainshaft Nut Washer                               | Rondelle pour arbre primaire                       | Scheibe für Getriebewelle                     | Arandela para arbol principal                |   |
| A7, A10 ...                         | 1 01 42-3191  | Mainshaft Nut Tab Washer                           | Rondelle frein                                     | Sicherungsscheibe                             | Freno  |   |
| A7, A10 ...                         | 1 09 42-3171  | Mainshaft Nut                                      | Ecron pour arbre primaire                          | Mutter für Getriebewelle                      | Tuerca para arbol principal                  |   |
| A7, A10 ...                         | 1 30 42-3192  | Driving Plate complete with<br>Armstrong Segments. | Disque d'entraînement avec<br>segment - Armstrong. | Mitnehmerplatte mit<br>Segment - Armstrong.   | Placa de manda con<br>sector - Armstrong.    | 5   |
| A7, A10 ...                         | 1 37 42-3262  | Driving Plate complete with<br>Ferodo Segments.    | Disque d'entraînement avec<br>segment - Ferodo.    | Mitnehmerplatte mit<br>Segment - Ferodo.      | Placa de manda con<br>sector - Ferodo.       | 5   |
| A7, A10 ...                         | 1 17 42-9177  | Clutch Key   | Clé pour d'embrayage                               | Schlüssel für Kupplung                        | Llave para embrague                          |   |
| A7, A10 ...                         | 8 26 61-1912  | Clutch Extractor complete                          | Outil pour enlèvement d'embrayage                  | Kupplungs - Auszieher                         | Herramienta para embrague                    |   |
| A7, A10 ...                         | 1 12 65-3940  | Clutch Operating Rod                               | Tige d'embrayage                                   | Kupplungsdruckstange                          | Varilla del embrague                         |   |

FRAME  
CADRE  
RAHMEN  
CUADRO

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description         | Designation                | Beschreibung           | Description                    | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|---------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------------|--|
| A7, A10 ...                         | 1 37 42-4765  | Prop Stand          | Béquille latérale          | Seitenstütze           | Muleta - lateral               |  |
| A7, A10 ...                         | 1 33 67-4888  | Prop Stand (Export) | Béquille latérale (Export) | Seitenstütze (Ausfuhr) | Muleta - lateral (Exportación) |  |

PETROL TANK  
RESERVOIR D'ESSENCE  
BENZINTANK  
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description                         | Designation                              | Beschreibung               | Description                              | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|----------------------------|--|--|
| A7, A10 ...                         | 1 83 42-8119  | Petrol Tank - B.C.C. Radio          | Réservoir d'essence - B.C.C. Radio       | Benzintank - B.C.C. Radio  | Deposito de combustible - B.C.C. Radio.  |  |
| A7, A10 ...                         | 1 05 24-8328  | Petrol Tank and Control Box Screw.  | Vis pour réservoir d'essence             | Schraube für Benzintank    | Tornillo - depósito de combustible.      | 4  |
| A7, A10 ...                         | 4 01 27-8560  | Petrol Tank and Control Box Washer. | Rondelle pour réservoir d'essence        | Scheibe für Benzintank     | Scheibe - depósito de combustible.       | 4  |
| A7, A10 ...                         | 42-8123   | Petrol Tank - Cossor Radio          | Réservoir d'essence - Cossor Radio.      | Benzintank - Cossor Radio  | Deposito de combustible - Cossor Radio.  |  |
| A7, A10 ...                         | 1 21 42-8124  | Petrol Tank Mounting Rubber         | Tampon caoutchouc - réservoir d'essence. | Gummi Auflage - Benzintank | Cojin de goma - depósito de combustible. |  |
| A7, A10 ...                         | 1 12 42-8126  | Petrol Tank Fixing Bolt (centre)    | Boulon - réservoir d'essence             | Schraube - Benzintank      | Tornillo - depósito de combustible       |  |
| A7, A10 ...                         | 1 09 42-8127  | Petrol Tank Mounting Rubber         | Tampon caoutchouc - réservoir d'essence. | Gummi Auflage - Benzintank | Cojin de goma - depósito de combustible. |  |

PRIMARY COVER  
COUVERCLE PRIMAIRE  
PRIMARKAPPE  
TAPA PRIMARIO

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description                            | Designation                           | Beschreibung                | Description               | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|--|---------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|
| A7, A10 ...                         | 1 56 42-7529  | Primary Chaincase (front)              | Convercle primaire (avant)            | Primarkappe (Vordere)       | Tapa Primario (delantera) |  |
| A7, A10 ...                         | 1 53 42-7528  | Primary Chaincase (back)               | Convercle primaire (arrière)          | Primarkappe (Hintere)       | Tapa primario (trasera)   |  |
| A7, A10 ...                         | 1 07 42-7530  | Primary Chaincase Joint Washer         | Joint pour couvercle primaire         | Dichtung für Primarkappe    | Empaquetadura             |  |
| A7, A10 ...                         | 1 16 42-7535  | Chaincase and Crankcase Flange Washer. | Joint                                 | Dichtung                    | Empaquetadura             |  |
| A7, A10 ...                         | 1 43 42-7531  | Chaincase Inspection Cover             | Convercle d'inspection                | Inspektionkappe             | Tapa                      |  |
| A7, A10 ...                         | 1 01 42-7532  | Chaincase Inspection Cover Washer.     | Rondelle pour couvercle d'inspection. | Scheibe für Inspektionkappe | Arandela para tapa        |  |
| A7, A10 ...                         | 4 02 42-7539  | Chaincase Cable Grommet (back)         | Rondelle capuchon                     | Tülle                       | Manguera                  | 3  |
| A7, A10 ...                         | 1 05 65-2158  | Inspection Cover to Chaincase Screw.   | Vis                                   | Schraube                    | Tornillo                  |  |
| A7, A10 ...                         | 4 01 29-0541  | Inspection Cover Washer                | Rondelle frein                        | Sicherungsscheibe           | Freno                     | 3  |
| A7, A10 ...                         | 1 07 42-7536  | Chaincase to Crankcase Bolt            | Boulon                                | Schraube                    | Tornillo                  | 3  |
| A7, A10 ...                         | 1 07 42-7533  | Chaincase Front Fixing Screw           | Vis                                   | Schraube                    | Tornillo                  | 2  |
| A7, A10 ...                         | 1 05 42-7534  | Chaincase Front Fixing Screw           | Vis                                   | Schraube                    | Tornillo                  | 2  |
| A7, A10 ...                         | 1 03 67-1395  | Alternator Stator Fixing Stud          | Goujon                                | Stehbolzen                  | Esparago                  | 3  |
| A7, A10 ...                         | 1 06 42-7540  | Alternator Distance Piece              | Entretoise                            | Distanzrohr                 | Distanciador              | 3  |
| A7, A10 ...                         | 1 06 42-3249  | Alternator Fixing Stud Nut             | Ecrou                                 | Mutter                      | Tuerca                    | 3  |

BATTERY HOLDER  
SUPPORT DE BATTERIE  
BATTERIEHALTER  
PORTA-BATERIA

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description              | Designation                            | Beschreibung                   | Description                 | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|--------------------------|--|--------------------------------|-----------------------------|--|
| A7, A10 ...                         | 1 47 42-4638  | Battery Carrier complete | Support de batterie complet            | Batteriehalter Komplett        | Porta-bateria completa      |  |
| A7, A10 ...                         | 1 37 42-4639  | Battery Base Plate       | Embase                                 | Unterlage                      | Placa de base               |  |
| A7, A10 ...                         | 1 18 42-4516  | Battery Strap (side)     | Barrette de batterie (côte)            | Batteriehalter (Hülse)         | Porta-bateria (lado)        |  |
| A7, A10 ...                         | 1 09 66-4603  | Battery Strap Bolt       | Boulon - barrette de batterie          | Schraube für Batteriehalter    | Tornillo - porta bateria    | 2  |
| A7, A10 ...                         | 1 21 42-4541  | Battery Strap (top)      | Barrette de batterie (dessus)          | Batteriehalter (Oben)          | Porta-bateria (superior)    |  |
| A7, A10 ...                         | 1 12 42-4543  | Battery Support Rubber   | Recouvrement-caoutchouc pour batterie. | Gummibelag für Batteriehalter. | Estera de goma para bateria |  |

TOOLBOX  
BOITE A OUTILS  
WERKZEUGKASTEN  
CAJA DE HERRAMIENTOS

SADDLE  
SELLE  
SATTEL  
SILLIN

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description               | Designation            | Beschreibung             | Description            | Per Set<br>Par jeu<br>Pr. Satz<br>Juego de |
|-------------------------------------|---|---------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|--|
| A7, A10 ...                         | 5 57 42-9134  | Saddle (hinge type)       | Selle (type charnière) | Sattel (Scharnier Typen) | Sillin (tipo bisagra)  |  |
| A7, A10 ...                         | 4 01 02-0923  | Saddle Fixing Stud Washer | Rondelle pour goujon   | Scheibe für Stehbolzen   | Arandela para esparago |  |
| A7, A10 ...                         | 4 05 02-0049  | Saddle Fixing Stud Nut    | Ecrou pour goujon      | Mutter für Stehbolzen    | Tuerca para esparago   |  |
| A7, A10 ...                         | 1 63 42-9276  | Toolbox                   | Boite à outils         | Werkzeugkasten           | Caja de herramientas   |  |

EQUIPMENT  
EQUIPEMENT  
AUSRÜSTUNG  
EQUIPO

| Model<br>Modèle<br>Typen<br>Modelos | Spare No.<br>No. de pièce<br>Ersatzteil-nr<br>No. de repuesto | Description  | Designation                    | Beschreibung                                | Description  | Makers No.<br>No. du fabricant<br>Nr.-Hersteller<br>No. fabricante |
|-------------------------------------|---|--|--------------------------------|---|--|--|
| A7, A10 ...                         | —   | Main Wiring Harness  | Faisceau de câbles complet     | Kabelstrang Komplet                         | Juego de cables completa                                     | Lucas<br>54033126  |
| A7, A10†                            | —   | Speedometer (k.p.h.)   | Indicateur de vitesse (k.p.h.) | Tachometer (k.p.h.)                         | Velocimetro (k.p.h.)   | Smiths<br>SC3305/05  |
| A7, A10†                            | —   | Speedometer (m.p.h.)   | Indicateur de vitesse (m.p.h.) | Tachometer (m.p.h.)                         | Velocimetro (m.p.h.)   | Smiths<br>SC3305/11  |
| A7, A10*                            | —   | Speedometer (m.p.h.)   | Indicateur de vitesse (m.p.h.) | Tachometer (m.p.h.)                         | Velocimetro (m.p.h.)   | Smiths<br>Z49313   |
| A7, A10*                            | —   | Speedometer (k.p.h.)   | Indicateur de vitesse (k.p.h.) | Tachometer (k.p.h.)                         | Velocimetro (k.p.h.)   | Smiths<br>Z49153   |
| A7, A10*                            | —   | Speedometer (m.p.h.)   | Indicateur de vitesse (m.p.h.) | Tachometer (m.p.h.)                         | Velocimetro (m.p.h.)   | Smiths<br>SC5301/20  |
|                                     |   | †When Headlamp Cowl is fitted.<br>*When Headlamp Cowl is not fitted. |                                | †Mit Haubebeschlag.<br>*Ohne Haubebeschlag. | †Con accesorio para capucha.<br>*Sin accesorio para capucha. |  |

# British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE  
GARDEN CITY, MI 48135 USA

PHONE ORDER HOURS:  
MONDAY THRU FRIDAY 10-6 EST

Fax or email 24 hours a day!

RETAIL: 734-421-0303  
WHOLESALE: 734-525-1980  
FAX: 734-422-9253  
EMAIL: [info@britishonly.com](mailto:info@britishonly.com)  
WEBSITE: [www.britishonly.com](http://www.britishonly.com)

## THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS  
GASKETS-SEALS-BEARINGS  
BUSHINGS-PISTONS-RINGS  
CLUTCHES-TUNE UP PARTS  
SPEED EQUIPMENT

## THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS  
SEATS-HANDLEBARS-CHAINS  
TIRES-TUBES-EXHAUST PIPES  
MUFFLERS-GAS TANKS-FENDERS  
RESTORATION PARTS

## THE ONLY!

WORLD'S LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS  
45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!  
CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

### V.I.P. Buyers Club

10% OR MORE OFF 17,000 PARTS



### British Only E-Store

Bookstore  
New Products  
Scratch & Dent  
Blue Light Specials

50,000+ PARTS LISTED ONLINE  
7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

CALL FOR OUR FREE  
200 PAGE CATALOG!

OVERSEAS CUSTOMERS PLEASE SEND \$10.00 FOR AIR POST

## 1-800-BRT-ONLY

OR

## 1-800-278-6659

Visit our ever expanding website!

[www.britishonly.com](http://www.britishonly.com)

50,000+ PARTS LISTED ONLINE

7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

- AMAL
- LUCAS
- SMITHS
- ROWE
- HEPOLITE
- MORGO
- DUNLOP
- RENOLD
- MEGACYCLE
- JOE HUNT
- BOOKSTORE
- NORVIL
- MORGO
- BARNETT
- JP PISTONS
- ALPHA

SPECIALIZING IN

# TRIUMPH

# Norton

# BSA

PARTS SHIPPED WORLDWIDE!



- - - - - Fold - - - - -

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_

STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

USE  
FIRST CLASS  
LETTER  
POSTAGE

# British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE  
GARDEN CITY MI 48135 U.S.A.

- - - - - Fold - - - - -

# British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE  
GARDEN CITY, MI 48135  
ORDER DESK 1-800-278-6659  
OTHER INQUIRIES 734-421-0303  
FAX 734-422-9253

Web Address: <http://www.britishonly.com>  
E-mail: [info@britishonly.com](mailto:info@britishonly.com)

|       |
|-------|
| Year  |
| Make  |
| Model |

| Quantity | Part # | Description | Each | Amount |
|----------|--------|-------------|------|--------|
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |

Date \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Customer # \_\_\_\_\_ Salesperson \_\_\_\_\_

Credit Card Used \_\_\_\_\_ Card# \_\_\_\_\_ Expires \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City / State / Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

|  |  |
|--|--|
| Subtotal                               |  |
|  |  |
| Insurance                              |  |
| Shipping                               |  |
| Total                                  |  |
| Michigan Residents<br>Add 6% Sales Tax |  |
| Amount<br>Enclosed                     |  |



----- Fold -----

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_

STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

USE  
FIRST CLASS  
LETTER  
POSTAGE

# British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE  
GARDEN CITY MI 48135 U.S.A.

----- Fold -----

# British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE  
GARDEN CITY, MI 48135  
ORDER DESK 1-800-278-6659  
OTHER INQUIRIES 734-421-0303  
FAX 734-422-9253

Web Address: <http://www.britishonly.com>  
E-mail: [info@britishonly.com](mailto:info@britishonly.com)

|       |
|-------|
| Year  |
| Make  |
| Model |

| Quantity | Part # | Description | Each | Amount |
|----------|--------|-------------|------|--------|
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |
|          |        |             |      |        |

Date \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Customer # \_\_\_\_ Salesperson \_\_\_\_

Credit Card Used \_\_\_\_ Card# \_\_\_\_ Expires \_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City / State / Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Fax \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

|  |  |
|--|--|
| Subtotal                               |  |
|  |  |
| Insurance                              |  |
| Shipping                               |  |
| Total                                  |  |
| Michigan Residents<br>Add 6% Sales Tax |  |
| Amount<br>Enclosed                     |  |